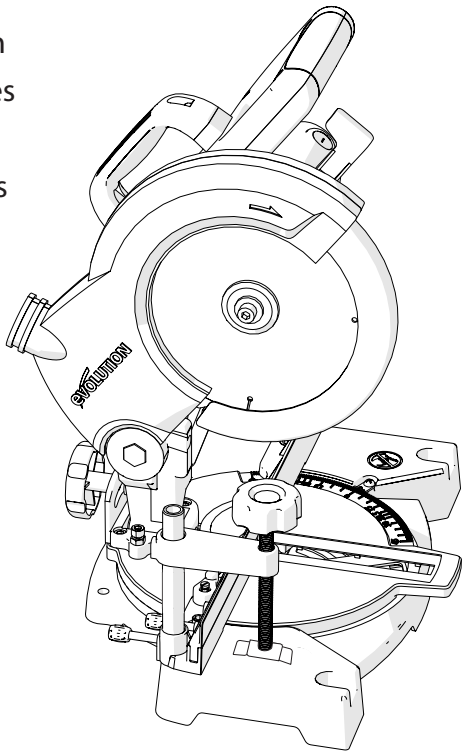
EVOLUTION®

www.evolutionpowertools.com

RAGE3B

Original Instructions
Originalanweisungen
Instructions originales
Istruzioni originali
Originele Instructions



Original written in UK English

Date Published: 01/03/2016

EN

DE

FR

IT

NL

eVOLUTION®

ENGLISH

Original Instructions

TABLE OF CONTENTS

English	Page 2
Deutsch	Seite 32
Français	Page 62
Italiano	Pagina 92
Nederlands	Pagina 122

INTRODUCTION	**Page 5**
Guarantee	Page 5
Machine Specification	Page 6
Labels and Symbols	Page 7
Vibration	Page 7
Intended use of this Power Tool	Page 8
Prohibited use of this Power Tool	Page 8
SAFETY PRECAUTIONS	**Page 9**
Electrical Safety	Page 9
Outdoor Use	Page 9
General Power Tool Safety Instructions	Page 11
Additional Safety Instructions	Page 13
GETTING STARTED	**Page 14**
Unpacking	Page 14
Machine Overview	Page 15
Service Parts Diagram	Page 16
Assembly and Preparation	Page 17
Operating Instructions	Page 18
MAINTENANCE	**Page 29**
Environmental Protection	Page 29
DECLARATION OF CONFORMITY	**Page 31**

(1.2) THIS INSTRUCTION MANUAL WAS ORIGINALLY WRITTEN IN ENGLISH

(1.3) IMPORTANT
Please read these operating and safety instructions carefully and completely.
For your own safety, if you are uncertain about any aspect of using this equipment please access the relevant Technical Helpline, the number of which can be found on the Evolution Power Tools website. We operate several Helplines throughout our worldwide organization, but Technical help is also available from your supplier.

WEB
www.evolutionpowertools.com

(1.4) Congratulations on your purchase of an Evolution Power Tools Machine. Please complete your product registration 'online' as explained in the A4 online guarantee registration leaflet included with this machine. You can also scan the QR code found on the A4 leaflet with a Smart Phone. This will enable you to validate your machine's guarantee period via Evolutions website by entering your details and thus ensure prompt service if ever needed. We sincerely thank you for selecting a product from Evolution Power Tools.

EVOLUTION LIMITED GUARANTEE.
Evolution Power Tools reserves the right to make improvements and modifications to the product design without prior notice.

Please refer to the guarantee registration leaflet and/or the packaging for details of the terms and conditions of the guarantee.

(1.5) Evolution Power Tools will, within the guarantee period, and from the original date of purchase, repair or replace any goods found to be defective in materials or workmanship. This guarantee is void if the tool being returned has been used beyond the recommendations in the Instruction Manual or if the machine has been damaged by accident, neglect, or improper service.

This guarantee does not apply to machines and / or components which have been altered, changed, or modified in any way, or subjected to use beyond recommended capacities and specifications. Electrical components are subject to respective manufacturers' warranties. All goods returned defective shall be returned prepaid freight to Evolution Power Tools.

Evolution Power Tools reserves the right to optionally repair or replace it with the same or equivalent item. There is no warranty – written or verbal – for consumable accessories such as (following list not exhaustive) blades, cutters, drills, chisels or paddles etc. In no event shall Evolution Power Tools be liable for loss or damage resulting directly or indirectly from the use of our merchandise or from any other cause. Evolution Power Tools is not liable for any costs incurred on such goods or consequential damages. No officer, employee or agent of Evolution Power Tools is authorized to make oral representations of fitness or to waive any of the foregoing terms of sale and none shall be binding on Evolution Power Tools.

Questions relating to this limited guarantee should be directed to the company's head office, or call the appropriate Helpline number.

SPECIFICATIONS

MACHINE	METRIC	IMPERIAL
Motor (230-240V ~ or 110V ~ 50/60 Hz)	1100W	5A
Speed No Load	4000min^{-1}	4000rpm
Recommended Maximum Duty Cycle	30mins	30mins
Weight	6.4kg	14lb

CUTTING CAPACITIES	METRIC	IMPERIAL
Mild Steel Plate - Max Thickness	6mm	1/4"
Mild Steel Box Section - Max Wall Thickness	3mm	1/8"
Wood – Max section	50mm x 120mm	2" x 4-3/4""

MITRE	BEVEL	MAX WIDTH OF CUT	MAX DEPTH OF CUT
0°	0°	120mm (4-3/4")	50mm (2")
45L° / 45R°	45°	80mm (3-1/8")	30mm (1-3/16")
45L° / 45R°	0°	80mm (3-1/8")	50mm (2")
0°	45°	120mm (4-3/4")	30mm (1-3/16")

BLADE DIMENSIONS	METRIC	IMPERIAL
Diameter	210mm	8-1/4"
Bore	25.4mm	1"
Max Speed	4000min^{-1}	4000rpm
Thickness	1.7mm	1/16"

NOISE & VIBRATION DATA	
Sound Pressure L_pA	89dB(A) K=3dB(A)
Sound Power Level L^WA	102dB(A) K=3dB(A)
Vibration Level	6m/s^2 K=1.5m/s^2

(1.6) Note: The vibration measurement was made under standard conditions in accordance with: BS EN 61029-1:2009.

The declared vibration total value has been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another.

The declared vibration total value may also be used in a preliminary assessment of exposure.

(1.7) VIBRATION

WARNING: When using this machine the operator can be exposed to high levels of vibration transmitted to the hand and arm. It is possible that the operator could develop "Vibration white finger disease" (Raynaud syndrome). This condition can reduce the sensitivity of the hand to temperature as well as producing general numbness. Prolonged or regular users of this machine should monitor the condition of their hands and fingers closely. If any of the symptoms become evident, seek immediate medical advice.

- The measurement and assessment of human exposure to hand-transmitted vibration in the workplace is given in: BS EN ISO 5349-1:2001 and BS EN ISO 5349-2:2002.

- Many factors can influence the actual vibration level during operation e.g. the work surfaces condition and orientation and the type and condition of the machine being used. Before each use, such factors should be assessed, and where possible appropriate working practices adopted. Managing these factors can help reduce the effects of vibration:

Handling
- Handle the machine with care, allowing the machine to do the work.
- Avoid using excessive physical effort on any of the machines controls.
- Consider your security and stability, and the orientation of the machine during use.

Work Surface
- Consider the work surface material; its condition, density, strength, rigidity and orientation.

WARNING: The vibration emission during actual use of the power tool can differ from the declared total value depending on the ways in which the tool is used. The need to identify safety measures and to protect the operator are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle, such as the times the tool is switched off, when it is running idle, in addition to trigger time).

(1.8) LABELS & SYMBOLS

WARNING: Do not operate this machine if warning and/or instruction labels are missing or damaged. Contact Evolution Power Tools for replacement labels.

Note: All or some of the following symbols may appear in the manual or on the product.

(1.9) LABELS & SYMBOLS

Symbol	Description
V	Volts
A	Amperes
Hz	Hertz
Min^{-1}	Speed
~	Alternating Current
n_O	No Load Speed
	Wear Safety Goggles
	Wear Ear Protection
	Do Not Touch
	Wear Dust Protection
	Read Instructions
CE	CE certification
	Warning
	Waste electrical and electronic equipment
	Double Insulated

(1.10) INTENDED USE OF THIS POWER TOOL

WARNING: This product is a Hand Operated Compound Mitre Saw and has been designed to be used with special Evolution blades. Only use accessories designed for use in this machine and/or those recommended specifically by Evolution Power Tools Ltd.

When fitted with an appropriate blade this machine can be used to cut:

Mild Steel
Aluminium
Wood

(1.11) PROHIBITED USE OF THIS POWER TOOL

WARNING: This product is a Hand Operated Compound Mitre Saw and must only be used as such. It must not be modified in any way, or used to power any other equipment or drive any other accessories other than those mentioned in this Instruction Manual.

(1.13) WARNING: This machine is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning the safe use of the machine by a person responsible for their safety and who is competent in its safe use.

Children should be supervised to ensure that they do not have access to, and are not allowed to play with, this machine.

(1.14) ELECTRICAL SAFETY

This machine is fitted with the correct moulded plug and mains lead for the designated market. If the supply cord is damaged, it must be replaced by a special cord or assembly available from the manufacturers or its service agent.

(1.15) OUTDOOR USE

WARNING: For your protection if this tool is to be used outdoors it should not be exposed to rain, or used in damp locations. Do not place the tool on damp surfaces. Use a clean, dry workbench if available. For added protection use a residual current device (R.C.D.) that will interrupt the supply if the leakage current to earth exceeds 30mA for 30ms. Always check the operation of the residual current device (R.C.D.) before using the machine.

If an extension cable is required it must be a suitable type for use outdoors and so labelled. The manufacturers instructions should be followed when using an extension cable.

(2.1) POWER TOOL GENERAL SAFETY

INSTRUCTIONS
(These General Power Tool Safety Instructions are as specified in BS EN 60745-1:2009 & EN 61029-1:2009)

WARNING: Read all safety warnings and instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/ or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference. The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

(2.2) 1) General Power Tool Safety Warnings [Work area safety]
a) Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.
b) Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gasses or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
c) Keep children and bystanders away while operating power tool. Distractions can cause you to lose control.

(2.3) 2) General Power Tool Safety Warnings [Electrical Safety]
a) Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce the risk of electric shock.
b) Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
c) Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
d) Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
e) When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
f) If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

(2.4) 3) General Power Tool Safety Warnings [Personal Safety].

a) Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

b) Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as dust masks, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.

c) Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energising the power tools that have the switch on invites accidents.

d) Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or key left attached to a rotating part of a power tool may result in personal injury .

e) Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.

f) Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.

g) If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure that these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

(2.5) 4) General Power Tool Safety Warnings [Power tool use and care].

a) Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at a rate for which it was designed.

b) Do not use the power tool if the switch does not turn it on or off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.

c) Disconnect the power tool from the power source and/or battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventative safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.

d) Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these Instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

e) Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of moving parts and any other condition that may affect the power tools operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

f**) Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.

g) Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

(2.6) 5) General Power Tool Safety Warnings [Service]
a) Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

(2.7) HEALTH ADVICE

WARNING: When using this machine, dust particles may be produced. In some instances, depending on the materials you are working with, this dust can be particularly harmful. If you suspect that paint on the surface of material you wish to cut contains lead, seek professional advice. Lead based paints should only be removed by a professional and you should not attempt to remove it yourself. Once the dust has been deposited on surfaces, hand to mouth contact can result in the ingestion of lead.

Exposure to even low levels of lead can cause irreversible brain and nervous system damage. The young and unborn children are particularly vulnerable. You are advised to consider the risks associated with the materials you are working with and to reduce the risk of exposure. As some materials can produce dust that may be hazardous to your health, we recommend the use of an approved face mask with replaceable filters when using this machine.

You should always:
- Work in a well-ventilated area.
- Work with approved safety equipment, such as dust masks that are specially designed to filter microscopic particles.

(2.8) WARNING: the operation of any power tool can result in foreign objects being thrown towards your eyes, which could result in severe eye damage. Before beginning power tool operation, always wear safety goggles or safety glasses with side shield or a full face shield where necessary.

(3.5) ADDITIONAL SAFETY INSTRUCTIONS - MITRE SAWS
The following specific safety instructions for Mitre Saws are based on the requirements of EN61029-2-9:2009.

BLADE SAFETY

WARNING: Rotating Circular Saw Blades are extremely dangerous and can cause serious injury and amputation. Always keep fingers and hands at least 150mm away from the blade at all times. Never attempt to retrieve sawn material until the cutting head is in the raised position, the guard is fully closed and the saw blade has stopped rotating.

Only use saw blades that are recommended by the manufacturer and as detailed in this manual and that comply with the requirements of EN 847-1.

Do Not use saw blades that are damaged or deformed as they could shatter and cause serious injury to the operator or bystanders.

Do Not use saw blades that are manufactured from high speed steel (HSS).

If the table insert becomes damaged or worn it must be replaced with an identical one available from the manufacturer as detailed in this manual.

(3.6) PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT (PPE)

Hearing protection should be worn in order to reduce the risk of induced hearing loss.

Eye protection should be worn in order to prevent the possibility of the loss of sight from ejected chippings.

Respiratory protection is also advised as some wood and wood type products especially MDF (Medium Density Fibreboard) can produce dust that can be hazardous to your health.

We recommend the use of an approved face mask with replaceable filters when using this machine in addition to using the dust extraction facility.

Gloves should be worn when handling blades or rough material. It is recommended that saw blades should be carried in a holder wherever practicable. It is not advisable to wear gloves when operating the mitre saw.

(3.7) SAFE OPERATION

Always ensure that you have selected the correct saw blade for the material being cut. Do Not use this mitre saw to cut materials other than those specified in this Instruction Manual.

When transporting a mitre saw ensure that the cutting head is locked in the 90 degree down position (if a sliding mitre saw ensure that the slide bars are locked). Lift the machine by gripping the outer edges of the base with both hands (if a sliding mitre saw, transport using the handles provided). Under no circumstances shall the machine be lifted or transported using the retractable guard or any part of its operating mechanism.

Before each use check the operation of the retractable guard and its operating mechanism ensuring that there is no damage, and that all moving parts operate smoothly and correctly.

Keep the work bench and floor area clear of all debris including sawdust, chips and off-cuts.

Always check and ensure that the speed marked on the saw blade is at least equal to the no load speed marked on the mitre saw.

Under no circumstances shall a saw blade be used that is marked with a speed that is less than the no load speed marked on the mitre saw.

Where it is necessary to use spacer or reducing rings these must be suitable for the intended purpose and only as recommended by the manufacturer.

If the mitre saw is fitted with a laser it shall not be replaced with a different type. If the laser fails to operate it shall be repaired or replaced by the manufacturer or his authorised agent. The saw blade shall only be replaced as detailed in this Instruction Manual.

Never attempt to retrieve off-cuts or any other part of the work piece until the cutting head is in the raised position, the guard is fully closed and the saw blade has stopped rotating.

(3.8) PERFORM CUTS CORRECTLY & SAFELY

Wherever practicable always secure the work piece to the saw table using the work clamp where provided.

Always ensure that before each cut the mitre saw is mounted in a stable position.

If needed the mitre saw can be mounted on a wooden base or work bench or attached to a mitre saw stand as detailed in this Instruction Manual.

Long work pieces should be supported on the work supports provided or on appropriate additional work supports.

(3.4) WARNING: If any parts are missing, do not operate your machine until the missing parts are replaced. Failure to follow this rule could result in serious personal injury.

(3.9) ADDITIONAL SAFETY ADVICE CARRYING YOUR MITRE SAW

Safety Advice

- **Although compact, this Mitre Saw is heavy.** To reduce the risk of back injury, get competent help whenever you have to lift the saw.
- **To reduce the risk of back injury, hold the tool close to your body when lifting. Bending your knees so you can lift with your legs, not your back.** Lift by using the handhold areas at each side of the machines base.
- **Never carry the Mitre Saw by the power cord.** Carrying the Mitre Saw by the power cord could cause damage to the insulation or the wire connections resulting in electric shock or fire.
- **Before moving the Mitre Saw tighten the mitre and bevel locking screws and the sliding carriage locking screw to guard against sudden unexpected movement.**
- **Lock the Cutting Head in its lowest position.** Ensure that the Cutting Head Locking Pin is completely engaged in its socket.

WARNING: Do not use the blade guard as a 'lifting point'. The power cord must be removed from the power supply before attempting to move the machine.

- Lock the Cutting Head in the down position using the Cutting Head Locking Pin.
- Loosen the Mitre Angle Locking Screw. Turn the table to either of its maximum settings.
- Lock the table in position using the Locking Screw.
- Use the two carry handle cut-outs machined into either side of the machine base, to transport the machine.

Place the saw on a secure stationary work surface and check the saw over carefully.

Check particularly the operation of all the machines safety features before attempting to operate the machine.

(4.1) GETTING STARTED - UNPACKING

Caution: This packaging contains sharp objects. Take care when unpacking. Remove the machine, together with the accessories supplied from the packaging. Check carefully to ensure that the machine is in good condition and account for all the accessories listed in this manual.

Also make sure that all the accessories are complete. If any parts are found to be missing, the machine and its accessories should be returned together in their original packaging to the retailer. Do not throw the packaging away; keep it safe throughout the guarantee period. Dispose of the packaging in an environmentally responsible manner. Recycle if possible. Do not let children play with empty plastic bags due to the risk of suffocation.

(4.2) ITEMS SUPPLIED

Description	Quantity
Instruction Manual	1
Multipurpose Cutting Blade	1
Hex Key 6mm (Blade Change)	1
Hex Key 4mm	1
Dust Bag	1
Hold down Clamp	1
Carbon Brush Set	1

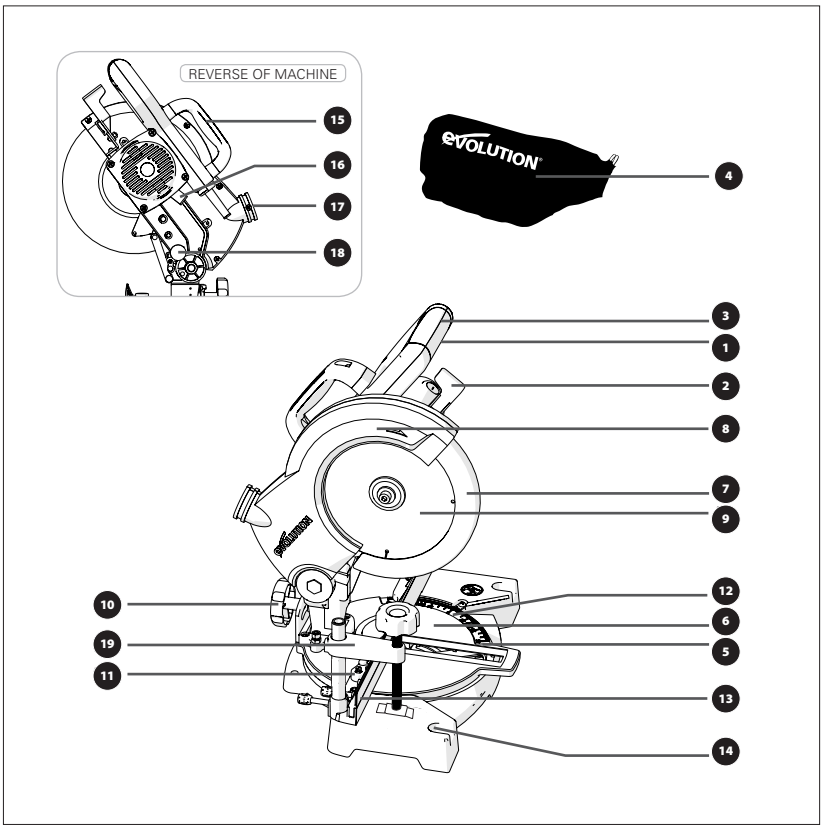
(4.3) ADDITIONAL ACCESSORIES

In addition to the standard items supplied with this machine the following accessories are also available from the Evolution online shop at **www.evolutionpowertools.com** or from your local retailer.

(4.4)

Description	Part No
RAGE Blade	RAGE210

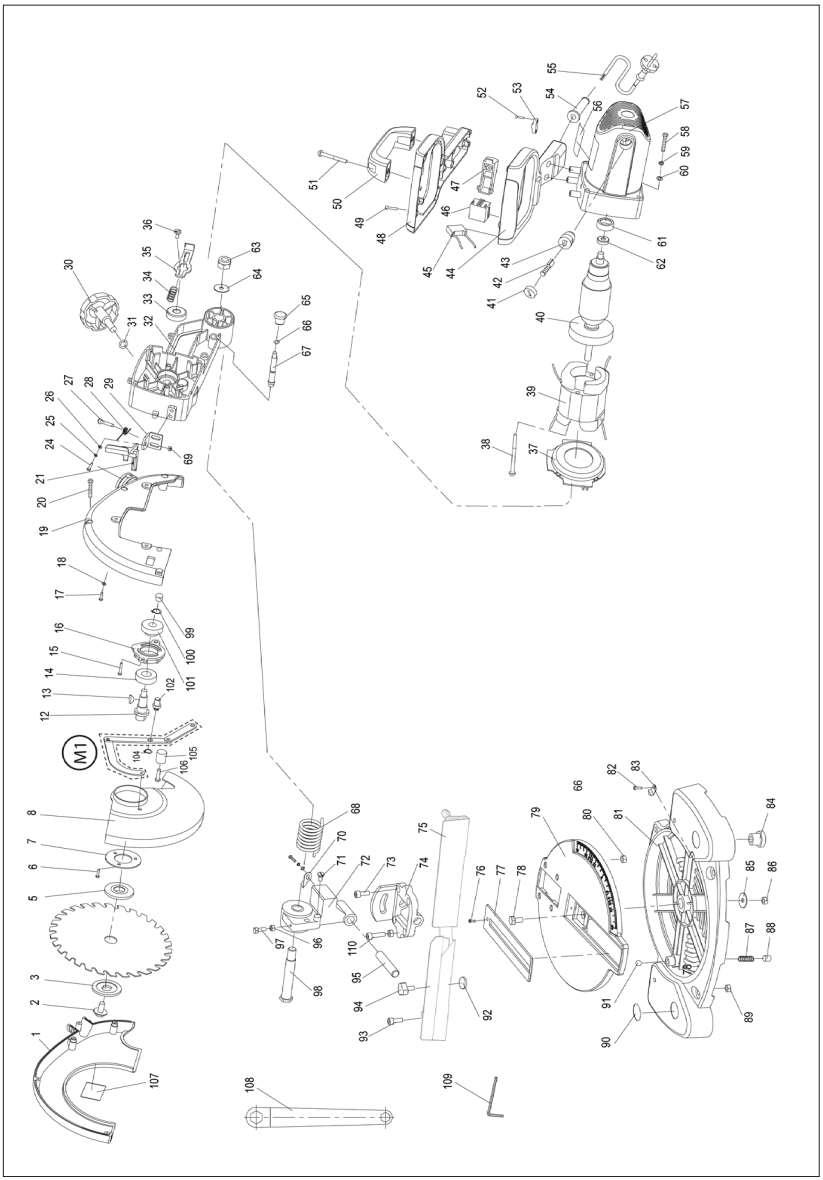
MACHINE OVERVIEW



Know your parts

1. On/Off Trigger Switch
2. Blade Guard Locking Lever
3. Cutting Handle
4. Dust Bag
5. Rotary Table
6. Table Top
7. Lower Blade Guard
8. Upper Blade Guard
9. Blade
10. Bevel Locking Screw
11. Mitre Locking Screw
12. Mitre Angle Scale
13. Fence
14. Mounting Hole (x 4 Corners)
15. Carry Handle
16. Arbor Lock
17. Dust Extraction Port
18. Head Latching Pin
19. Hold Down Clamp

PARTS DIAGRAM



(7.1) ASSEMBLY & PREPARATION

WARNING: Always disconnect the saw from the power source before making any adjustments.

(7.2) PERMANENTLY MOUNTING THE MITRE SAW

To reduce the risk of injury from unexpected saw movement, place the saw in the desired location either on a workbench or other suitable machine stand. The base of the saw has four mounting holes through which suitable bolts (not supplied) can be placed to secure the miter saw. If the saw is to be used in one location, permanently fasten it to the workbench using appropriate fastenings (not supplied). Use locking washers and nuts on the underside of the workbench. **(Fig. 1)**

- To avoid injury from flying debris, position the saw so t hat other people or bystanders cannot stand too close (or behind) it.
- Locate the saw on a firm, level surface where there is plenty of room for handling and properly supporting the workpiece.
- Support the saw so the machine table is level and the saw does not rock.
- Bolt or clamp the saw securely to its support stand or workbench.

(7.3) FOR PORTABLE USE:

- Mount the saw on a 18mm thick piece of plywood or MDF (800mm x 500mm min size recommended) using appropriate fastenings (not supplied).
- It may be necessary to countersink the washers, nuts, etc. to the underside of the plywood or MDF mounting board to avoid an uneven work surface.
- Use G-clamps to attach the mounting board to the work surface. **(Fig. 2)**

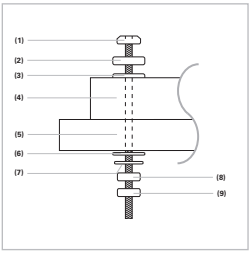


Fig. 1
1) Hex headed bolt
2) Spring washer
3) Flat washer
4) Mitre saw base
5) Workbench
6) Flat washer
7) Spring washer
8) Hex nut
9) Lock nut

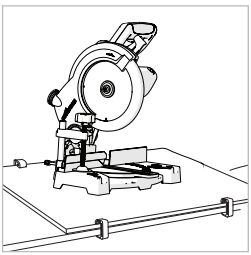


Fig. 2

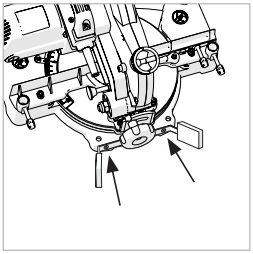


Fig. 3

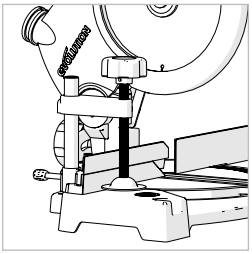


Fig. 4

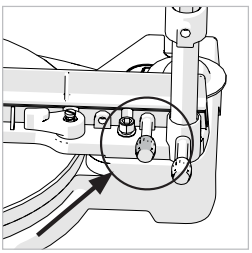


Fig. 5

Note: Machines are supplied with a rear stabilising arm, which attaches to the machines base just below the Bevel Pivot.

If supplied this arm should be attached to the base using the screws and nuts supplied **(Fig. 3)**

This arm will provide extra stability to prevent the machine from toppling in the event of sudden release of the Cutting Head.

(7.4) HOLD DOWN CLAMP (Fig. 4)

Two sockets (one either side) are incorporated into the rear of the machines fence. These sockets are for positioning the Hold Down Clamp.

- Fit the clamp to the retaining socket that best suits the cutting application, ensuring that it is fully pushed down.
- Tighten the fence thumbscrew to lock the pillar of the clamp into the fence socket.
- Place the workpiece to be cut onto the saw table, against the fence and in the desired position.
- Adjust the clamp using the thumbscrews and hand-wheel so that it securely holds the workpiece to the saw table.

Conduct a 'dry run' with the power disconnected. Ensure that the Hold Down Clamp does not interfere with the path of the blade, or with the path of any other part of the Cutting Head as it is lowered.

(7.5) THE SLIDING UPPER FENCE SECTION

The Left Hand side of the Fence has an adjustable upper section. Adjustment may be necessary to provide clearance for the moving Cutting Head when acute bevel or compound angles are selected.

To adjust the Fence:

- Loosen the thumbscrew. **(Fig. 5)**
- Slide the upper section of the Fence leftwards to the required position and tighten the thumbscrew.
- Conduct a 'dry run' with the power off to confirm that there is no interference between moving parts as the Cutting Head is lowered.

(8.1) OPERATING INSTRUCTIONS

Caution: The Mitre Saw should be inspected (particularly for the correct functioning of the safety guards) before each use. Do not connect the saw to the power supply until a safety inspection has been carried out.

Ensure that the operator is adequately trained in the use, adjustment and maintenance of the machine, before connecting to the power supply and operating the saw.

(8.2) WARNING: To reduce the risk of injury, always unplug the saw before changing or adjusting any of the machines parts. Compare the direction of the rotation arrow on the guard to the direction arrow on the blade. The blade teeth should always point downward at the front of the saw. Check the tightness of the arbor screw.

(8.3) BODY & HAND POSITIONING (Fig. 6)

- Never place your hands within the 'no hands zone' (at least 150mm away from the blade). Keep hands away from the path of the blade.
- Secure the workpiece firmly to the table and against the fence to prevent any movement.
- Use a Hold Down Clamp if possible but check that it is so positioned that it does not interfere with the path of the blade or other moving machine parts.
- Avoid awkward operations and hand positions where a sudden slip could cause your fingers or a hand to move into the blade.
- Before attempting a cut, make a 'dry run' with the power off so that you can see the path of the blade.
- Keep your hands in position until the ON/OFF trigger switch has been released and the blade has completely stopped.

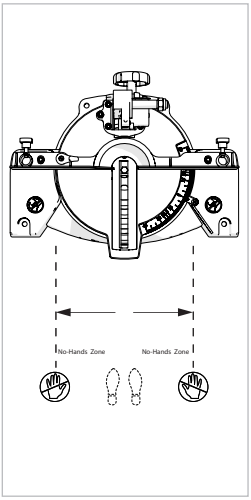


Fig. 6

(8.4) ADJUSTMENT of PRECISION ANGLES

Several checks/adjustments are possible on this machine. The operator will require a $45^0/45^0/90^0$. Square (not supplied) to carry out these checks and adjustments.

WARNING: Checks/adjustments must only be conducted with the machine disconnected from the power supply.

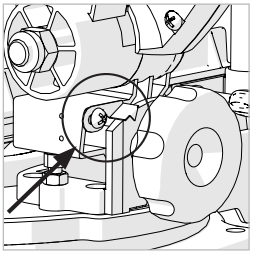


Fig. 7

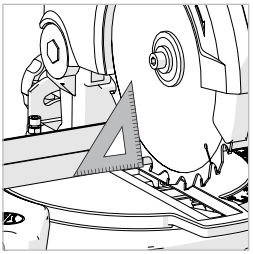


Fig. 8

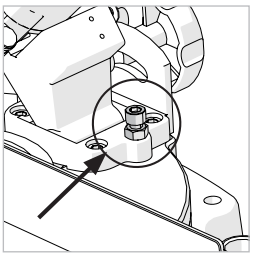


Fig. 9

BEVEL ANGLES (0⁰ AND 45⁰)

0⁰ Bevel Stop Adjustment

- Ensure that the Cutting Head is in the locked down position with the latching pin fully engaged in its socket. **(see Fig.15)**
- Ensure that the Cutting Head is upright, against its stop and the bevel pointer is indicating 0⁰ on the scale. **(Fig. 7)**
- Place the Set Square on the table with one short edge against the table and the other short edge against the blade (avoiding the TCT tips). **(Fig. 8)**
- If the blade is blade is not 90⁰ square with the mitre table adjustment is required.
- Loosen the Bevel Lock Handle and tilt the Cutting Head to the left.
- Loosen the locknut on the Bevel Angle Adjustment Screw. **(Fig. 9)**
- Use a Hex Key to turn the screw in or out to adjust the blade angle.
- Return the Cutting Head to its upright position and recheck the angular alignment against the Set Square.
- Repeat the above steps until correct angular alignment is achieved.
- Tighten the Bevel Angle Adjustment locknut securely.

0⁰ Bevel Pointer Adjustment

NOTE: The operator must be satisfied that the blade is set exactly perpendicular to the table when in the upright position and against its stop.

- If the pointer is not in exact alignment with the 0⁰ mark on the protractor scale adjustment is necessary.
- Loosen the Bevel Pointer screw using a #2 Phillips screwdriver. **(Fig. 10)**
- Adjust the Bevel Pointer so that it is in alignment exactly with the 0⁰ mark.
- Retighten the screw.

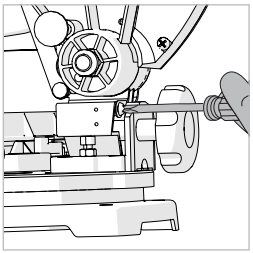


Fig. 10

45⁰ Bevel Stop Adjustment

- Loosen the Bevel Lock Handle and tilt the Cutting Head completely to the left until it rests against the 45⁰ stop.
- Use a Set Square to see if the blade is at 45⁰ to the table (avoiding the TCT tips).
- If the saw blade is not in exact alignment adjustment is necessary.
- Return the Cutting Head to its upright position.
- Loosen the locknut on the 45⁰ Bevel Adjustment Screw.
- Use a Hex Key to adjust the Adjustment Screw in or out as required. **(Fig. 11)**
- Tilt the Cutting Head to the 45⁰ setting and recheck for alignment with the Set Square.
- Repeat the above steps until the correct angular alignment is achieved.
- Tighten the Adjustment Screw locknut securely once alignment is achieved.

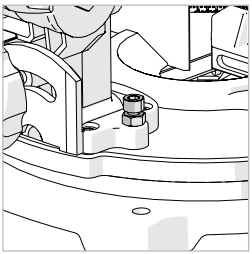


Fig. 11

Fence Alignment

The fence must be aligned at 90⁰ (square) to a correctly installed blade The rotary table must be set at '0⁰' miter angle.

The Fence is fastened to the table with two socket head Hex screws positioned at either side of the fence in elongated slots. **(Fig. 12)**

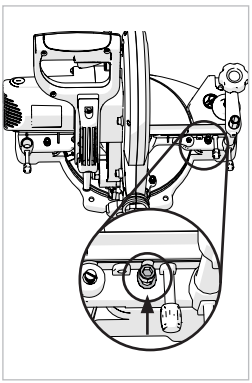


Fig. 12

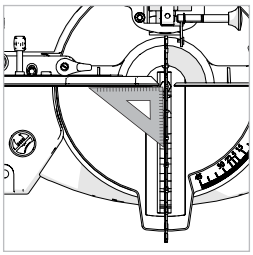


Fig. 13

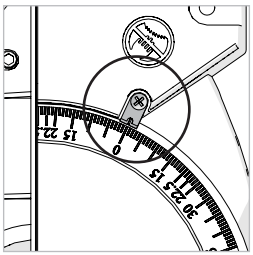


Fig. 14

- Ensure that the Cutting Head is in the locked down position with the latching pin fully engaged in its socket.
- Place a Set Square on the table with one short edge against the Fence and the other short edge against the Blade (avoiding the TCT tips). **(Fig. 13)**
- If adjustment is necessary, loosen the four Fence adjustment screws using a Hex Key.
- Re-position the Fence in its elongated slots until alignment is achieved.
- Securely tighten the socket head Hex screws.

Mitre Angle Pointer Adjustment

NOTE: There are dual miter angle scales cast into the front of the machines base. A small pointer attached to the rotary table indicates the angle selected.

If necessary the pointer can be repositioned by loosening its fastening screw using a #2 Phillips screwdriver. Adjust as necessary, and then securely tighten the fixing screw. **(Fig. 14)**

FINAL ADJUSTMENT CHECKS

With the machine switched OFF and disconnected from the mains supply carry out the following;

When all adjustments have been made, set the machine at each of the maximum settings.

Lower the blade to its lowest position and rotate the blade by hand, (it is advisable to wear gloves whilst doing this), and ensure that the blade does not foul on any part of the machine castings or guards.

(8.5) PREPARING TO MAKE A CUT

DO NOT OVER-REACH
Keep good footing and balance. Stand to one side so that your face and body are out of line of a possible kickback.

Freehand cutting is a major cause of accidents and should not be attempted.

- Ensure that the workpiece is always firmly resting against the fence, and where practical is clamped with the Hold Down Clamp to the table.
- The saw table should be clean and free from any sawdust etc. before the workpiece is clamped into position.
- Ensure that the 'cut-off' material is free to move sideways away from the blade when the cut is completed. Ensure that the 'cut-off' piece cannot become 'jammed' in any other part of the machine.
- Do not use this saw to cut small pieces. If the workpiece being cut would cause your hand or fingers to be within 150mm of the sawblade, the workpiece is too small.

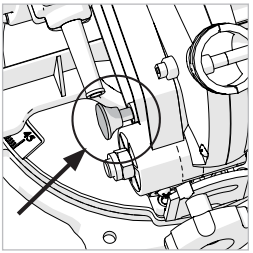


Fig. 15

(8.6) RELEASING THE CUTTING HEAD

The Cutting Head will automatically rise to the upper position once it is released from the locked down position.
It will automatically lock in the upper position.

To Release the Cutting Head from the Locked Down position:
- Gently press down on the Cutting Handle.
- Pull out the head latching pin **(Fig. 15)** and allow the Cutting Head to rise to its upper position.

If Release is Difficult:
- Gently rock the Cutting Head up and down.
- At the same time twist the Head Latching Pin clockwise and pull outwards.

Note: We recommend that when the machine is not in use the Cutting Head is locked in its down position with the latching pin fully engaged in its socket.

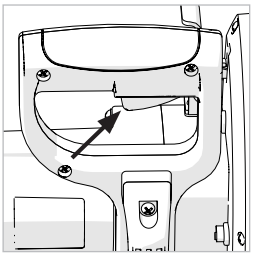


Fig. 16

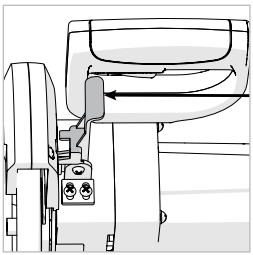


Fig. 17

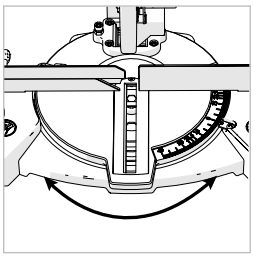


Fig. 18

THE MOTOR ON/OFF SWITCH (Fig. 16)
The ON/OFF Motor Trigger Switch is a non-latching type.
It is positioned inside the Cutting HANDLE.

- Press the switch to start the motor.
- Release the switch to turn off the motor.

CHOP CUTTING
This type of cut is used mainly for cutting small or narrow section material. The Cutting Head is gently pushed down to cut through the workpiece.

- Place the workpiece on the table and against the fence and secure with clamp(s) as appropriate.
- Grasp the saw handle.
- Turn the motor on and allow the saw blade to reach full speed.
- Press the lower guard locking lever to release the Cutting Head. **(Fig. 17)**
- Lower the Cutting Handle downwards and cut through the workpiece.
- Allow the speed of the blade to do the work, there is no need to apply undue pressure to the Cutting Handle.
- When the cut has been completed, release the ON/OFF trigger switch.
- Allow the blade to come to a complete stop.
- Allow the Cutting Head to rise to its upper position, with the lower blade guard completely covering the blade teeth, and the Cutting Head locked in the upper position, before releasing the Cutting Handle.
- Remove the workpiece.

MITRE CUTTING (Fig. 18)
The rotary table of this machine can be turned through 45^0 to the left or right from the normal cross-cut (0^0) position. Positive stops are provided at 45^0, 40^0, 35^0, 30^0, 22.5^0, 15^0, 10^0 and 5^0 to both the right hand and left hand sides.

- Loosen the Mitre Locking Screw **(Fig. 19)** by turning it anti-clockwise.
- Turn the rotary table to the desired angle. A mitre angle protractor scale is incorporated into the rotary table to aid setting.
- Tighten the Mitre Locking Screw when the desired angle is achieved.

Note: It is important to tighten the Mitre Locking Screw even if a Positive Stop has been selected.

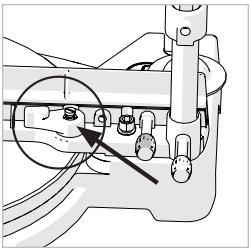


Fig. 19

Note: The Mitre Locking Screw has a sprung loaded repositionable lever. Repositioning may be necessary to avoid interference with other parts of the machine when certain mitre angles are selected.

To reposition:
- Lift up the lever and turn to a convenient position.
- Release the lever.

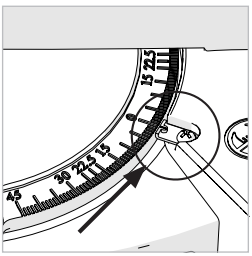


Fig. 20

BEVEL CUTTING TILTING THE CUTTING HEAD

A bevel cut **(Fig. 20)** is made with the rotary table set at 0^0 mitre.

Note: It may be necessary to adjust the upper section of the Fence to provide clearance for the moving Cutting Head.

The Cutting Head can be tilted from the normal 0^0 (perpendicular position) to a maximum angle of 45^0 from the perpendicular to the left hand side only.

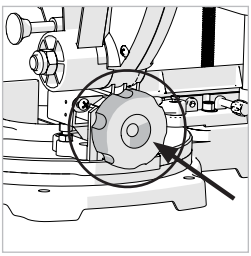


Fig. 21A

To tilt the Cutting Head to the left:
- Loosen the bevel locking screw. **(Fig. 21a)**
- Tilt the Cutting Head to the required angle. A protractor scale is provided as an aid to setting. **(Fig 21b)**
- Tighten the bevel locking screw when the desired angle has been selected.

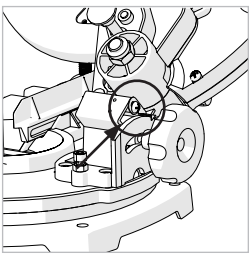


Fig. 21B

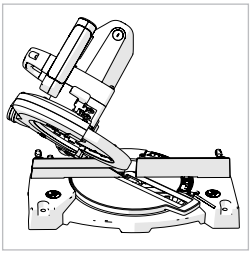


Fig. 22

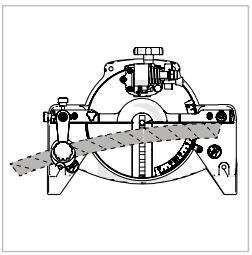


Fig. 23

When cutting is completed:

- Release the ON/OFF trigger switch, but keep your hands in position and allow the blade to completely stop.
- Allow the Cutting Head has to rise to its upper position, with the lower blade guard completely deployed before removing yours hand(s).
- Return the Cutting Head to the perpendicular position.
- Tighten the bevel lock lever.

(8.7) COMPOUND CUTTING (Fig. 22)

A compound cut is a combination of a mitre and bevel cut employed simultaneously.

When a compound cut is required, select the desired bevel and mitre positions as previously described.

Always check that the path of the blade does not interfere with the machines fence or any other parts of the machine.

Adjust the upper left hand section of the fence if necessary.

(8.8) CUTTING BOWED MATERIAL (Fig. 23)

Before cutting any workpiece, check to see if it is bowed.

If it is bowed the workpiece must be positioned and cut as shown.

Do not position the workpiece incorrectly or cut the workpiece without the support of the fence.

(8.9) CLEARING JAMMED MATERIAL

- Turn mitre saw "OFF" by releasing the trigger switch.
- Allow the blade to come to a complete halt.
- Unplug the mitre saw from the mains supply.
- Carefully remove any jammed material from the machine.
- Check the condition and operation of the safety guard.
- Check for any other damage to any part of the machine e.g. the blade.
- Have any damaged parts replaced by a competent technician and a safety inspection carried out before using the machine again.

(8.10) SUPPORTNG LONG WORKPIECES

The free end of a long workpiece should be supported at the same height as the machine table. The operator should consider using a remote workpiece support if thought necessary.

(8.11) INSTALLING or REMOVING a BLADE

WARNING: Only carry out this operation with the machine disconnected from the mains supply.

WARNING: Only use genuine Evolution blades which are designed for this machine. Ensure that the maximum speed of the blade is higher than the speed of the motor.

Note: It is recommended that the operator considers wearing protective gloves when handling the blade during installation or when changing the blade.

- Ensure the Cutting Head is in its upper position.
- Remove the lower guard operating arm from the machine by removing the pivot screw. **(Fig. 24)** Store this screw safely for future use.
- Press the lower blade guard locking lever (a) and rotate the lower blade guard (b) up and into the upper blade guard. **(Fig. 25)**
- Press the black arbor lock button to lock the arbor. **(Fig. 26)**

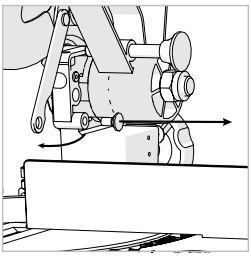


Fig. 24

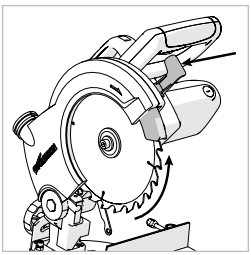


Fig. 25

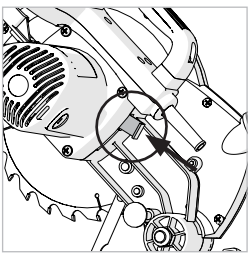


Fig. 26

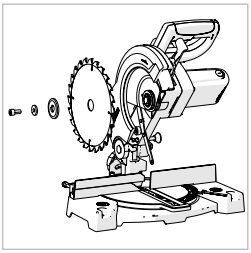


Fig. 27

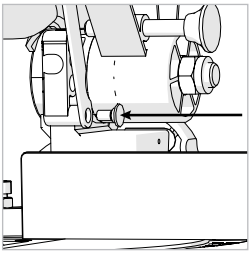


Fig. 28

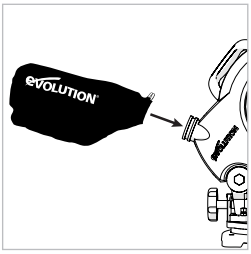


Fig. 29

- Using the supplied Hex Key, release the arbor screw and remove the washer and blade flange and the blade from the arbor. **(Fig. 27)**

Note: The arbor screw has a LH thread. Turn clockwise to loosen. Turn counterclockwise to tighten.

- Install the new ø210 mm blade. Make sure the rotation arrow on the blade matches the clockwise rotation arrow on the upper guard.

Note: The blade teeth should always point downward at the front of the saw.

- Install the blade flange, washer and arbor screw.
- Lock the arbor and tighten the arbor screw using moderate force, but do not overtighten.
- Replace the guard operating arm and its retaining pivot screw. **(Fig. 28)**
- Ensure the Hex Key is removed and the arbor lock has released before operating.
- Ensure the blade guard is fully functional before using the machine.

If required, Blade Bore Reducing Inserts should only be used in accordance with the manufacturers instructions.

(8.12) USE OF OPTIONAL EVOLUTION ACCESSORIES
(not supplied as original equipment –
see Additional Accessories)

(8.13) DUST BAG
A Dust Bag can be fitted to the extraction port at the rear of the machine. The Dust Bag is for use when cutting wooden materials only.

- Slide the Dust Bag over the dust extraction port, ensuring that the spring clip grips the port holding the Dust Bag securely in place. **(Fig. 29)**

Note: For operational efficiency empty the Dust Bag when it becomes 2/3 full. Dispose of the contents of the Dust Bag in an environmentally responsible way. It may be necessary to wear a dust mask when emptying the Dust Bag.

Note: A workshop vacuum extraction machine can be attached to the dust extraction port if required. Follow the manufacturers instructions if such a machine is fitted.

WARNING: Do not use the Dust Bag when cutting metallic materials.

(6.1) MAINTENANCE

Note: Any maintenance must be carried out with the machine switched off and disconnected from the mains/battery power supply.

Check that all safety features and guards operating correctly on a regular basis. Only use this machine if all guards/safety features are fully operational.

All motor bearings in this machine are lubricated for life. No further lubrication is required.

Use a clean, slightly damp cloth to clean the plastic parts of the machine. Do not use solvents or similar products which could damage the plastic parts.

WARNING: Do not attempt to clean by inserting pointed objects through openings in the machines casings etc. The machines air vents should be cleaned using compressed dry air. Excessive sparking may indicate the presence of dirt in the motor or worn out carbon brushes.

(6.2) If this is suspected have the machine serviced and the brushes replaced by a qualified technician.

Table Insert
A one piece table insert is fitted to this machine. If it is damaged or worn, it must be replaced. Replacement inserts are available from Evolution Power Tools.

To replace the table inserts:
- Remove the cross-head screw that secures the insert to the rotary table.

Note: It may be necessary to temporarily remove or reposition the fence to gain access to the fixing screw.

- Lift the insert from the table.
- Remove any debris that may have accumulated under the insert.
- Fit the replacement insert, and replace the fixing screw.
- If necessary replace and re-align the fence. **(see Fence Alignment and Figs 12 & 13)**
- Check that the insert is lying flush and level within the table.

(6.4) ENVIRONMENTAL PROTECTION
Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice.

ELECTRICAL SAFETY - UK PLUG REPLACEMENT CONNECTION OF THE DOUBLE INSULATED MAINS PLUG - UK ONLY

IMPORTANT: The wires in the mains lead fitted to this product are coloured in accordance with the following code:

Brown: Live (L) or Red
Blue: Neutral (N) or Black

THIS PRODUCT IS DOUBLE INSULATED AND THEREFORE DOES NOT REQUIRE A CONNECTION TO EARTH.

- **THE 3 PIN PLUG MUST COMPLY TO BS1363/A.**
- **THE FUSE MUST COMPLY TO BS1362.**

If for any reason the 13 amp moulded plug fitted to this product requires replacing, the replacement must be wired in accordance with the following instructions:

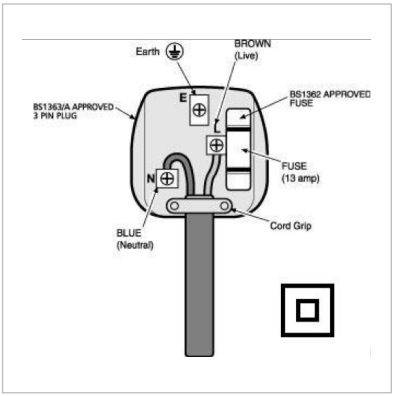
- **Connect the Blue wire to the terminal marked Neutral (N).**
- **Connect the Brown wire to the terminal marked Live (L).**

Ensure that the outer insulation is gripped by the cord grip and that the wires are not trapped when replacing the plug cover.

A 13 amp (BS1362) fuse must be fitted in the plug.

Do not connect any wire to the earth pin MARKED E on the 3 pin plug.

If in any doubt consult a qualified electrician. There are no user serviceable parts inside this product except those referred to in the manual. Always refer servicing to qualified service personnel. Never remove any part of the casing unless qualified to do so; this unit contains dangerous voltages.



EC DECLARATION OF CONFORMITY
In accordance with EN ISO 17050-1:2004

The manufacturer of the product covered by this Declaration is:
Evolution Power Tools, Venture One, Longacre Close, Holbrook Industrial Estate, Sheffield, S20 3FR

The manufacturer hereby declares that the machine as detailed in this declaration fulfils all the relevant provisions of the Machinery Directive and other appropriate directives as detailed below. The manufacture further declares that the machine as detailed in this declaration, where applicable, fulfils the relevant provisions of the Essential Health and Safety requirements.

The Directives covered by this Declaration are as detailed below:

2006/42/EC.	Machinery Directive.
2004/108/EC. (valid until Apr 19th 2016)	Electromagnetic Compatibility Directive,
2014/30/EU. (effective from Apr 20th 2016)	Electromagnetic Compatibility Directive,
93/68/EC.	The CE Marking Directive.
2011/65/EU.	The Restriction of the Use of certain Hazardous Substances in Electrical Equipment (RoHS) Directive
2002/96/EC as amended by 2003/108/EC.	The Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive.

And is in conformity with the applicable requirements of the following documents:

EN61029-1 • EN61029-2 • EN55014-1 • EN55014-2
EN61000-3-2 • EN61000-3-3 • EN60825-1

Product Details

Description:	RAGE3-B 210mm MULTIPURPOSE COMPOUND MITRE SAW
Evolution Model No:	RAGE3B2102 / RAGE3B2102EU
Factory Model No:	J1X-KZ5-210L
Brand Name:	EVOLUTION
Voltage:	230-240V~ 50Hz
Input:	1100W

The technical documentation required to demonstrate that the product meets the requirements of directive has been compiled and is available for inspection by the relevant enforcement authorities, and verifies that our technical file contains the documents listed above and that they are the correct standards for the product as detailed above.

Name and address of technical documentation holder.
Date: 01/03/2016
Signed: Print: Matthew Gavins - Group Chief Executive

eVOLUTION®

DEUTSCH

Übersetzung Original Bedienungsanleitungen

KAPP-UND GEHRUNGSSÄGE

English	Page 2
Deutsch	Seite 32
Français	Page 62
Italiano	Pagina 92
Nederlands	Pagina 122

INHALTSVERZEICHNIS	**Seite 35**
Garantie	Seite 35
Technische Daten	Seite 36
Kennzeichnungen und Symbole	Seite 37
Vibration	Seite 37
Bestimmungsgemäßer Gebrauch des Elektrowerkzeugs	Seite 38
Nicht zulässiger Gebrauch des Elektrowerkzeugs	Seite 38
SICHERHEITSVORKEHRUNGEN	**Seite 39**
Elektrische Sicherheit	Seite 39
Verwendung im Freien	Seite 39
Allgemeine Sicherheitsanweisungen zu Elektrowerkzeugen	Seite 41
Zusätzliche Sicherheitsanweisungen	Seite 43
ERSTE SCHRITTE	**Seite 44**
Auspacken	Seite 44
Überblick	Seite 45
Diagramm Ersatzteile	Seite 46
Montage und Vorbereitung	Seite 47
Betriebsanleitung	Seite 48
WARTUNG	**Seite 49**
Umweltschutz	Seite 49
KONFORMITÄTSERKLÄRUNG	**Seite 60**

(1.2) Dieses Bedienungshandbuch wurde ursprünglich in englischer Sprache erstellt.

(1.3) WICHTIG
Bitte lesen Sie diese Sicherheitsanweisungen sorgfältig und vollständig durch. Falls Sie sich über irgendeinen Aspekt der Nutzung dieser Ausrüstung unsicher sind, kontaktieren Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit bitte unseren Technischen Service, dessen Nummer Sie auf der Website von Evolution Power Tools finden. Zusätzlich zu unserem weltweit angebotenen Kundendienst können Sie für Technischen Service auch Ihren örtlichen Fachhändler kontaktieren.

WEB
www.evolutionpowertools.com

(1.4) Gratulation zum Kauf einer Evolution Power Tools-Maschine. Bitte lassen Sie Ihr Produkt online registrieren, indem Sie die Anweisungen zur Onlineregistrierung auf der beiliegenden A4-Broschüre befolgen oder scannen Sie den auf der A4-Broschüre befindlichen QR-Code mit einem Smart Phone, um die Garantie Ihrer Maschine über die Evolutions-Website eintragen zu lassen und sicherzustellen, dass die entsprechenden Leistungen ggf. sofort zur Verfügung stehen. Wir danken Ihnen, dass Sie sich für ein Produkt von Evolution Power Tools entschieden haben.

BEGRENZTE GARANTIE VON EVOLUTION
Evolution Power Tools behält sich das Recht vor, ohne vorherige Mitteilung konstruktive Verbesserungen und Änderungen an Produkten vorzunehmen.

Genaue Details zur Garantiefrist Ihres Produkts finden Sie auf dem A4-Garantie-Merkblatt bzw. der Verpackung.

(1.5) Evolution Power Tools repariert oder ersetzt innerhalb der Garantiefrist vom ursprünglichen Kaufdatum alle Waren, bei denen Mängel im Material oder in der Ausführungsqualität auftreten. Diese Garantie ist nichtig, wenn die zurückgegebene Maschine entgegen den Empfehlungen des Bedienungshandbuchs verwendet oder durch Unfall, Fahrlässigkeit oder unsachgemäße Wartung beschädigt worden ist. Diese Garantie gilt nicht für Maschinen und / oder Komponenten, die in irgendeiner Form geändert oder modifiziert oder außerhalb der empfohlenen Kapazitäten und Spezifikationen eingesetzt wurden. Elektrische Komponenten werden durch die Garantien der jeweiligen Hersteller abgedeckt.

Alle als mangelhaft zurückgegebenen Waren sind als vorausbezahlte Fracht an Evolution Power Tools zurückzusenden. Evolution Power Tools behält sich das Recht vor, optional eine Reparatur oder einen Austausch mit gleichen oder gleichwertigen Posten vorzunehmen. Zubehör wie Verschleißteile wie z. B. (die folgende Liste ist nicht vollständig) Blätter, Klingen, Bohrer, Meißel oder Paddel sind von jeglicher Garantie – schriftlich oder mündlich – ausgeschlossen. Evolution Power Tools übernimmt keinerlei Haftung für Verlust oder Schaden aus direkter oder indirekter Verwendung unserer Ware oder aus irgendeinem sonstigen Grund. Evolution Power Tools haftet weder für Kosten, die für besagte Waren auflaufen, noch für Folgeschäden. Angestellte oder Vertreter von Evolution Power Tools sind nicht bevollmächtigt, mündliche Erklärungen zur Eignung abzugeben oder auf irgendeine der vorstehenden Geschäftsbedingungen zu verzichten; derartige Erklärungen haben keinerlei bindende Wirkung für Evolution Power Tools.

Fragen zu dieser begrenzten Garantie müssen an die Firmenzentrale gerichtet oder über einen Anruf an die jeweilige Service-Nummer geklärt werden.

TECHNISCHE SPEZIFIKATION

MASCHINE	METRIC	KAISERLICHE
Motor (230-240V ~ oder 110V ~ 50/60 Hz)	1100W	5A
Geschwindigkeit unbelastet	4000min^{-1}	4000rpm
Empfohlene maximale Kapazität	30mins	30mins
Gewicht	6.4kg	14lb

ZUM SCHNEIDEN VON	METRIC	KAISERLICHE
Weiche Stahlplatten - Max Dicke Zoll	6mm	1/4″
Kastenquerschnitte aus weichem Stahl - Max Dicke Zoll	3mm	1/8″
Holz - Abschnitt Max Zoll	50mm x 120mm	2″ x 4-3/4″″

GEHRUNG (GRAD)	NEIGUNG (GRAD)	MAX SCHNITTBREITE ZOLL	MAX SCHNITTTIEFE ZOLL
0°	0°	120mm (4-3/4″)	50mm (2″)
45L° / 45R°	45°	80mm (3-1/8″)	30mm (1-3/16″)
45L° / 45R°	0°	80mm (3-1/8″)	50mm (2″)
0°	45°	120mm (4-3/4″)	30mm (1-3/16″)

BLATTABMESSUNGEN	METRIC	KAISERLICHE
Durchmesser Zoll	210mm	8-1/4″
Bohrung Durchmesser Zoll	25.4mm	1″
Max Drehzahl	4000min^{-1}	4000rpm
Dicke	1.7mm	1/16″

SCHALL-& SCHWINGUNGSDATEN	
Schalldruckpegel L_pA	89dB(A) K=3dB(A)
Schallleistungspegel L^WA	102dB(A) K=3dB(A)
Schwingungspegel	6m/s^2 K=1.5m/s^2

(1.6) Hinweis:Die Vibrationsmessung wurde unter Standardbedingungen, gemäß BS EN 61029-1:2009, durchgeführt. Der angegebene Vibrationswert wurde im Einklang mit einer Standardprüfmethode gemessen und kann verwendet werden, um verschiedene Maschinen miteinander zu vergleichen. Ebenso kann er für eine erste Gefahrenbewertung herangezogen werden.

(1.7) VIBRATION

WARNUNG: Beim Betrieb der Maschine ist der Bediener u. U. starken Vibrationen (Hand und Arm) ausgesetzt. Es ist möglich, dass sich beim Bediener Symptome einer mangelnden Durchblutung (Raynaud-Syndrom) zeigen. Dies kann die Temperaturempfindlichkeit der Hand beeinträchtigen und ein allgemeines Taubheitsgefühl erzeugen. Personen, die längere Zeit oder regelmäßig mit Magnetbohrmaschinen arbeiten, sollten den Zustand ihrer Hände und Finger aufmerksam beobachten. Falls die vorgenannten Symptome auftreten, sollte unverzüglich ärztlicher Rat eingeholt werden.

- **Die Messung und Bewertung von Auswirkungen von Schwingungen auf das Hand-Arm-System am Arbeitsplatz wird in folgenden Normen beschrieben: BS EN ISO 5349-1:2001 and BS EN ISO 5349-2:2002**

- **Die tatsächliche Vibrationsstärke während des Betriebs wird durch viele Faktoren beeinflusst, z.B. dem Zustand und der Ausrichtung der Arbeitsflächen und der Art und dem Zustand der verwendeten Maschine. Diese Faktoren sollten vor jedem Einsatz bewertet werden; ggf. sind die Arbeitspraktiken anzupassen. Ein umsichtiger Umgang mit diesen Faktoren kann dazu beitragen, die Auswirkungen von Vibrationen zu reduzieren:**

Handhabung
- Gehen Sie umsichtig mit der Maschine um und überlassen Sie der Maschine die Arbeit.
- Vermeiden Sie übermäßigen Kraftaufwand bei der Bedienung der Maschine.
- Achten Sie während des Betriebs der Maschine auf deren Ausrichtung und auf Ihre persönliche Sicherheit und Stabilität.

Arbeitsfläche
- Stellen Sie die Maschine auf eine saubere, stabile Arbeitsfläche im guten Zustand und achten Sie auf die korrekte Ausrichtung.

WARNUNG: Der Vibrationswert, der bei der Verwendung des Elektrowerkzeugs auftritt, kann je nach Art und Weise der Nutzung der Maschine vom angegebenen Wert abweichen. Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Bedieners müssen auf einer Abschätzung der Gefährdung unter realen Nutzungsbedingungen basieren (Beachten Sie hierbei sämtliche Phasen des Betriebszyklus einschließlich der Zeiten, in denen die Maschine abgeschaltet ist oder sich im Leerlauf befindet bzw. anläuft).

(1.8) KENNZEICHNUNGEN UND SYMBOLE

WARNUNG: Verwenden Sie die Maschine nicht, wenn Warn- und / oder Hinweisschilder fehlen oder beschädigt sind. Erkundigen Sie sich bei Evolution Power Tools, um Ersatzschilder anzufordern.

Hinweis: Alle oder einige der folgenden Symbole finden sich möglicherweise im Handbuch oder auf dem Produkt.

(1.9) KENNZEICHNUNGEN UND SYMBOLE

Symbol	Bedeutung
V	Volts
A	Ampere
Hz	Hertz
Min^{-1}	Beschleunigen
~	Wechselstrom
n_O	Leerlaufdrehzahl
	Schutzbrille
	Gehörschutz tragen
	Do Not Touch
	Tragen Staubschutz
	Lesen Sie die Anweisungen
CE	CE-Zertifizierung
	Warnung
	Elektro-und Elektronik
	Doppelt Isoliert

(1.10) BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH DES ELEKTROWERKZEUGS

WARNUNG: Dieses Produkt ist eine manuelle Kapp- und Gehrungssäge, die speziell zum Gebrauch in Verbindung mit speziellen Evolution-Sägeblättern konstruiert wurde. Verwenden Sie nur Zubehör, das speziell für diese Maschine konstruiert wurde bzw. speziell von Evolution Power Tools Ltd. empfohlen wurde.

Wenn diese Maschine mit dem richtigen Sägeblatt bestückt ist, eignet sie sich zum Schneiden folgender Materialien:

Weicher Stahl
Aluminium
Holz

(1.11) NICHT ZULÄSSIGER GEBRAUCH DES ELEKTROWERKZEUGS

WARNUNG: Dieses Produkt ist eine manuelle Kapp- und Gehrungssäge und sollte nur als solche verwendet werden. Sie darf in keiner Weise modifiziert werden oder entgegen den Empfehlungen des Bedienungshandbuchs mit anderem Zubehör verwendet werden.

(1.13) WARNUNG: Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen vorgesehen (Kinder eingeschlossen), die verminderte körperliche, sensorielle oder geistige Fähigkeiten haben oder nicht über ausreichende Erfahrung und Kenntnisse verfügen, außer sie haben von einer Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, Anweisungen für den Gebrauch dieses Gerätes erhalten oder werden von dieser beaufsichtigt. Achten Sie darauf dass Kinder nicht in die Nähe dieser Maschine gelangen oder mit ihr spielen.

(1.14) ELEKTRISCHE SICHERHEIT
Diese Maschine ist mit dem für den ausgewiesenen Markt passenden angeformten Stecker und Netzkabel ausgerüstet. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch ein spezielles Kabel oder Montage beim Hersteller oder seinen Kundendienst ersetzt werden.

(1.15) VERWENDUNG IM FREIEN

WARNUNG: Zu Ihrer eigenen Sicherheit sollte die Maschine beim Einsatz im Freien weder Regen ausgesetzt noch an feuchten Standorten verwendet werden. Platzieren Sie das Werkzeug nicht auf feuchten Oberflächen und verwenden Sie möglichst eine saubere, trockene Werkbank. Verwenden Sie als zusätzlichen Schutz eine Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (RCD), die bei einem Fehlerstrom von über 30 mA, der länger als 30 ms auftritt, die Maschine abschaltet. Prüfen Sie die Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (RCD) auf korrekte Funktion, bevor Sie mit der Maschine arbeiten. Ist ein Verlängerungskabel erforderlich, muss es für die Verwendung im Freien geeignet und entsprechend gekennzeichnet sein. Bei Verwendung eines Verlängerungskabels sollten die Empfehlungen des Herstellers befolgt werden.

(2.1) ALLGEMEINE SICHERHEITANWEISUNGEN FÜR ELEKTROWERKZEUGE
(Diese Allgemeinen Sicherheitsanweisungen entsprechen BS EN 60745-1:2009 & EN 61029-1:2009).

WARNUNG: Lesen Sie sämtliche Sicherheitshinweise und -Anweisungen. Eine Nichtbeachtung der Warnhinweise und Anweisungen kann zu elektrischem Schlag, Feuer und/oder ernster Verletzung führen.

Bewahren Sie sämtliche Warnhinweise und Anleitungen gut auf. Die Bezeichnung "Elektrowerkzeug" in den Warnhinweisen bezieht sich sowohl auf netzbetriebene (mit Kabel) als auch auf batteriebetriebene (ohne Kabel) Elektrowerkzeuge.

(2.2) Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge [Sicherheit im Arbeitsbereich]
a) Der Arbeitsbereich muss sauber und gut beleuchtet sein. In unaufgeräumten oder dunklen Bereichen kann es leicht zu Unfällen kommen.
b) Elektrowerkzeuge dürfen nicht in explosiven Atmosphären, z.B. bei Vorhandensein von entflammbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Stäuben betrieben werden. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die Staub oder Gase entzünden könnten.
c) Achten Sie beim Betrieb eines Elektrowerkzeugs darauf, dass keine Kinder oder sonstige Unbeteiligte in der Nähe sind. Ablenkungen können zu Kontrollverlust führen.

(2.3) 2) Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge [Elektrische Sicherheit]
a) Die Stecker des Elektrowerkzeugs müssen zu den Steckdosen passen. Der Stecker darf auf keinen Fall modifiziert werden. Verwenden Sie keine Zwischenstecker für geerdete Elektrowerkzeuge. Originalstecker und passende Steckdosen reduzieren die Gefahr, einen elektrischen Schlag zu erhalten.
b) Vermeiden Sie die Berührung von geerdeten Oberflächen (Rohre, Heizungen, Herde und Kühlschränke). Das Risiko eines elektrischen Schlages ist größer, wenn Ihr Körper mit Erde bzw. Masse verbunden ist.
c) Elektrowerkzeuge sollten weder Regen noch Feuchtigkeit ausgesetzt werden. Wenn Wasser in ein Elektrowerkzeug eindringt, erhöht sich die Gefahr eines elektrischen Schlags.

d) Das Kabel darf nicht zweckentfremdet werden. Verwenden Sie das Kabel niemals zum Tragen, Ziehen oder Ausstecken des Elektrowerkzeugs. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Teilen Beschädigte oder verknäuelte Kabel erhöhen die Gefahr eines elektrischen Schlags.
e) Beim Betrieb eines Elektrowerkzeugs im Freien muss ein für den Außeneinsatz geeignetes Verlängerungskabel verwendet werden. Die Verwendung eines für den Außeneinsatz geeigneten Kabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlags.
f) Ist der Betrieb eines Elektrowerkzeugs in feuchter Umgebung unvermeidlich, verwenden Sie eine Stromversorgung mit Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (RCD). Diese verringert das Risiko eines elektrischen Schlags.

(2.4) 3) Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge [Persönliche Sicherheit].

a) Seien Sie beim Umgang mit einem Elektrowerkzeug vorsichtig und nutzen Sie Ihren gesunden Menschenverstand. Arbeiten Sie nicht mit einem Elektrowerkzeug, wenn Sie übermüdet sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unaufmerksamkeit während der Arbeit mit Elektrowerkzeugen kann zu ernsten Verletzungen führen.
b) Tragen Sie angemessene Schutzausrüstung. Tragen Sie stets eine Schutzbrille. Auf die Arbeitsbedingungen abgestimmte Schutzausrüstung wie Staubmaske, Schuhe mit rutschfester Sohle, Helm oder Gehörschutz reduziert das Verletzungsrisiko.
c) Vermeiden Sie unbeabsichtigtes Einschalten. Vergewissern Sie sich, dass der Schalter auf „Aus" steht, bevor Sie die Maschine an Netz oder Batterie anschließen, aufheben bzw transportieren. Wird ein Elektrowerkzeug mit dem Finger am Schalter getragen oder eingesteckt, während der Schalter auf „Ein" steht, erhöht sich das Unfallrisiko.
d) Entfernen Sie sämtliche Einstellwerkzeuge (z.B. Schlüssel), bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten. Ein Schrauben- oder Inbusschlüssel, der an einem rotierenden Teil des Elektrowerkzeugs vergessen wurde, kann zu Verletzungen führen.
e) Greifen Sie nicht über. Achten Sie stets auf guten Stand bzw. gute Balance. Dadurch haben Sie bei unerwarteten Situationen eine bessere Kontrolle über das Elektrowerkzeug.
f) Tragen Sie angemessene Kleidung. Tragen Sie keine lose Kleidung oder Schmuckstücke. Halten Sie Ihre Haare, Kleidung und Handschuhe von beweglichen Teilen fern. Lose Kleidung, Schmuckstücke oder lange Haare können von beweglichen Teilen erfasst werden.
g) Sind Geräte für den Anschluss von Staubabzugs-und-Auffangeinrichtungen vorhanden, so sind diese vorschriftsmäßig anzuschließen und zu betreiben. Der Einsatz derartiger Geräte kann staubspezifische Risiken reduzieren.

(2.5) 4) Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge [Verwendung und Pflege von Elektrowerkzeugen]

a) Überlasten Sie das Elektrowerkzeug nicht. Verwenden Sie ein für Ihre Anwendung geeignetes Elektrowerkzeug. Ein geeignetes Elektrowerkzeug, das mit Nennlast eingesetzt wird, arbeitet besser und sicherer.

b) Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn der Schalter nicht ein- und ausschaltet. Ein Elektrowerkzeug, das nicht über den Schalter bedient werden kann, ist gefährlich und muss repariert werden.
c) Trennen Sie das Elektrowerkzeug vom Netz und/oder Batteriesatz bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehör wechseln oder die Maschine einlagern. Derartige präventive Sicherheitsmaßnahmen verringern das Risiko, das Elektrowerkzeug versehentlich eingeschaltet zu lassen.
d) Lagern Sie nicht benutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern und lassen Sie nicht zu, dass Personen, die nicht mit dem Elektrowerkzeug oder dieser Anleitung vertraut sind mit dem Elektrowerkzeug arbeiten. Elektrowerkzeuge in den Händen unerfahrener Nutzer stellen eine Gefahr dar.
e) Warten Sie die Elektrowerkzeuge. Prüfen Sie bewegliche Teile auf Fehlstellung und Kleben und achten Sie auf Bruch von Teilen und sonstige Umstände, die den Betrieb des Elektrowerkzeugs beeinträchtigen könnten. Ist das Elektrowerkzeug beschädigt, lassen Sie es vor der Verwendung reparieren. Viele Unfälle sind auf unzureichend gewartete Elektrowerkzeuge zurückzuführen.
f) Sorgen Sie dafür, dass Schneidwerkzeuge scharf und sauber sind. Vorschriftsmäßig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Kanten neigen weniger zum Kleben und sind leichter zu kontrollieren.
g) Verwenden Sie das Elektrowerkzeug, Zubehör, Werkzeug etc. im Einklang mit dieser Anleitung, und zwar unter Berücksichtigung der Arbeitsbedingungen und der auszuführenden Arbeit. Die nichtspezifizierte Verwendung des Elektrowerkzeugs könnte zu gefährlichen Situationen führen.

(2.6) 5) Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge [Wartung]
a) Überlassen Sie die Instandhaltung Ihres Elektrowerkzeugs einem qualifizierten Reparaturdienst, der ausschließlich identische Ersatzteile verwendet. Dadurch wird der gleichbleibend sichere Betrieb des Elektrowerkzeugs garantiert.

(2.7) GESUNDHEITSSCHUTZ

WARNUNG: Beim Betrieb dieser Maschine können Staubpartikel entstehen. Je nachdem, mit welchen Materialien Sie arbeiten, kann dieser Staub besonders schädlich sein. Holen Sie sich professionellen Rat ein, wenn Sie vermuten, dass die Oberflächenfarbe des Materials, das Sie bearbeiten möchten, Blei enthält. Bleihaltige Farben dürfen nur von einer Fachkraft entfernt werden. Versuchen Sie nie, diese selbst zu entfernen. Wenn sich der Staub an einer Oberfläche abgelagert hat, kann der Hand-zu-Mund-Kontakt zur Einnahme von Blei führen. Die Exposition selbst niedriger Bleimengen kann irreversible Schäden des Gehirns und Nervensystems verursachen. Kleinkinder und Ungeborene sind besonders gefährdet.

Es wird empfohlen, dass Sie die Risiken, die mit den jeweiligen Materialien verbunden sind, gut abwägen, um ein mögliches Gesundheitsrisiko und eine Exposition zu reduzieren. Einige Materialien können gesundheitschädlichen Staub erzeugen. Wir empfehlen zusätzlich zur Staubabsaug-Vorrichtung die Verwendungeiner zugelassenen Atemmaske mit austauschbaren Filtern während der Benutzung dieser Maschine.

Sie sollten immer:
- in gut belüfteten Bereichen arbeiten;
- geprüfte Schutzausrüstung tragen, z.B. eine Staubmaske für die Filterung mikroskopisch kleiner Partikel.

(2.8) ACHTUNG: Beim Betrieb von Elektrowerkzeugen besteht Verletzungsgefahr für die Augen durch umherfliegende Fremdkörper, die zu schweren Augenschäden führen können. Tragen Sie beim Arbeiten mit Elektrowerkzeugen immer eine Schutzbrille oder Sicherheitsbrille mit Seitenschutz oder, falls erforderlich, einen Gesichtsschutz.

(3.5) ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSHINWEISE - GEHRUNGSSÄGEN

Die folgenden spezifischen Sicherheitshinweise für Gehrungssägen basieren auf den Anforderungen von EN61029-2-9:2009.

SICHERHEITSHINWEISE FÜR SÄGEBLÄTTER.

WARNUNG: Rotierende Sägeblätter sind extrem gefährlich und können zu schweren Verletzungen und Amputationen führen. Halten Sie Ihre Finger und Hände stets mindestens 150mm vom Sägeblatt entfernt. Versuchen Sie niemals, das Werkstück aus der Säge zu nehmen, bevor der Schneidkopf angehoben wurde, der Schutz sicher geschlossen ist und das Sägeblatt komplett zum Stillstand gekommen ist. Verwenden Sie ausschließlich die vom Hersteller empfohlenen und in diesem Handbuch angegebenen Sägeblätter, die den Anforderungen von EN 847-1 entsprechen. Verwenden Sie keine beschädigten oder verformten Sägeblätter, da diese zerbrechen könnten und zu schweren Verletzungen des Bedieners oder anderen anwesenden Personen führen könnten. Verwenden Sie keine Sägeblätter aus Schnellarbeitsstahl (HSS). Beschädigte oder verschlissene Spannringe müssen durch ein Originalteil vom Hersteller ersetzt werden, wie in diesem Handbuch angegeben.

(3.6) PERSÖNLICHE SCHUTZAUSRÜSTUNG (PSA)

Um die Gefahr von lärminduzierter Schwerhörigkeit zu reduzieren, sollte Gehörschutz getragen werden. Um den Verlust des Augenlichts durch umherfliegende Späne zu verhindern, sollte Augenschutz getragen werden. Zudem wird das Tragen von Atemschutzmasken empfohlen, da bei der Bearbeitung einiger Holzprodukte, insbesondere MDF (Faserplatten mittlerer Dichte) Staub erzeugt werden kann, der gesundheitsschädlich sein könnte. Wir empfehlen beim Arbeiten mit dieser Maschine zusätzlich zur Staubabsaugung die Verwendung einer zugelassenen Gesichtsmaske mit austauschbaren Filtern. Beim Handhaben von Sägeblättern oder rauem Material sollten Handschuhe getragen werden. Sägeblätter sollten wenn möglich in einer Halterung getragen werden. Das Tragen von Handschuhen beim Arbeiten mit der Gehrungssäge ist nicht zu empfehlen.

(3.7) SICHERER BETRIEB

Achten Sie stets darauf, dass sie das richtige Sägeblatt für das zu bearbeitende Material verwenden. Verwenden Sie diese Gehrungssäge nicht zum Schneiden von anderen Materialien als den in dieser Anleitung beschriebenen. Die Gehrungssäge sollte immer so transportiert werden, dass der Schneidkopf im 90-Grad-Winkel nach unten steht und verriegelt ist (stellen Sie sicher, dass bei Gehrungssägen mit Schlitten die Gleitschieber verriegelt sind). Die Maschine sollte stets mit beiden Händen an den äußeren Kanten der Grundplatte gehoben und getragen werden (oder bei einer Gehrungssäge mit Gleitschieber anhand des Tragegriffs). Die Maschine darf unter keinen Umständen an der klappbaren Schutzvorrichtung oder einem anderen Teil der Antriebsmechanik angehoben oder transportiert werden.

Prüfen Sie vor allen Arbeiten die klappbare Schutzvorrichtung und die Antriebsmechanik auf Schäden sowie den reibungslosen und korrekten Betrieb aller beweglichen Teile. Werkbänke und Bodenbereiche sollten stets frei von Schmutzablagerungen wie Sägemehl, Spänen und Schnittabfällen sein. Überprüfen Sie stets, dass die auf dem Sägeblatt angegebene Drehzahl mindestens genauso hoch ist wie die auf der Gehrungssäge angegebene Leerlaufdrehzahl. Es darf unter keinen Umständen ein Sägeblatt verwendet werden, dessen Drehzahl niedriger ist als die auf der Gehrungssäge angegebene Leerlaufdrehzahl. Bei Verwendung von Abstandsstücken oder Reduzierringen müssen diese für den beabsichtigten Zweck geeignet und vom Hersteller empfohlen sein. Bei mit einem Laser ausgestatteten Gehrungssägen darf dieser nicht durch einen Laser eines anderen Typs ersetzt werden. Reparaturen des Lasers sollten ausschließlich vom Hersteller oder einer Vertragswerkstatt ausgeführt werden. Sägeblätter sind ausschließlich wie im Bedienungshandbuch beschrieben zu ersetzen. Versuchen Sie niemals, Schnittabfälle oder Teile des Werkstücks aus der Säge zu nehmen, bevor der Schneidkopf angehoben wurde, der Schutz sicher geschlossen ist und das Sägeblatt komplett zum Stillstand gekommen ist.

(3.8) ACHTEN SIE BEI ALLEN SCHNEIDEARBEITEN STETS AUF DIE ORNNUNGSGEMÄSSE UND SICHERE DURCHFÜHRUNG.

Das Werkstück sollte wenn möglich mithilfe der Spannvorrichtung auf die Werkbank fixiert werden. Achten Sie vor Beginn der Schneidarbeiten stets darauf, dass die Gehrungssäge in einer stabilen Position fixiert wurde. Die Gehrungssäge kann ggf. auf eine Grundplatte aus Holz, eine Werkbank oder einen Gehrungssägeständer montiert werden, wie in diesem Handbuch angegeben. Lange Werkstücke sollten auf den mitgelieferten Stützen oder auf einer geeigneten zusätzlichen Arbeitsstütze gestützt werden.

(3.4) WARNUNG: Nehmen Sie Ihre Gehrungssäge nicht in Betrieb, wenn irgendwelche Teile fehlen, sondern erst, wenn alle fehlenden Teile angebracht sind. Die Nichtbeachtung dieser Vorschrift kann zu schweren Körperverletzungen führen.

(3.9) ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSANWEISUNGEN TRAGEN DER GEHRUNGSSÄGE

Sicherheitshinweis

- Trotz der kompakten Ausführung ist die Gehrungssäge schwer. Um Rückenverletzungen zu vermeiden, sollten Sie sich immer dann, wenn Sie die Säge anheben müssen, Hilfe suchen.
- Um Rückenverletzungen zu vermeiden, sollte das Werkzeug beim Anheben nahe am Körper gehalten werden. Gehen Sie in die Knie, sodass beim Anheben nicht der Rücken sondern die Beine belastet werden. Verwenden Sie zum Anheben die Tragegriffe auf beiden Seiten der Maschine.
- Tragen Sie die Gehrungssäge niemals mit dem Netzkabel. Dies könnte die Isolierung oder die Leiteranschlüsse beschädigen, was zu elektrischem Schlag oder Feuer führen kann.
- Vor dem Bewegen der Gehrungssäge müssen die Feststellschrauben für den Gehrungs- und Neigungswinkel sowie die Feststellschraube für den Schlitten angezogen werden um vor einer unerwarteten Bewegung zu schützen.
- Befestigen Sie das Sägeblatt in der niedrigsten Position. Vergewissern Sie sich, dass der Feststellstift für das Sägeblatt vollständig eingerastet ist.

WARNUNG: Die Sägeblattschutzvorrichtung nicht als „Hebegriff" verwenden. Vor dem Transport der Maschine muss das Netzkabel aus der Netzsteckdose gezogen werden.

- Das Sägeblatt in der untersten Position mithilfe des Feststellstifts arretieren
- Die Feststellschraube für den Gehrungswinkel lösen. Den Tisch in eine seiner Endstellungen drehen.
- Den Tisch in dieser Position mit der Feststellschraube befestigen.
- Die beiden Tragegriffausschnitte, die an beiden Seiten der Maschinengrundplatte eingearbeitet sind, zum Transportieren der Maschine benutzen.

Die Säge auf eine sichere und feststehende Arbeitsfläche stellen und eine sorgfältige Kontrolle der Säge durchführen. Prüfen Sie insbesondere die Funktion aller Sicherheitseinrichtungen, bevor Sie die Maschine in Betrieb setzen.

(4.1) ERSTE SCHRITTE - AUSPACKEN DER MASCHINE

Vorsicht: Diese Verpackung enthält scharfe Objekte. Seien Sie vorsichtig beim Auspacken. Entnehmen Sie die Maschine und das mitgelieferte Zubehör aus der Verpackung. Vergewissern Sie sich, dass die Maschine in gutem Zustand ist und überprüfen Sie alle in diesem Handbuch aufgelisteten Zubehörteile. Überprüfen Sie das Zubehör auf Vollständigkeit.

Falls Teile fehlen, sollten Maschine und Zubehör in der Originalverpackung an den Händler zurückgesendet werden. Werfen Sie die Verpackung nicht weg; bewahren Sie sie während der Garantiezeit gut auf. Entsorgen Sie Verpackungsmaterial umweltgerecht. Wenn möglich sollte es recycelt werden. Achten Sie darauf, dass Kinder nicht mit leeren Plastiktüten spielen (Erstickungsrisiko!).

(4.2) LIEFERPOSTEN

Beschreibung	Menge
Bedienungshandbuch	1
Vielzwecksägeblatt	1
Seschkantschlüssel 6 mm (für den Sägeblattwechsel)	1
Seschkantschlüssel 4 mm	1
Staubbeutel	1
Niederhalter	1
Kohlebürsten-Satz	1

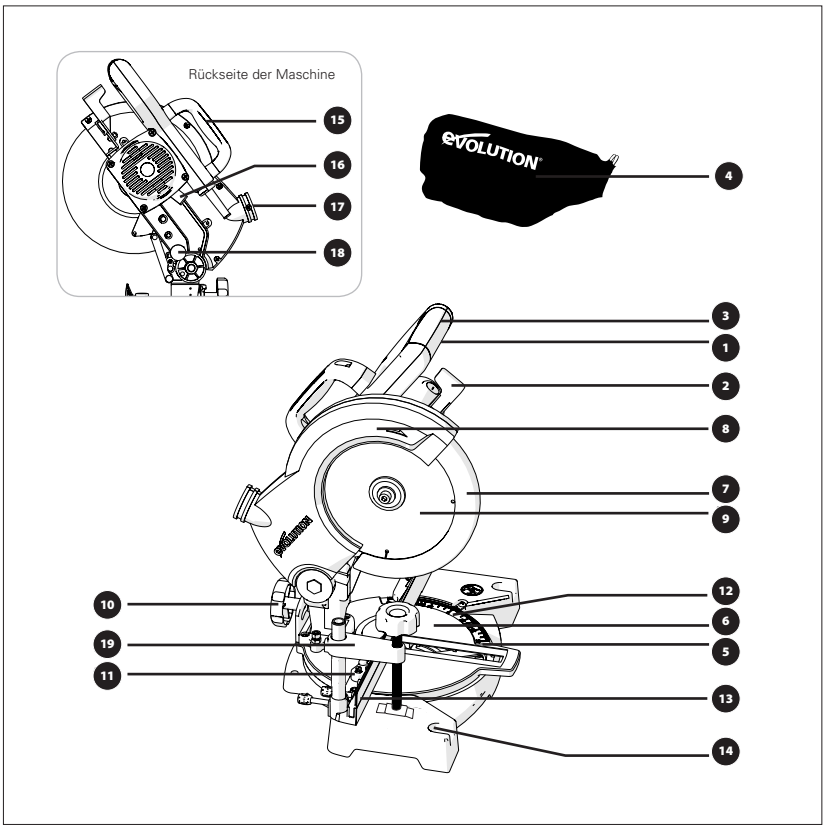
(4.3) ZUSÄTZLICHES ZUBEHÖR

Zusätzlich zu den Standard-Lieferposten ist das folgende Zubehör über den Evolution Online-Shop unter **www.evolutionpowertools.com** oder bei Ihrem örtlichen Händler erhältlich.

(4.4)

Beschreibung	Teil-Nr.
RAGE Klinge	RAGE210

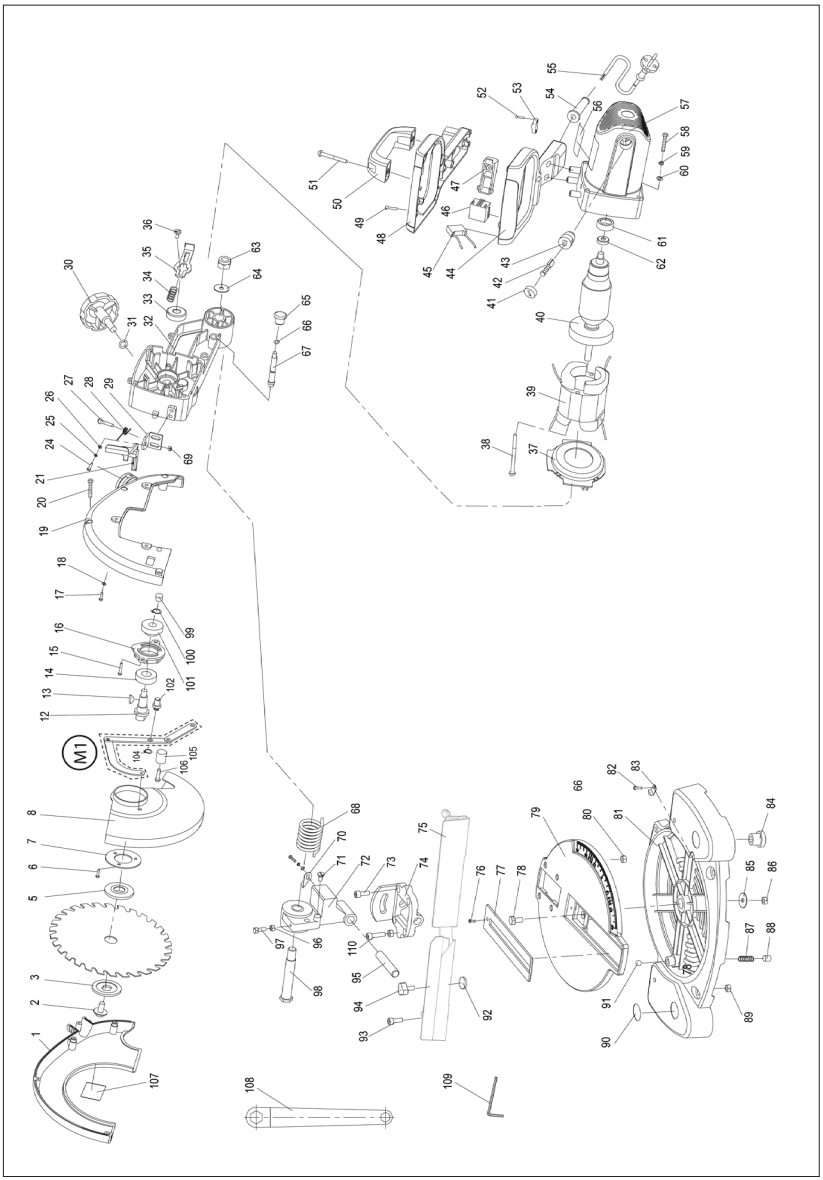
MACHINE ÜBERSICHT



Kennen Sie Ihre Teile

1. On / Off-Switch-Trigger
2. Klingenschützer Locking Lever
3. Schneiden Griff
4. Staubbeutel
5. Rundtisch
6. Table Top
7. Untere Schutzhaube
8. Oberen Schutzhaube
9. Klinge
10. Bevel Feststellschraube
11. Mitre Feststellschraube
12. Mitre Winkelskala
13. Umzäunung
14. Montagelochabstand (x 4 Ecken)
15. Tragegriff
16. Arbor-Lock
17. Absaugstutzen
18. Kopfarretierungseinheit Pin
19. Niederhaltebalken

TEILE-DIAGRAMM



(7.1) MONTAGE UND VORBEREITUNG

(7.2) PERMANENTE MONTAGE DER GEHRUNGSSÄGE
Stellen Sie die Säge an die gewünschte Stelle entweder auf einer Werkbank oder auf einem geeigneten Maschinenständer, um die Verletzungsgefahr wegen unvorhergesehener Sägebewegungen zu reduzieren.

Die Grundplatte der Säge hat vier Montagebohrungen. Mit geeigneten Schrauben (nicht im Lieferumfang enthalten) lässt sich die Säge befestigen. Wenn die Säge immer nur an einer Stelle verwendet wird, kann sie mit geeigneten Befestigungen (nicht im Lieferumfang enthalten) an der Werkbank befestigt werden. Verwenden Sie Sicherungsscheiben und-muttern auf der Unterseite der Werkbank. **(Abb. 1)**

- Um Verletzungen durch umherfliegende Teilchen zu vermeiden, stellen Sie die Säge so auf, dass andere Personen oder Zuschauer sich nicht zu nahe an (oder hinter) der Säge aufhalten können.
- Stellen Sie die Säge auf eine feste und ebene Fläche mit ausreichend Platz für die Handhabung und richtige Abstützung des Werkstücks.
- Stellen Sie sicher, dass die Säge fest und waagerecht steht und nicht wackelt.
- Schrauben oder klemmen Sie die Säge sicher an den Maschinentisch oder die Werkbank.

WARNUNG: Trennen Sie die Säge von der Stromversorgung bevor Sie Änderungen vornehmen.

(7.3) FÜR DEN TRAGBAREN EINSATZ
- Befestigen Sie die Säge mit Hilfe von geeigneten Befestigungen (nicht im Lieferumfang enthalten) auf einer 18 mm starken Schichtholz- oder MDF-Montageplatte (empfohlene Abmessung 800 mm x 500 mm).
- Möglicherweise müssen die Unterlegscheiben, Muttern usw. auf der Unterseite der Schichtholz- oder MDF-Montageplatte versenkt werden, um eine unebene Arbeitsfläche zu vermeiden.
- Verwenden Sie G-Klemmen zur Befestigung der Montageplatte auf der Arbeitsfläche. **(Abb. 2)**

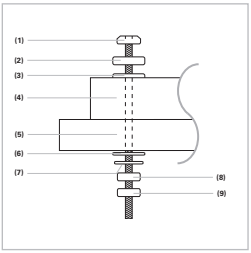


Abb. 1
1) Sechskantschraube
2) angeführt Federscheibe
3) Unterlegscheibe
4) Gehrungssäge Basis
5) Workbench
6) Unterlegscheibe
7) Federscheibe
8) Sechskantmutter
9) Kontermutter

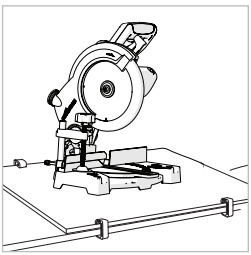


Abb. 2

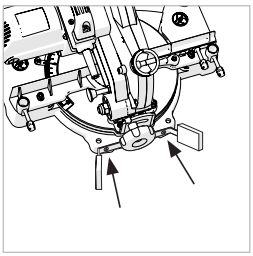


Abb. 3

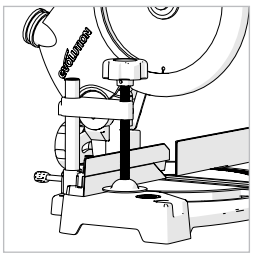


Abb. 4

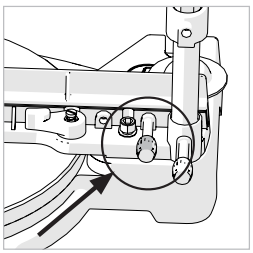


Abb. 5

Hinweis: Einige Maschinen sind mit einem hinteren Stabilisator Arm, die dem Maschinen Basis knapp unterhalb der Bevel Pivot legt geliefert.

Wenn diese geliefert Arm sollte an der Basis mit den mitgelieferten Schrauben und Muttern befestigt werden. **(Abb. 3).**

Dieser Arm sorgt für besonders gute Stabilität und verhindert, dass die Maschine im Fall eines plötzlichen Lösens des Schneidkopfs herunterfallen kann.

(7.4) WERKSTÜCKKLEMME (Abb. 4)
In den Maschinenanschlag ist beidseitig auf der Rückseite je ein Klemmsockel eingelassen. Diese Klemmsockel sind für die Platzierung der Werkstückklemme vorgesehen.

- Setzen Sie die Klemme auf den Sockel, der am besten für die Schneidearbeit geeignet ist und vergewissern Sie sich, dass sie vollständig nach unten gedrückt ist.
- Ziehen Sie den Feststellknauf des Anschlags fest an, um den Schaft der Klemme im Sockel zu befestigen.
- Legen Sie das zu schneidende Werkstück auf den Sägetisch gegen den Anschlag und in die gewünschte Position.
- Stellen Sie die Klemme mithilfe der Feststellknäufe sowie des Handrads so ein, dass das Werkstück sicher auf dem Sägetisch gehalten wird.

Führen Sie einen „Trockenlauf" mit abgeschalteter Maschine durch. Hierbei darf die Klemme den Weg des Sägeblatts oder den Weg aller sonstigen Teile des Schneidkopfs im gesenkten Zustand nicht stören.

(7.5) OBERER VERSCHIEBBARER TEIL DES ANSCHLAGS
Die linke Seite des Anschlags hat einen verstellbaren oberen Teil. Falls sehr spitze Neigungs- oder Kombischnitte durchgeführt werden sollen, kann eine Verschiebung erforderlich sein, um genügend Abstand für den sich bewegenden Schneidkopf zu schaffen.

Einstellen des Anschlags:
- Den Feststellknauf lösen. **(Abb. 5)**
- Schieben Sie den oberen Teil des Anschlags nach links in die gewünschte Position und ziehen Sie den Feststellknauf an.
- Führen Sie einen „Trockenlauf" mit ausgeschaltetem Gerät durch, um sicherzustellen, dass es zu keiner Berührung zwischen sich bewegenden Teilen kommt, wenn der Schneidkopf gesenkt ist.

(8.1) BETRIEBSANLEITUNG

Vorsicht: Die ordnungsgemäße Funktion der Gehrungssäge (insbesondere der Schutzvorrichtungen) sollte vor jedem Einsatz überprüft werden. Schließen Sie die Maschine nicht an das Netz an, bevor eine Sicherheitsinspektion durchgeführt wurde. Stellen Sie sicher, dass der Anwender angemessen im Gebrauch, der Einstellung und Wartung der Maschine geschult ist, bevor die Maschine an das Netz angeschlossen und die Säge in Betrieb genommen wird.

(8.2) WARNUNG: Ziehen Sie vor dem Auswechseln oder Einstellen der Maschinenteile immer zuerst den Stecker der Säge, um die Gefahr von Verletzungen zu vermindern. Vergleichen Sie den Pfeil für die Drehrichtung auf der Schutzvorrichtung mit dem Richtungspfeil auf dem Sägeblatt. Die Sägeblattzähne müssen vorne an der Säge immer nach unten zeigen. Kontrollieren Sie, dass die Befestigungsschraube des Sägeblatts in der Nabe festgezogen ist.

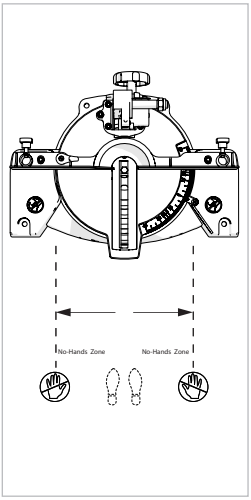


Abb. 6

(8.3) KÖRPER- UND HANDPOSITIONIERUNG (Abb. 6)

- Ihre Hände müssen immer außerhalb der „Gefahrenzone“ bleiben (mindestens 150 mm vom Sägeblatt entfernt). Achten Sie darauf, dass Ihre Hände niemals in den Schnittweg des Sägeblatts gelangen.
- Befestigen Sie das Werkstück fest an den Tisch und gegen den Anschlag, um jede Bewegung zu verhindern.
- Verwenden Sie nach Möglichkeit eine Werkstückklemme, aber kontrollieren Sie die Position, damit es keine Beeinträchtigungen mit dem Schnittweg des Sägeblatts oder anderen beweglichen Maschinenteilen gibt.
- Vermeiden Sie ungünstige Bewegungen und Handpositionen, bei denen Ihre Finger oder eine Hand durch ein plötzliches Abrutschen in das Sägeblatt geraten könnte.
- Führen Sie vor dem Erstellen eines Schnitts einen „Trockenlauf“ mit ausgeschalteter Maschine durch, um den Weg des Sägeblatts festzustellen.
- Halten Sie Ihre Hände in Position bis die Maschine mit dem Ein-/Aus-Schalter ausgeschaltet wurde und das Sägeblatt zum vollständigen Stillstand gekommen ist.

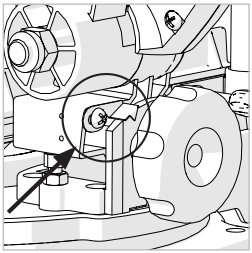


Abb. 7

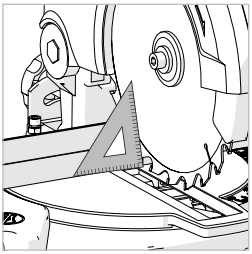


Abb. 8

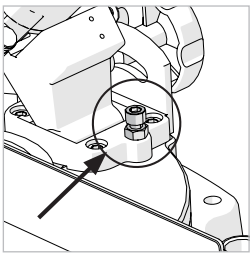


Abb. 9

(8.4) EINSTELLEN von PRÄZISIONSWINKELN
Mit dieser Maschine sind mehrere Kontrollen / Einstellungen möglich. Der Anwender benötigt ein 45° /45° / 90° Zeichendreieck (nicht im Lieferumfang enthalten), um diese Kontrollen und Einstellungen durchführen zu können.

WARNUNG: Kontrollen / Einstellungen dürfen nur bei einer vom Netz getrennten Maschine durchgeführt werden.

NEIGUNGSWINKEL (0° und 45 °)
0° Einstellung des Neigungswinkelanschlags.

- Vergewissern Sie sich, dass sich der Schneidkopf in der untersten Verriegelungsposition befindet und der Feststellstift vollständig eingerastet ist. **(s. Abb. 15)**
- Vergewissern Sie sich, dass der Schneidkopf senkrecht gegen seinen Anschlag steht und der Neigungswinkelzeiger 0° auf der Skala anzeigt. **(Abb. 7)**
- Stellen Sie das Zeichendreieck auf den Tisch, wobei ein kurzes Ende auf dem Tisch und das andere kurze Ende am Sägeblatt anliegt (nicht an den TCT-Spitzen). **(Abb. 8)**
- Wenn sich das Sägeblatt nicht im Winkel von 90° zum Tisch befindet, ist eine Anpassung des Tischs erforderlich.
- Lösen Sie den Feststellgriff für den Neigungswinkel und kippen Sie den Schneidkopf nach links.
- Lösen Sie die Feststellmutter der Einstellschraube für den Neigungswinkel. **(Abb. 9)**
- Drehen Sie die Schraube mit einem Sechskantschlüssel nach innen oder außen, um den Sägeblattwinkel einzustellen.
- Führen Sie den Schneidkopf in seine senkrechte Stellung zurück und kontrollieren Sie den Winkel mit dem Zeichendreieck.
- Wiederholen Sie die oben aufgeführten Schritte, bis der korrekte Winkel erreicht ist.
- Die Feststellmutter der Einstellschraube für den Neigungswinkel wieder fest anziehen.

0° Einstellung des Neigungswinkelzeigers

HINWEIS: Der Anwender muss sicher sein, dass das Sägeblatt genau senkrecht zum Tisch steht, wenn sich der Schneidkopf in senkrechter Position und an seinem Anschlag befindet.

- Wenn der Zeiger nicht genau auf die 0° Markierung des Winkelmessers ausgerichtet ist, ist eine Anpassung erforderlich.
- Die Schraube des Neigungswinkelzeigers mit einem Kreuzschlitzschraubenzieher Nr. 2 lösen. **(Abb. 10)**
- Den Neigungswinkelzeiger so einstellen, dass er präzise auf die 0° Markierung ausgerichtet ist.
- Die Schraube wieder festdrehen.

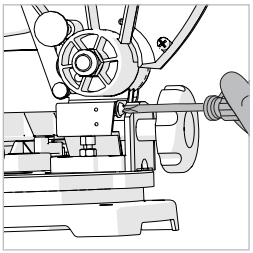


Abb. 10

45° Einstellung des Neigungswinkelanschlags

- Lösen Sie den Feststellgriff für den Neigungswinkel und kippen Sie den Schneidkopf vollständig nach links, bis er gegen den 45°-Anschlag anliegt.
- Prüfen Sie mit einem Zeichendreieck, ob sich das Sägeblatt im Winkel von 45° zum Tisch befindet (Dreieck nicht an den TCT-Spitzen anlegen).
- Wenn das Sägeblatt nicht präzise ausgerichtet ist, muss eine Anpassung erfolgen.
- Bringen Sie den Schneidkopf wieder in die senkrechte Position.
- Lösen Sie die Feststellmutter der Einstellschraube für den 45°-Neigungswinkel.
- Drehen Sie die Schraube nach Bedarf mit einem Sechskantschlüssel nach innen oder außen. **(Abb. 11)**
- Kippen Sie den Schneidkopf in die 45°-Stellung und kontrollieren Sie erneut die Ausrichtung mit dem Zeichendreieck.
- Wiederholen Sie die oben aufgeführten Schritte, bis der korrekte Winkel erreicht ist.
- Wenn die Ausrichtung beendet ist, die Feststellmutter der Einstellschraube fest anziehen.

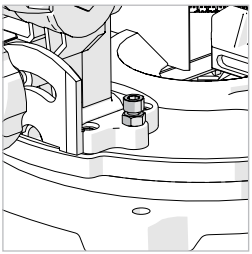


Abb. 11

Ausrichten des Anschlags

Der Anschlag muss auf 90° (rechtwinklig) ausgerichtet werden. Der Drehtisch muss auf den Gehrungswinkel „0°" eingestellt werden.

Der Anschlag wird mit zwei Inbusschrauben befestigt, die an beiden Seiten des Anschlags in verlängerten Schlitzen liegen. **(Abb. 12)**

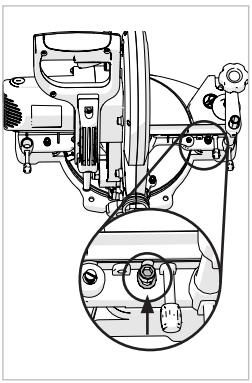


Abb. 12

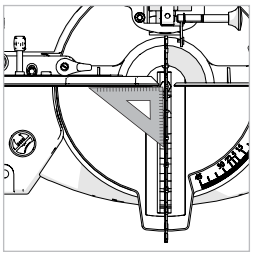


Abb. 13

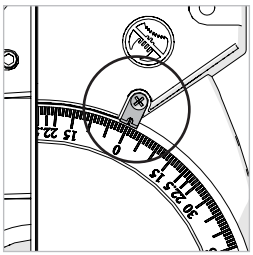


Abb. 14

- Vergewissern Sie sich, dass sich der Schneidkopf in der untersten Verriegelungsposition befindet und der Feststellstift vollständig eingerastet ist.
- Stellen Sie das Zeichendreieck auf den Tisch, wobei ein kurzes Ende auf dem Tisch und das andere kurze Ende am Sägeblatt anliegt (nicht an den TCT-Spitzen). **(Abb. 13)**
- Wenn eine Anpassung erforderlich ist, die vier Verstellschrauben für den Anschlag mit einem Sechskantschlüssel lösen.
- Den Anschlag in den verlängerten Schlitzen neu positionieren, bis die Ausrichtung stimmt.
- Die Inbusschrauben wieder fest anziehen.

Einstellen des Gehrungswinkelzeigers

HINWEIS: In die Vorderseite der Maschinengrundplatte sind zwei Gehrungswinkelskalen eingeprägt. Ein kleiner Zeiger am Drehtisch gibt den ausgewählten Winkel an.

Falls erforderlich, kann der Zeiger durch Lösen seiner Befestigungsschraube mit einem Kreuzschlitzschraubenzieher Nr. 2 neu positioniert werden. Soweit erforderlich anpassen und dann die Befestigungsschraube wieder fest anziehen. **(Abb. 14)**

KONTROLLE DER EINSTELLUNGEN

Führen Sie bei der vom Netz getrennten Maschine folgende Kontrollen durch:

Stellen Sie die Maschine auf jede der höchsten Einstellungen, nachdem alle Einstellungen vorgenommen wurden.

Senken Sie das Sägeblatt auf die niedrigste Position, und drehen Sie das Blatt mit der Hand, (es wird empfohlen, dabei Handschuhe zu tragen), und stellen Sie sicher, dass das Sägeblatt nicht an einen Teil der Maschine oder Schutzvorrichtungen anschlägt.

(8.5) VORBEREITEN EINES SCHNITTS

NEHMEN SIE EINE SICHERE ARBEITSPOSITION EIN
Sorgen Sie für sicheren Stand und Gleichgewicht. Stellen Sie sich seitlich, damit sich Ihr Gesicht und Körper außerhalb der Linie eines möglichen Rückschlags befinden.

Freihändiges Sägen ist eine Hauptursache für Unfälle und ist nicht zulässig.

- Stellen Sie sicher, dass das Werkstück immer fest am Anschlag anliegt und, soweit dies durchführbar ist, mit der Werkstückklemme am Tisch befestigt ist.
- Der Sägetisch muss sauber und frei von Sägemehl usw. sein, bevor das Werkstück in Position geklemmt wird.
- Stellen Sie sicher, dass Verschnittmaterial seitlich frei vom Sägeblatt wegfallen kann, wenn der Schnitt fertig ist. Stellen Sie sicher, dass sich Verschnittstücke nicht in irgendeinem anderen Teil der Maschine verklemmen können.
- Verwenden Sie diese Maschine nicht zum Schneiden kleiner Stücke. Wenn Ihre Hand oder Finger weniger als 150 mm entfernt vom Sägeblatt sind, ist das Werkstück zu klein.

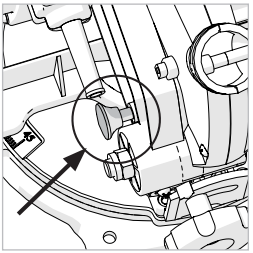


Abb. 15

(8.6) LÖSEN des SCHNEIDKOPFS
Der Schneidkopf fährt automatisch in die obere Position, sobald er aus seiner unteren Verriegelungsposition gelöst ist. In der oberen Position rastet er automatisch ein.

Entriegeln des Schneidkopfes aus der unteren Position:
- Am Schneidgriff leicht nach unten drücken
- Den Arretierstift **(Abb. 15)** seitlich herausziehen und den Schneidkopf in die obere Position anheben.

Wenn das Lösen schwierig ist:
- Den Schneidkopf leicht auf und ab bewegen.
- Gleichzeitig den Arretierstift im Uhrzeigersinn drehen und herausziehen.

Anmerkung: Wenn die Maschine nicht benutzt wird, empfehlen wir, den Schneidkopf in der unteren Position mit vollständig eingeschobenem Arretierstift ruhen zu lassen.

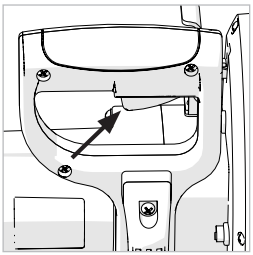


Abb. 16

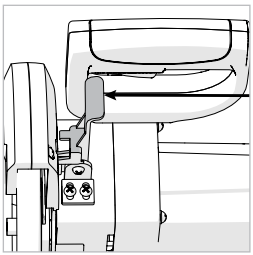


Abb. 17

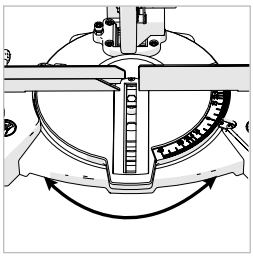


Abb. 18

MOTOR EIN- / AUS-SCHALTER (Abb. 16)
Der Ein-/Aus-Schalter des Motors lässt sich nicht feststellen. Er ist im Schneidgriff angebracht.

- Drücken Sie den Schalter, um den Motor einzuschalten.
- Lassen Sie den Schalter los, um den Motor auszuschalten.

KAPPSÄGEN
Diese Art von Schnitt wird hauptsächlich für Material mit kleinen Querschnitten verwendet. Der Schneidkopf wird leicht nach unten gedrückt, um durch das Werkstück zu schneiden.

- Legen Sie das Werkstück auf den Tisch und gegen den Anschlag und sichern Sie es je nach dem mit einer oder mehreren Klemmen.
- Fassen Sie den Sägegriff.
- Schalten Sie den Motor ein und warten Sie, bis das Sägeblatt seine volle Geschwindigkeit erreicht hat.
- Drücken Sie den Auslöser der unteren Schutzverriegelung, um den Schneidkopf zu lösen. **(Abb. 17)**
- Senken Sie den Schneidgriff nach unten und führen Sie den Schnitt durch das Werkstück aus.
- Es ist nicht notwendig, übermäßigen Druck auf den Schneidgriff auszuüben. Lassen Sie die Geschwindigkeit des Sägeblatts arbeiten.
- Wenn der Schnitt fertig ist, den Ein/Aus-Schalter loslassen.
- Warten Sie, bis das Sägeblatt zum vollständigen Stillstand gekommen ist.
- Warten Sie, bis der Schneidkopf seine obere Position erreicht hat und der untere Sägeblattschutz die Sägezähne vollständig bedeckt. Wenn der Schneidkopf in seiner oberen Position eingerastet ist, können Sie den Schneidgriff loslassen.
- Entfernen Sie das Werkstück.

GEHRUNGSSCHNITTE (Abb. 18)

Der Drehtisch dieser Maschine ist aus seiner normalen (0°) Position um 45° nach links oder rechts drehbar.

Positive Anschläge sind bei 45°, 40°, 35°, 30°, 22,5°, 15°, 10° und 5° vorgesehen, und zwar sowohl auf der rechten wie auf der linken Seite.

- Die Feststellschraube für Gehrungswinkel **(Abb. 19)** durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn lösen.
- Den Drehtisch in den gewünschten Winkel drehen. Eine Winkelskala für den Gehrungsschnitt ist als Hilfe für die Einstellung in die Maschinengrundplatte eingeprägt.
- Den Feststeller für Gehrungswinkel festdrehen, wenn der Winkel erreicht ist.

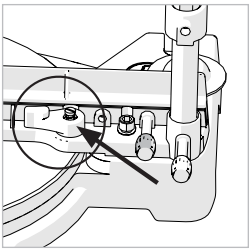


Abb. 19

Hinweis: Der Feststeller für Gehrungswinkel sollte auch dann festgedreht werden, wenn ein positiver Anschlag gewählt wurde.

Hinweis: Der Feststeller für den Neigungswinkel ist federbelastet. Eine Neueinstellung kann notwendig werden, um eine Behinderung mit anderen Maschinenteilen zu vermeiden, wenn bestimmte Gehrungswinkel ausgewählt werden.

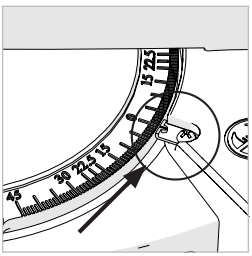


Abb. 20

Neueinstellung:
- Den Hebel anheben und auf eine geeignete Position drehen.
- Lassen Sie den Hebel los.

NEIGUNGSSCHNITTE NEIGEN DES SCHNEIDKOPFES

Ein Neigungsschnitt **(Abb. 20)** wird mit dem Drehtisch, der auf einen Gehrungswinkel von 0° gesetzt ist, durchgeführt.

Hinweis: Der obere Abschnitt des Anschlags muss eventuell angepasst werden, um einen Abstand für die Schneidkopfbewegung herzustellen.

Der Schneidkopf kann vom normalen 0°-Winkel (senkrechte Position) bis zu einem maximalen Winkel von 45° aus der Senkrechten, aber nur zur linken Seite, geneigt werden.

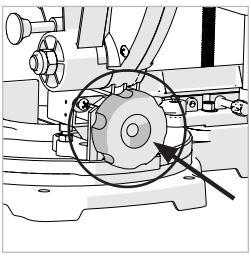


Abb. 21A

Schneidkopf nach links neigen:
- Die Feststellschraube für den Neigungswinkel lösen. **(Abb. 21A)**
- Den Schneidkopf in den erforderlichen Winkel neigen. Als Hilfe für die Einstellung ist eine Winkelskala angebracht. **(Abb 21B)**
- Die Feststellschraube für den Neigungswinkel festdrehen, wenn der Winkel erreicht ist.

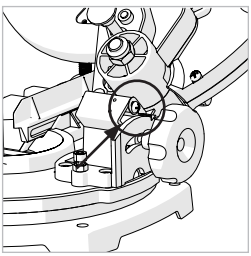


Abb. 21B

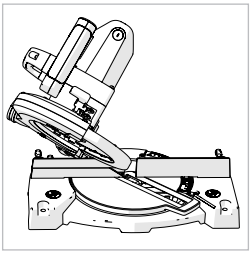


Abb. 22

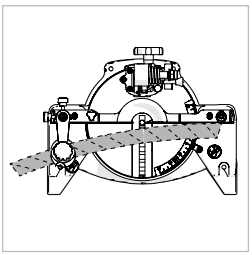


Abb. 23

Wenn der Schnitt fertig ist:

- Lassen Sie den Ein-/Aus-Schalter los, aber halten Sie Ihre Hände in Position bis das Sägeblatt zum vollständigen Stillstand gekommen ist.
- Warten Sie, bis der Schneidkopf seine obere Position erreicht hat und der untere Sägeblattschutz vollständig geschlossen ist, bevor Sie Ihre Hand/Hände wegnehmen.
- Bringen Sie den Schneidkopf wieder in die senkrechte Position.
- Den Feststellhebel für den Neigungswinkel festdrehen.

(8.7) KOMBISSCHNITTE (Abb. 22)

Ein Kombischnitt ist ein gleichzeitiger Gehrungs- und Neigungsschnitt. Wenn ein Kombischnitt erforderlich ist, die gewünschten Neigungs- und Gehrungspositionen gemäß den obigen Beschreibungen auswählen. Achten Sie immer darauf, dass das Sägeblatt nicht den Anschlag der Maschine oder andere Maschinenteile behindert. Stellen Sie den oberen linken Abschnitt des Anschlags neu ein, wenn dies erforderlich ist.

(8.8) SCHNEIDEN VON GEBOGENEM MATERIAL (Abb. 23)

Vor dem Schneiden eines Werkstücks muss kontrolliert werden, ob es gebogen ist. Wenn es gebogen ist, muss das Werkstück wie abgebildet positioniert und geschnitten werden. Das Werkstück nicht falsch positionieren oder ohne die Stütze durch den Anschlag schneiden.

(8.9) BESEITIGEN VON VERKLEMMTEM MATERIAL

- Schalten Sie die Säge durch Loslassen des Ein-/Aus-Schalters aus.
- Warten Sie, bis das Sägeblatt zum vollständigen Stillstand gekommen ist.
- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
- Lösen Sie verklemmtes Material vorsichtig aus der Maschine.
- Kontrollieren Sie die Funktion und den Zustand des unteren Sägeblattschutzes.
- Kontrollieren Sie, ob sonstige Teile der Maschine, z. B. das Sägeblatt, beschädigt sind.
- Beschädigte Teile müssen von einem zuständigen Techniker ersetzt und eine Sicherheitskontrolle muss vor der weiteren Verwendung der Maschine durchgeführt werden.

(8.10) STÜTZEN LANGER WERKSTÜCKE

Das freie Ende eines langen Werkstücks muss in der gleichen Höhe wie der Maschinentisch gestützt werden: Falls erforderlich sollte der Anwender zusätzlich zu den Tischverlängerungen eine separate Werkstückstütze einsetzen.

(8.11) MONTAGE und ABNEHMEN eines SÄGEBLATTS

WARNUNG: Diese Arbeiten nur dann durchführen, wenn der Maschinenstecker aus der Steckdose gezogen ist:

WARNUNG: Verwenden Sie nur Originalsägeblätter von Evolution, die für diese Maschine konzipiert wurden. Hierbei ist sicherzustellen, dass die maximal zulässige Drehzahl des Sägeblatts höher als die Motordrehzahl ist.

Hinweis: Es wird empfohlen, dass der Anwender bei der Handhabung des Sägeblatts während der Montage oder während des Auswechselns Schutzhandschuhe trägt.

- Vergewissern Sie sich, dass sich der Schneidkopf in seiner obersten Position befindet.
- Entfernen Sie die Sicherungsschraube des Betätigungsarms an der unteren Schutzvorrichtung und lösen Sie den Betätigungsarm von seiner Achse. **(Abb. 24)** Bewahren Sie diese Schraube sicher für späteren Gebrauch auf.
- Den Verriegelungsschalter (a) für den unteren Sägeblattschutz drücken und den unteren Sägeblattschutz (b) nach oben und in den oberen Sägeblattschutz drehen. **(Abb. 25)**
- Den schwarzen Nabenarretierknopf drücken, um die Nabe zu arretieren. **(Abb. 26)**

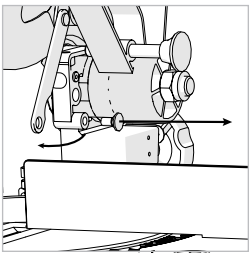


Abb. 24

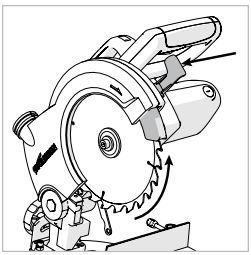


Abb. 25

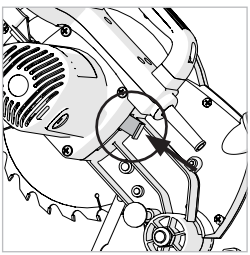


Abb. 26

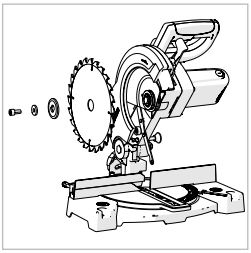


Abb. 27

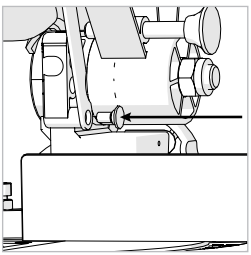


Abb. 28

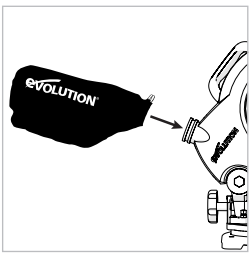


Abb. 29

- Die Befestigungsschraube mit dem mitgelieferten Sechskantschlüssel lösen und Unterlegscheibe, Sägeblattflansch und Sägeblatt von der Nabe abnehmen. **(Abb. 27)**

Hinweis: Die Befestigungsschraube hat ein Linksgewinde. Zum Lösen im Uhrzeigersinn drehen. Zum Befestigen gegen den Uhrzeigersinn drehen.

- Das neue ø 210 mm Sägeblatt montieren.Vergewissern Sie sich, dass der Drehrichtungspfeil auf dem Sägeblatt mit dem Pfeil für die Drehung im Uhrzeigersinn auf der oberen Schutzvorrichtung übereinstimmt.

Hinweis: Die Sägeblattzähne müssen vorne an der Säge immer nach unten zeigen.

- Den Sägeblattflansch, die Unterlegscheibe und die Befestigungsschraube wieder anbringen.
- Die Nabe arretieren und die Befestigungsschraube anziehen, jedoch nicht zu stark, um sie nicht zu überdrehen.
- Den Betätigungsarm für die Schutzvorrichtung und die Rückhalteklammer wieder anbringen. **(Abb. 28)**
- Vergewissern Sie sich vor der Inbetriebnahme, dass der Sechskantschlüssel wieder entfernt und die Nabenverriegelung wieder gelöst wurde.
- Vergewissern Sie sich, dass der Sägeblattschutz vollständig funktionsfähig ist, bevor Sie die Maschine in Gebrauch nehmen.

Falls erforderlich dürfen Reduziereinlagen für die Sägeblattbohrung nur in Übereinstimmung mit den Anweisungen des Herstellers verwendet werden.

(8.12) VERWENDUNG DER OPTIONALEN EVOLUTION ZUBEHÖRTEILE (nicht im Lieferumfang enthalten – siehe Abschnitt „Zusätzliches Zubehör")

(8.13) STAUBSAMMELBEHÄLTER

Der Staubsammelbehälter kann an den Absaugstutzen auf der Rückseite der Maschine angebracht werden. Der Staubbeutel ist nur beim Schneiden von Holzmaterialien verwendbar.

- Schieben Sie den Staubbeutel über den Absaugstutzen und vergewissern Sie sich dabei, dass die Federklammer am Stutzen greift und den Staubbeutel sicher am Platz hält. **(Abb. 29)**

Hinweis: Um eine maximale Leistung beizubehalten, den Staubbeutel leeren, wenn er zu 2/3 gefüllt ist. Entsorgen Sie den Inhalt des Staubbeutels umweltfreundlich. Beim Leeren des Staubbeutels kann das Tragen einer Staubmaske erforderlich sein.

Hinweis: Falls erforderlich, kann ein Werkstattsauger an den Absaugstutzen angeschlossen werden. Befolgen Sie die Anweisungen des Herstellers bei Anschluss einer solchen Maschine.

WARNUNG: Zum Schneiden von Material aus Metall keinen Staubbeutel verwenden.

(6.1) WARTUNG

Hinweis: Wartungsarbeiten dürfen nur bei ausgeschalteter Maschine und vom Netz/von der Batterie getrennt durchgeführt werden. Kontrollieren Sie regelmäßig, ob alle Sicherheitssysteme und Schutzvorrichtungen ordnungsgemäß arbeiten. Verwenden Sie die Maschine nur, wenn alle Schutz-/ Sicherheitsvorrichtungen vollständig einsatzbereit sind. Alle Motorlager in dieser Maschine sind auf Lebensdauer geschmiert. Weitere Schmierungen sind nicht erforderlich. Verwenden Sie ein sauberes angefeuchtetes Tuch, um die Kunststoffteile der Maschine zu reinigen. Verwenden Sie keine Lösungsmittel oder ähnliche Produkte, die die Kunststoffteile beschädigen könnten.

WARNUNG: Führen Sie keine Reinigungsarbeiten durch, indem Sie spitze Gegenstände durch Öffnungen in das Maschinengehäuse usw. stecken. Die Belüftungsöffnungen der Maschine müssen mit Hilfe von trockener Druckluft gereinigt werden. Übermäßige Funkenbildung kann ein Hinweis auf das Vorhandensein von Schmutz im Motor oder abgenutzte Kohlebürsten sein.

(6.2) Bei einer solchen Vermutung ist eine Wartung der Maschine durch einen qualifizierten Techniker sowie das Auswechseln der Bürsten erforderlich.

(6.2) endet hier

Tischeinsatz
Ein zweiteiliger Tischeinsatz ist an der Maschine befestigt. Sollte eines der beiden Teile beschädigt oder abgenutzt sein, müssen beide Teile ersetzt werden. Ersatzeinsätze sind bei Evolution Power Tools erhältlich.
Austausch der Tischeinsätze:

- Die Kreuzschlitzschrauben, mit denen einer der beiden Einsätze am Drehtisch befestigt ist, abnehmen. Hinweis: Hierbei muss möglicherweise der Anschlag vorübergehend entfernt oder repositioniert werden, um Zugang zu den Befestigungsschrauben zu bekommen.
- Den Einsatz vom Tisch abheben.
- Sämtliche Verschmutzungen, die sich unter dem Einsatz angesammelt haben, beseitigen.
- Den Ersatzeinsatz anbringen und die drei Befestigungsschrauben wieder befestigen.
- Falls erforderlich, den Anschlag anbringen und neu ausrichten. **(siehe Abb. 12 & 13 zum Ausrichten das Anschlags)**
- Kontrollieren Sie ob beide Einsätze bündig und horizontal im Tisch liegen.

(6.4) UMWELTSCHUTZ
Elektrische Abfallprodukte dürfen nicht mit dem Haushaltsmüll entsorgt werden. Bitte wenn möglich in Recycling-Einrichtungen abgeben. Bitten Sie Ihre zuständige Behörde oder Ihren Händler um Empfehlungen zum Recycling.

EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
Gemäß EN ISO 17050-1:2004

CE

Der Hersteller des Produkts, das Gegenstand dieser Erklärung ist, ist:
Evolution Power Tools, Venture One, Longacre Close, Holbrook Industrial Estate, Sheffield, S20 3FR

Der Hersteller erklärt hiermit, dass die in dieser Erklärung beschriebene Maschine sich im Einklang mit allen relevanten Bestimmungen der Maschinenrichtlinie und sonstigen anwendbaren Richtlinien laut unten stehender Auflistung befindet. Der Hersteller erklärt weiterhin, dass die in dieser Erklärung beschriebene Maschine den relevanten Bestimmungen der Gesundheits- und Sicherheitsrichtlinien entspricht.

Folgende Richtlinien gelten für diese Erklärung:

2006/42/EC.	Maschinenrichtlinie.
2006/95/EC.	Niederspannungsrichtlinie.
2004/108/EC. (valid until Apr 19th 2016)	EMC-Richtlinie.
2014/30/EU. (effective from Apr 20th 2016)	EMC-Richtlinie.
93/68/EC.	Die CE-Marking-Richtlinie.
2011/65/EU.	Einschränkung der Verwendung bestimmter Gefahrstoffe in elektrischer Ausrüstung (RoHS-Richtlinie).
2002/96/EC as amended by 2003/108/EC.	Teändert durch 2003/108/EG Entsorgung von Elektro-und Elektronikschrott (WEEE-Richtlinie).

Die Maschine erfüllt weiterhin die Anforderungen der folgenden Dokumente:

EN61029-1 • EN61029-2 • EN55014-1 • EN55014-2
EN61000-3-2 • EN61000-3-3 • EN60825-1

Produkteinzelheiten

Beschreibung:	RAGE3-B 210mm MULTIPURPOSE COMPOUND MITRE SAW
Evolution Modell-Nr:	RAGE3B2102 / RAGE3B2102EU
Fabrik Modell-Nr.:	J1X-KZ5-210L
Spannung:	EVOLUTION
Voltage:	230-240V~ 50Hz
Eingabe:	1100W

Die erforderliche technische Dokumentation zum Nachweis, dass das Gerät die Anforderungen der Richtlinien erfüllt, wurde erstellt und steht zur Einsicht durch die zuständigen Behörden zur Verfügung, und garantiert, dass unsere technischen Unterlagen die oben genannten Dokumente enthalten und dass sie die korrekten Standards für das Gerät, wie oben beschrieben, erfüllen.

Name und Anschrift des Inhabers der technischen Dokumentation.
Date: 01/03/2016
Unterzeichnet: Print: Matthew Gavins - Group Chief Executive

NOTES

eVOLUTION®

FRANÇAIS

Traduction de manuels d'instruction d'origine

SCIE À ONGLETS COMPOSÉS

English	Page 2
Deutsch	Seite 32
Français	Page 62
Italiano	Pagina 92
Nederlands	Pagina 122

SOMMAIRE	**Page 65**
Introduction	Page 65
Garantie	Page 66
Particularités de la machine	Page 67
Étiquettes et symboles	Page 67
Vibration	Page 68
Usage prévu de cet outil électrique	Page 68
PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ	**Page 69**
Sécurité électrique	Page 69
Utilisation en extérieur	Page 69
Instructions générales de sécurité pour les outils électriques	Page 71
Instructions de sécurité supplémentaires	Page 73
DÉMARRAGE	**Page 74**
Déballer	Page 74
Vue d'ensemble de l'appareil	Page 75
Schéma des pièces de rechange	Page 76
Assemblage et préparation	Page 77
Instructions d'utilisation	Page 78
ENTRETIEN	**Page 89**
Protection de l'environnement	Page 89
DÉCLARATION DE CONFORMITÉ	**Page 90**

(1.2) Ce manuel d'instructions a été initialement rédigé en anglais.

(1.3) IMPORTANT
Veuillez lire attentivement ces instructions de fonctionnement et de sécurité, dans leur intégralité. Pour votre propre sécurité, si vous avez des doutes concernant un aspect de l'utilisation de cet appareil, veuillez contacter l'assistance technique dont le numéro se trouve sur le site internet d'Evolution Power Tools. Nous assurons différentes lignes d'assistance téléphoniques au sein de notre organisation à l'échelle mondiale, mais de l'aide technique est également disponible auprès de votre fournisseur.

INTERNET
www.evolutionpowertools.com

(1.4) Félicitations pour votre achat d'un appareil d'Evolution Power Tools. Veuillez terminer l'enregistrement du produit « en ligne » comme expliqué dans la brochure A4 fournie avec l'appareil pour l'enregistrement en ligne de la garantie. Vous pouvez également scanner le code QR situé sur la brochure A4 à l'aide d'un smartphone. Cela vous permettra de valider la période de garantie de l'appareil via le site internet Evolutions en saisissant vos coordonnées, garantissant ainsi un service rapide si nécessaire. Nous vous remercions sincèrement d'avoir choisi un produit d'Evolution Power Tools..

GARANTIE LIMITEE D'EVOLUTION.
Evolution Power Tools se réserve le droit d'apporter des modifications et des améliorations au produit, sans avis préalable.

Veuillez-vous reporter à la brochure de l'enregistrement de la garantie et/ou l'emballage pour les détails des modalités et conditions de la garantie.

(1.5) Durant la période de la garantie à compter de la date d'achat d'origine, Evolution Power Tools réparera ou remplacera toute marchandise présentant un défaut de matériau ou de fabrication. Cette garantie ne s'applique pas si la machine renvoyée a été utilisée de manière non conforme au Manuel d'Instructions ou si elle a été endommagée par accident, par négligence ou en raison d'un entretien inadéquat. Cette garantie ne s'applique pas aux machines et/ou composants qui ont été altérés, changés ou modifiés de quelque manière que ce soit, ou sujets à une utilisation contraire aux capacités et spécifications. Les composants électriques sont soumis à la garantie de leurs fabricants respectifs. Toute marchandise retournée pour cause de défaut doit être envoyée en port prépayé à Evolution Power Tools. Evolution Power Tools se réserve le droit de refuser de réparer ou de remplacer un produit défectueux avec un article identique ou équivalent. Il n'existe pas de garantie – écrite ou verbale – pour les accessoires consommables tels que (la liste suivante n'est pas exhaustive) lames, fraises, perceuses, ciseaux, palettes etc.

Evolution Power Tools ne saurait en aucun cas être responsable de la perte ou des dégâts résultant directement ou indirectement de l'utilisation de notre marchandise ou de toute autre cause. Evolution Power Tools ne peut être tenu responsable des coûts payés sur ces marchandises ou des dommages-intérêts indirects. Aucun membre, employé ou agent d'Evolution Power Tools n'est autorisé à faire des représentations orales de forme ou à abolir tout terme susdit de la vente, et Evolution Power Tools ne peut pas être obligé à s'y tenir.

Les questions relatives à cette garantie limitée doivent être adressées directement au siège social de la compagnie. Alternativement, vous pouvez appeler le service d'assistance téléphonique.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

MACHINE	METRIC	IMPERIAL
Motor (230-240V ~ oder 110V ~ 50/60 Hz)	1100W	5A
Tr/min à vide	4000min^{-1}	4000rpm
Cycle de service maximum conseillé	30mins	30mins
Poids	6.4kg	14lb

CAPACITÉS DE COUPE	METRIC	IMPERIAL
Plaque en acier doux – Épaisseur max pouce	6mm	1/4″
Section rectangulaire en acier doux – Épaisseur de la paroi max pouces	3mm	1/8″
Bois – Section max pouces	50mm x 120mm	2″ x 4-3/4″″

ONGLET (DEGRÉS)	BISEAU (DEGRÉS)	LARGEUR MAX DES DÉCOUPES POUCES	PROFONDEUR MAX DES DÉCOUPES POUCES
0°	0°	120mm (4-3/4″)	50mm (2″)
45L° / 45R°	45°	80mm (3-1/8″)	30mm (1-3/16″)
45L° / 45R°	0°	80mm (3-1/8″)	50mm (2″)
0°	45°	120mm (4-3/4″)	30mm (1-3/16″)

DIMENSIONS DES LAMES	METRIC	IMPERIAL
Diamètre pouces	210mm	8-1/4″
Diamètre d'alésage pouces	25.4mm	1″
Vitesse max tr/min	4000min^{-1}	4000rpm
Épaisseur	1.7mm	1/16″

BRUIT ET DONNÉES VIBRATOIRES	
Niveau de pression acoustique L^{PA}	89dB(A) K=3dB(A)
Niveau d'intensité acoustique $L^{W}A$	102dB(A) K=3dB(A)
Niveau de vibration	6m/s^2 K=1.5m/s^2

(1.6) Remarque : La mesure de vibration a été effectuée dans des conditions standard conformément à : BS EN 61029-1:2009 La valeur totale de vibration déclarée a été mesurée conformément à la méthode de test standard et peut être utilisée pour comparer un outil avec un autre. La valeur totale de vibration déclarée peut également être utilisée lors d'une évaluation préliminaire d'exposition.

(1.7) VIBRATION

AVERTISSEMENT : Lors de l'utilisation de cette machine, l'opérateur peut être exposé à de hauts niveaux de vibrations transmises à sa main et son bras. Il se peut que l'opérateur développe le syndrome de Raynaud. Cet état peut réduire la sensibilité de la main au froid et au chaud, et aussi créer un endolorissement général. Les utilisateurs réguliers ou qui se servent de cet appareil pendant de longues périodes doivent surveiller l'état de leurs mains et de leurs doigts de manière attentive. Si l'un des symptômes devient apparent, consultez immédiatement un médecin.

- La mesure et l'évaluation de l'exposition humaine sur le lieu de travail aux vibrations transmises à la main sont fournies dans : **BS EN ISO 5349-1:2001 et BS EN ISO 5349-2:2002.**

- De nombreux facteurs peuvent influencer le niveau réel des vibrations durant l'utilisation, comme par exemple l'état et l'orientation des surfaces de travail, le type et l'état de l'appareil utilisé. Avant chaque utilisation, de tels facteurs doivent être évalués et quand cela est possible, des pratiques de travail adéquates doivent être adoptées. La gestion de ces facteurs peut aider à réduire les effets des vibrations :

Manipulation
- Manipulez la machine avec soin, lui laissant faire le travail.
- Évitez d'utiliser une force physique excessive sur les contrôles de la machine.
- Prenez en considération votre sécurité et votre stabilité ainsi que l'orientation de la machine durant son utilisation.

Surface de travail
- Prenez en considération le matériau de la surface de travail ; son état, sa densité, sa solidité, sa rigidité et son orientation.

AVERTISSEMENT : L'émission de vibrations durant l'utilisation effective de l'outil électrique peut différer de la valeur totale déclarée en fonction de la manière dont l'outil est utilisé. La nécessité d'identifier les mesures de sécurité et de protéger l'utilisateur sont basées sur l'estimation d'exposition en conditions réelles d'utilisation (en prenant en compte toutes les phases du cycle de fonctionnement telles que les périodes où l'outil est éteint, lorsqu'il est allumé mais inactif, en plus du temps de déclenchement).

(1.8) ÉTIQUETTES ET SYMBOLES

AVERTISSEMENT: N'utilisez pas cette machine si les étiquettes d'avertissement et/ou d'instructions sont manquantes ou endommagées. Contactez Evolution Power Tools pour le remplacement des étiquettes.

Remarque : Tous les symboles suivants ou certains d'entre eux peuvent apparaître dans le manuel ou sur le produit.

(1.9)

Symbole	Description
V	Volts
a	Amps
hz	Hertz
min^{-1}	Accélérer
~	Courant alternatif
n_O	Idle
	Lunettes de protection
	Porter une protection auditive
	Ne pas toucher
	Porter la poussière
	Lisez les instructions
	Certification ce
	Avertissement
	Électriques et Electronique
	Triman - Collecte des déchets & Recyclage
	Double Isolé

(1.10) USAGE PRÉVU DE CET OUTIL ÉLECTRIQUE

AVERTISSEMENT : Ce produit est une scie à onglets composés à main et a été conçu pour être utilisé avec des lames Evolution spécifiques. Utilisez uniquement des accessoires conçus pour l'utilisation avec cette machine et/ou ceux spécialement conseillés par Evolution Power Tools Ltd.

Cette machine, lorsqu'elle est équipée d'une lame appropriée, peut être utilisée pour découper :

Acier doux
Aluminium
Bois

(1.11) USAGE PROSCRIT DE CET OUTIL ÉLECTRIQUE

AVERTISSEMENT : Ce produit est une scie à onglets composés à main et doit uniquement être utilisé en tant que tel. Il ne doit être modifié d'aucune manière ni utilisé pour alimenter un quelconque équipement ou actionner un quelconque accessoire autre que ceux mentionnés dans ce manuel d'instructions.

(1.13) AVERTISSEMENT : Cette machine n'est pas conçue pour être utilisée par des personnes (y compris les enfants) dotées de capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience ou de connaissances à moins qu'elles soient surveillées ou qu'elles aient reçu des instructions concernant l'utilisation de la machine en toute sécurité par une personne responsable de leur sécurité et qui est compétente pour l'utiliser sans risques.
Les enfants doivent être surveillés pour garantir qu'ils n'ont pas accès à cette machine et qu'ils ne sont pas autorisés à jouer avec.

(1.14) SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE
Cette machine est équipée de la fiche moulée et du câble électrique adéquats pour le marché désigné. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un cordon ou d'assemblage disponible auprès du fabricant ou de son agent de service spécial.

(1.15) UTILISATION EN EXTÉRIEUR

AVERTISSEMENT : Dans le cas où cet outil doit être utilisé en extérieur, il ne doit pas, pour votre protection, être exposé à la pluie ou utilisé dans des endroits humides. Ne placez pas l'outil sur des surfaces humides. Utilisez un établi sec et propre, si possible. Pour une protection renforcée, utilisez un dispositif de courant résiduel (DCR) qui coupera le courant si les courants de fuite vers la terre excèdent 30 mA pour 30 ms. Vérifiez toujours le bon fonctionnement du dispositif de courant résiduel (DCR) avant d'utiliser la machine. Si vous avez besoin d'un câble de rallonge, il doit être adapté pour un usage extérieur et étiqueté de la sorte. Les instructions du fabricant doivent être respectées lors de l'utilisation d'une rallonge.

(2.1) INSTRUCTIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ DES OUTILS ÉLECTRIQUES
(Ces instructions générales de sécurité des outils électriques sont telles que spécifiées dans **BS EN 60745-1:2009 & EN 61029-1:2009).**

AVERTISSEMENT : Lisez tous les avertissements de sécurité et les instructions. Le non-respect des avertissements et des instructions peut causer des électrocutions, des incendies et/ou des blessures graves.

Conservez tous les avertissements de sécurité et les instructions pour future référence.
Le terme « outil électrique » dans les avertissements fait référence aux outils électriques fonctionnant sur secteur (avec fil) ou sur batterie (sans fil).

(2.2) 1) Avertissements de sécurité générale pour les outils électriques [Sécurité de l'espace de travail]

a) L'espace de travail doit être propre et suffisamment éclairé. Les espaces sombres et encombrés sont propices aux accidents.
b) N'utilisez pas d'outils électriques dans des atmosphères explosives comme </549></547 en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussière. Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les vapeurs.
c) Tenez les enfants et les autres personnes présentes à distance lorsque vous utilisez un outil électrique. Les distractions peuvent causer une perte de contrôle.

(2.3) 2) Avertissements de sécurité générale pour les outils électriques [Sécurité électrique]

a) Les fiches des outils électriques doivent correspondre à la prise secteur utilisée. Ne modifiez jamais la fiche, de quelque façon que ce soit. N'utilisez jamais d'adaptateurs de fiche avec des outils mis à la terre. Les fiches et prises non modifiées réduisent le risque d'électrocution.
b) Évitez tout contact du corps avec des surfaces mises à la terre telles que tuyaux, radiateurs, cuisinières et réfrigérateurs. Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est en contact avec la terre.
c) N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à l'humidité. De l'eau pénétrant dans un outil électrique accroît le risque de choc électrique.

d) Ne maltraitez pas le cordon d'alimentation. N'utilisez jamais le cordon d'alimentation pour transporter l'outil électrique ou le tirer et ne débranchez jamais l'appareil en tirant sur le cordon. Gardez le cordon à l'écart de la chaleur, de l'huile, des objets tranchants et des pièces en mouvement. Un cordon endommagé ou emmêlé accroît le risque de choc électrique.
e) Lors de l'utilisation d'un outil électrique en extérieur, utilisez une rallonge spécialement conçue à cet effet. L'utilisation d'un cordon conçu pour l'usage extérieur réduit le risque de choc électrique.
f) Si le fonctionnement de l'outil électrique dans des endroits humides est inévitable, utilisez une prise protégée par un dispositif de courant résiduel (DCR). L'utilisation d'un dispositif de courant résiduel (DCR) réduit le risque de choc électrique.

(2.4) 3) Avertissements de sécurité générale pour les outils électriques [Sécurité personnelle].

a) Restez attentif, prêtez attention au travail que vous êtes en train d'effectuer et faites preuve de bon sens lors de l'utilisation de tout outil électrique. N'utilisez pas d'outil électrique lorsque vous êtes fatigué ou que vous êtes sous l'influence de drogues, de l'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention pendant l'utilisation d'un outil électrique peut entraîner des blessures graves.
b) Utilisez un équipement de protection individuelle. Portez toujours une protection oculaire. Des équipements de protection tels que masques anti-poussière, chaussures antidérapantes, casque ou protections auditives utilisés dans des conditions adéquates réduisent les blessures.
c) Prévenez les démarrages impromptus. Assurez-vous que l'interrupteur est sur la position arrêt avant de brancher l'appareil sur la source d'alimentation ou sur la batterie, de le ramasser ou de le porter. Porter des outils électriques avec vos doigts sur l'interrupteur ou brancher des outils électriques alors que l'interrupteur est sur marche est propice aux accidents.
d) Retirez les clés de réglage ou les clés à écrous avant de mettre l'outil en marche. Une clé laissée sur une pièce rotative de l'outil électrique peut causer des blessures.
e) Ne travaillez pas hors de portée. Gardez un bon appui et un bon équilibre à tout moment. Ceci permettra de mieux contrôler l'outil électrique en cas de situation imprévue.
f) Portez une tenue appropriée. Ne portez ni vêtements amples, ni bijoux. Gardez les cheveux, les vêtements et les gants à l'écart des pièces en mouvement. Les vêtements amples, les bijoux et les cheveux longs peuvent se prendre dans les pièces en mouvement.
g) Si les appareils sont prévus pour raccorder des dispositifs d'extraction et de collecte des poussières, assurez-vous que ceux-ci sont reliés et correctement utilisés.
L'usage de ces dispositifs peut réduire les dangers présentés par la poussière.

(2.5) 4) Avertissements de sécurité générale pour les outils électriques [Utilisation et entretien des outils électriques].
a) Ne forcez pas l'outil électrique. Utilisez l'outil approprié pour le travail. Un outil approprié exécutera le travail mieux et de façon moins dangereuse s'il est utilisé dans les limites prévues.
b) N'utilisez pas l'outil si l'interrupteur ne permet pas de le mettre en marche ou de l'arrêter. Tout outil électrique qui ne peut pas être contrôlé par son interrupteur est dangereux et doit être réparé.

c) Débranchez l'outil électrique de la source d'alimentation et/ou la batterie de l'outil électrique avant de procéder à quelque réglage que ce soit, au changement des accessoires ou au rangement des outils électriques. Ces mesures de sécurité préventives réduisent les risques de démarrage accidentel de l'outil électrique.
d) Rangez les outils électriques à l'arrêt hors de portée des enfants et n'autorisez pas les personnes qui ne sont pas familières avec l'outil électrique ou ces instructions à utiliser l'outil électrique. Dans les mains de personnes n'ayant pas reçu d'instructions adéquates, les outils électriques sont dangereux.
e) Entretenez les outils électriques. Vérifiez la dérive d'alignement ou l'attache des pièces mobiles, la rupture des pièces et toute autre condition qui pourrait affecter l'utilisation de l'outil électrique. En cas de dommages, faites réparer l'outil avant de l'utiliser de nouveau. Beaucoup d'accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus.
f) Gardez les outils de coupe bien affûtés et propres. Des outils de coupe correctement entretenus et dont les tranchants sont bien affûtés risquent moins de se bloquer et sont plus faciles à contrôler.
g) Utilisez l'outil électrique, les accessoires et embouts etc. conformément à ces instructions, prenant en considération les conditions de travail et le travail à effectuer. L'utilisation de cet outil électrique pour des travaux autres que ceux pour lesquels il a été conçu peut engendrer une situation dangereuse.

(2.6) 5) Avertissements de sécurité générale pour les outils électriques [Réparation]
a) Les réparations doivent être confiées à un technicien qualifié, utilisant exclusivement des pièces identiques à celles d'origine. Ceci assurera le maintien de la sécurité de l'appareil.

(2.7) CONSEILS DE SANTÉ

AVERTISSEMENT : Lors de l'utilisation de cette machine, des particules de poussière peuvent être engendrées. Dans certains cas, en fonction des matériaux avec lesquels vous travaillez, cette poussière peut se révéler particulièrement néfaste. Si vous suspectez que la peinture à la surface du matériau que vous souhaitez couper contient du plomb, demandez les conseils d'un professionnel. Les peintures à base de plomb doivent uniquement être retirées par un professionnel. Vous ne devez pas tenter de les enlever par vous-même. Une fois que la poussière s'est déposée sur les surfaces, un contact entre la main et la bouche peut donner lieu à l'ingestion de plomb. Une exposition même à des faibles niveaux de plomb peut provoquer des lésions irréversibles au cerveau et au système nerveux. Les jeunes enfants et les enfants à naître sont particulièrement vulnérables.

Il vous est conseillé de considérer les risques associés aux matériaux avec lesquels vous travaillez et de réduire les risques d'exposition. Certains matériaux pouvant engendrer des poussières potentiellement dangereuses pour votre santé, nous vous conseillons donc d'utiliser un masque agréé avec filtres interchangeables lors de l'utilisation de cette machine.

Vous devez toujours :
- Travailler dans un endroit bien aéré.
- Travailler avec un équipement de protection agréé tel que des masques anti-poussière spécialement conçus pour filtrer les particules microscopiques.

(2.8) AVERTISSEMENT : l'utilisation d'un outil électrique peut causer la projection d'objets étrangers dans vos yeux, ce qui pourrait provoquer des lésions oculaires graves. Avant de commencer à utiliser l'outil électrique, portez constamment des lunettes de protection munies d'écrans latéraux ou un masque facial intégral si nécessaire.

(3.5) INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES - SCIES À ONGLETS

Les instructions de sécurité suivantes pour les scies à onglets sont basées sur les exigences de **EN61029-2-9:2009.**

SÉCURITÉ DES LAMES.

AVERTISSEMENT : Les scies circulaires rotatives sont extrêmement dangereuses et peuvent provoquer des blessures graves pouvant aller jusqu'à l'amputation. Gardez toujours vos doigts et vos mains à au moins 150 mm des lames. N'essayez jamais de récupérer des produits sciés avant que la tête de coupe ne soit en position relevée, que la protection soit complètement refermée et que la lame de la scie ait arrêté de tourner.

Utilisez uniquement les lames de scie recommandées par le fabricant comme précisé dans ce manuel et qui satisfait aux exigences de **EN 847-1.**

N'utilisez pas de lames de scie qui sont endommagées ou déformées car elles pourraient se briser et causer des blessures graves à l'utilisateur ou aux autres personnes présentes. N'utilisez pas de lames de scie qui sont fabriquées à partir d'acier rapide (HSS). Si la plaque de la table de coupe est abîmée ou usée, elle doit être remplacée par un modèle identique disponible auprès du fabricant comme précisé dans ce manuel.

(3.6) ÉQUIPEMENT DE PROTECTION INDIVIDUEL (EPI)

Les protections auditives doivent être portées afin de réduire le risque de perte de l'audition due au bruit. Une protection oculaire doit être portée afin d'éviter le risque de perte de la vue par des projections de copeaux. Une protection respiratoire est également conseillée car certains bois et produits en bois, tout particulièrement les panneaux à fibres de densité moyenne (MDF), peuvent produire des poussières présentant des risques pour la santé. Nous recommandons l'utilisation d'un masque facial agréé avec filtres interchangeables lorsque vous vous servez de cette machine en complément de l'utilisation du dispositif d'extraction des poussières. Il convient de porter des gants lors de la manipulation des lames ou des matériaux bruts. Il est recommandé que les lames de la scie soient transportées dans un étui dans la mesure du possible. Il n'est pas conseillé de porter des gants lors de l'utilisation de la scie à onglets.

(3.7) SÉCURITÉ D'UTILISATION

Assurez-vous de toujours avoir choisi la lame de scie appropriée pour le matériau à découper. N'utilisez pas cette scie à onglets pour découper des matériaux autres que ceux précisés dans ce manuel d'instructions. Lors du transport de la scie à onglets, assurez-vous que la tête de coupe est verrouillée à 90 degrés vers le bas (s'il s'agit d'une scie à onglets coulissante, assurez-vous que les glissières sont verrouillées). Soulevez la machine en saisissant des deux mains les bords extérieurs de la base (s'il s'agit d'une scie à onglets coulissante, transportez-la en utilisant les poignées existantes). La machine ne doit en aucun cas être soulevée ou transportée au moyen de la protection escamotable ou toute autre partie de son mécanisme de fonctionnement.

Avant chaque utilisation, vérifiez le fonctionnement de la protection escamotable et son mécanisme de fonctionnement en vous assurant qu'il n'est pas endommagé et que toutes les parties amovibles fonctionnent correctement. Maintenez l'établi et le plancher libres de tout débris notamment la sciure de bois, les copeaux et les petites chutes de bois. Vérifiez et assurez-vous à chaque fois que la vitesse indiquée sur la lame de la scie est au moins égale à la vitesse à vide indiquée sur la scie à onglets. Une lame de scie dont la vitesse indiquée est inférieure à la vitesse à vide indiquée sur la scie à onglets ne doit en aucun cas être utilisée.

Lorsqu'il est nécessaire d'utiliser un écarteur ou des bagues de réduction, ceux-ci doivent être adaptés à l'utilisation prévue telle que recommandée par le fabricant. Si la scie à onglets est équipée d'un laser, celui-ci ne doit pas être remplacé par un laser d'un type différent. Si le laser ne fonctionne pas, il doit être réparé ou remplacé par le fabricant ou son représentant agréé. La lame de la scie doit uniquement être remplacée comme précisé dans ce manuel d'instructions. N'essayez jamais de récupérer des chutes de bois ou toute autre partie de la pièce à usiner avant que la tête de coupe ne soit en position relevée, que la protection soit complètement refermée et que la lame de la scie ait arrêté de tourner.

(3.8) PROCÉDER CORRECTEMENT AUX DÉCOUPES EN TOUTE SÉCURITÉ.
Dans la mesure du possible, veillez à toujours fixer la pièce à usiner sur la table de sciage en utilisant le dispositif de serrage s'il est fourni. Assurez-vous avant chaque découpe que la scie à onglets est à chaque fois fixée de manière stable. Si nécessaire, la scie à onglets peut être fixée sur une base en bois ou sur l'établi ou attachée à un support pour scie à onglets comme précisé dans ce manuel d'instructions.

Les pièces à usiner qui sont longues doivent être soutenues par les supports de travail fournis ou par des supports de travail complémentaires adéquats.

(3.4) AVERTISSEMENT : S'il manque des pièces, n'utilisez pas la machine jusqu'à ce que les pièces manquantes soient remplacées. Le non-respect de cette règle pourrait provoquer des blessures graves.

(3.9) CONSEILS DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES TRANSPORT DE VOTRE SCIE À ONGLETS

Conseils de sécurité

- **Bien que compacte, cette scie à onglets est lourde.** Afin de réduire les risques de blessures au dos, faites-vous aider par une personne compétente à chaque fois que vous avez besoin de soulever cette scie.
- **Afin de réduire les risques de blessures au dos, tenez l'outil près de votre corps lorsque vous le soulevez.** Pliez les genoux afin que vous puissiez le soulever avec vos jambes et non votre dos. Soulevez-le en utilisant les zones munies de poignées de chaque côté de la base de la machine.
- **Ne portez jamais la scie à onglets par le cordon d'alimentation.** Porter la scie à onglets par le cordon d'alimentation peut endommager l'isolation et les raccordements filaires, pouvant provoquer un choc électrique ou un incendie.
- **Avant de déplacer la scie à onglets, resserrez l'onglet et les vis de verrouillage de biseau ainsi que la vis de verrouillage du chariot coulissant de manière à éviter les mouvements soudains impromptus.**
- **Verrouillez la tête de coupe dans sa position la plus basse.** Assurez-vous que la goupille de verrouillage de la tête de coupe est complètement enfoncée dans son logement.

AVERTISSEMENT : N'utilisez pas le protège-lame en tant que « point de levage ». Le cordon d'alimentation doit être retiré de la source d'alimentation avant d'essayer de déplacer la machine.

- Verrouillez la tête de coupe en position basse en utilisant la goupille de verrouillage de la tête de coupe.
- Desserrez la vis de verrouillage de l'angle d'onglet. Faites tourner la table au maximum dans l'un des deux sens.
- Verrouillez la table dans la bonne position au moyen de la vis de verrouillage.
- Utilisez les deux poignées de chaque côté de la base de la machine pour la transporter.

Placez la scie sur une surface de travail stationnaire fixe et vérifiez soigneusement la scie. Vérifiez en particulier le fonctionnement de tous les dispositifs de sécurité de la machine avant de tenter de la faire fonctionner.

(4.1) DÉMARRAGE - DÉBALLAGE

Attention : Cet emballage contient des objets tranchants. Faites attention lors du déballage. Déballez la machine et les accessoires fournis. Vérifiez soigneusement que la machine est en bonne condition et que vous disposez de tous les accessoires listés dans ce manuel. Assurez-vous que tous les accessoires sont complets. Si une pièce se trouve manquante, vous devez retourner la machine et ses accessoires dans leur emballage d'origine au revendeur.

Ne jetez pas l'emballage aux ordures ; gardez-le en sécurité pendant toute la période de garantie. Éliminez l'emballage d'une manière responsable pour l'environnement. Recyclez si possible. Ne laissez pas les enfants jouer avec des sacs plastiques vides, en raison du risque d'étouffement.

(4.2) ÉLÉMENTS FOURNIS

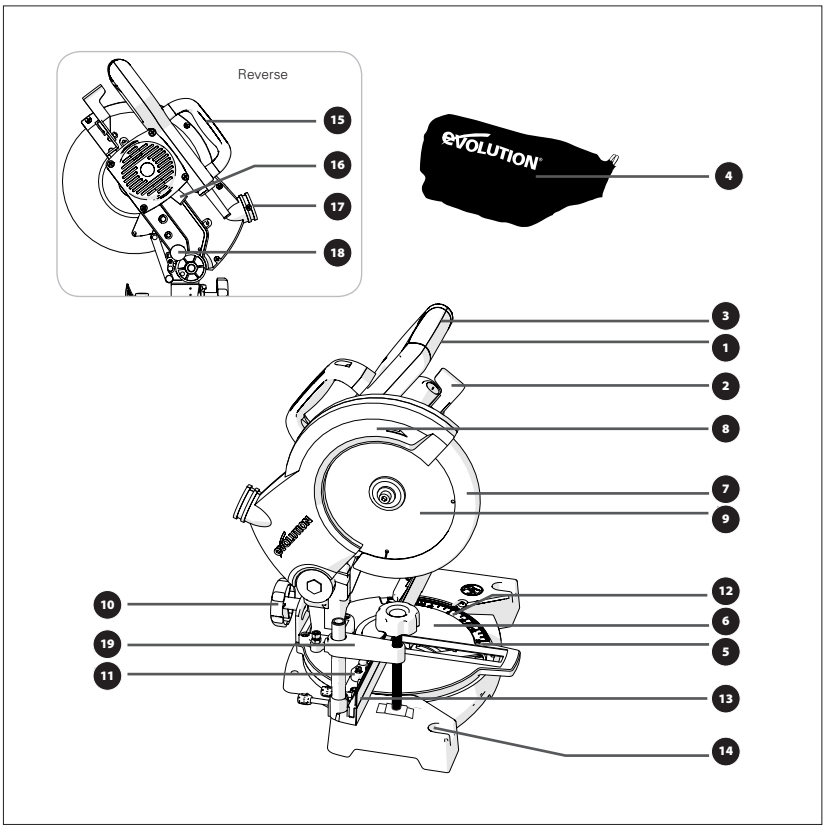
Description	Quantité
Manuel d'instructions	1
Lame de coupe polyvalente	1
Clé hexagonale de 6 mm (changement de lame)	1
Clé hexagonale de 4 mm	1
Sac à poussière	1
Maintenez Clamp	1
Jeu de balais en carbone	1

(4.3) ACCESSOIRES SUPPLÉMENTAIRES
En plus des articles standards fournis avec cette machine, les accessoires suivants sont également disponibles dans le magasin en ligne Evolution à l'adresse **www.evolutionpowertools.com** ou auprès de votre détaillant local.

(4.4)

Accessoires	Référence
Lame De RAGE	RAGE210

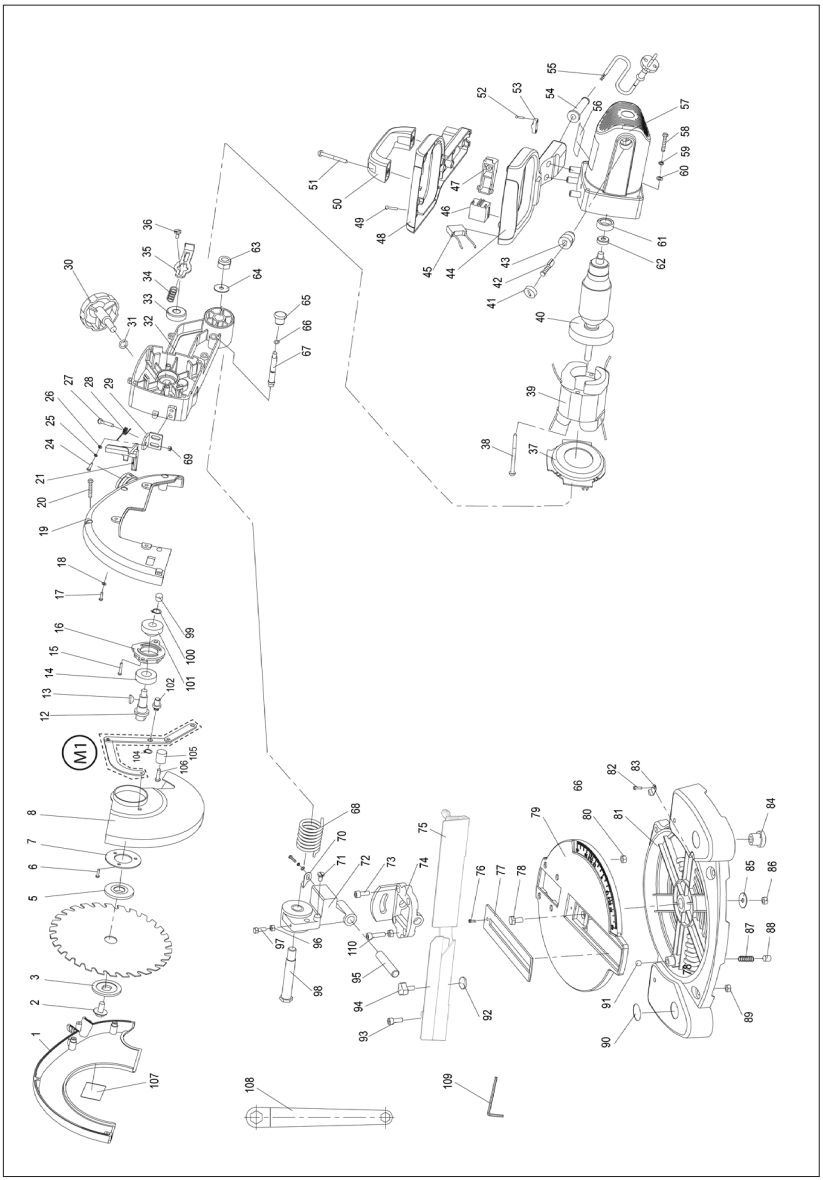
SCIE À ONGLETS COMPOSÉS



Connaissez vos pièces

1. Interrupteur On / Off Trigger
2. Protège-lame Levier de verrouillage
3. Poignée de coupe
4. Sac de poussière
5. Table rotative
6. Table Top
7. Le carter inférieur de la lame
8. Protège-lame supérieur
9. Lame
10. Biseau Vis de verrouillage
11. Mitre Vis de verrouillage
12. Mitre Angle Échelle
13. Clôture
14. Trou de montage (x 4 Corners)
15. Poignée de transport
16. Arbor verrouillage
17. Port d'extraction de poussière
18. Tête de verrouillage Pin
19. Tenez-flan

SCHÉMA DES PIÈCES



(7.1) ASSEMBLAGE et PRÉPARATION

AVERTISSEMENT : Veillez à toujours débrancher la scie de la source d'alimentation avant de procéder à des réglages.

(7.2) FIXER LA SCIE À ONGLETS DE MANIÈRE PERMANENTE

Afin de réduire le risque de blessures dû à un mouvement impromptu de la scie, placez la scie à l'endroit souhaité, que ce soit sur l'établi ou un autre support adéquat pour la machine. La base de la scie dispose de quatre trous de fixation dans lesquels des boulons (non fournis) correspondants peuvent être placés pour fixer la scie à onglets. Si la scie est utilisée à un seul endroit, fixez-la de façon permanente à l'établi en utilisant les attaches adéquates (non fournies). Utilisez des rondelles freins et des écrous en dessous de l'établi. **(Fig. 1)**

- Pour éviter des blessures en raison des projections de débris, positionnez la scie de telle façon que les autres personnes présentes ne puissent pas se tenir trop près (ou derrière la machine).
- Placez la scie sur une surface ferme et plane avec suffisamment d'espace pour manipuler et soutenir correctement la pièce à usiner.
- Soutenez la scie afin que la table de la machine soit plane et que la scie ne se balance pas.
- Verrouillez ou attachez fermement la scie à son support ou à l'établi.

(7.3) POUR UNE UTILISATION PORTABLE :

- Fixez la scie sur une plaque de contreplaqué de 18 mm d'épaisseur ou des panneaux à fibre de densité moyenne (MDF) (taille minimale recommandée 800 mm x 500 mm) en utilisant des attaches adéquates (non fournies).
- Il peut être nécessaire de noyer les rondelles, écrous etc. à l'envers du contreplaqué ou de la plaque de support à fibre de densité moyenne pour éviter une surface de travail inégale.
- Utilisez des serre-joints en G pour fixer la plaque de support à la surface de travail. **(Fig. 2)**

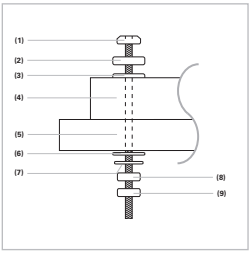


Fig. 1
1) Hex boulon à tête
2) Rondelle élastique
3) Rondelle plate
4) Scie à onglets base
5) Workbench
6) Rondelle plate
7) Rondelle élastique
8) écrou
9) Hex-écrou

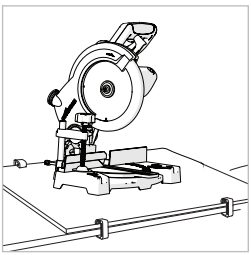


Fig. 2

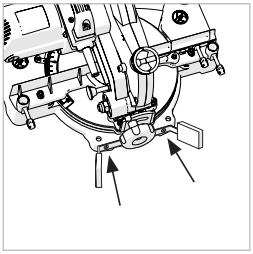


Fig. 3

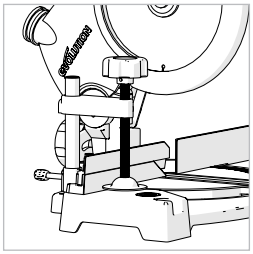


Fig. 4

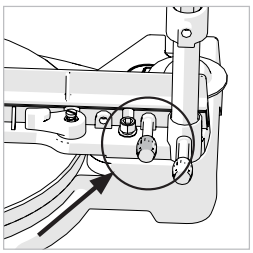


Fig. 5

Remarque: Certains appareils sont livrés avec un bras stabilisateur arrière, qui se fixe à la base de machines juste en dessous du pivot conique.

Si fourni ce bras doit être fixé à la base en utilisant les vis et écrous fournis. **(Fig. 3)**

Ce bras fournira plus de stabilité pour éviter que la machine ne se renverse dans le cas d'un dégagement soudain de la tête de coupe.

(7.4) COLLIER DE FIXATION (Fig. 4)
Deux prises (une de chaque côté) sont intégrées à l'arrière du guide de la machine. Ces prises sont conçues pour placer le collier de fixation.

- Posez le collier sur la prise de retenue qui convient le mieux à l'opération de coupe, en vous assurant qu'il est complètement enfoncé.
- Serrez la vis de serrage du guide afin de verrouiller le collier dans le logement du guide.
- Placez la pièce à usiner sur la table de sciage, contre le guide et dans la position souhaitée.
- Réglez le collier en utilisant les vis de serrage et la manivelle afin qu'il maintienne fermement la pièce à usiner sur la table de sciage.

Faites un essai avec le courant coupé. Assurez-vous que le collier de fixation n'interfère pas avec la trajectoire de la lame ou avec la trajectoire d'une autre partie de la tête de coupe, celle-ci étant abaissée.

(7.5) LA PARTIE DU GUIDE SUPÉRIEUR COULISSANTE
Le côté gauche du guide dispose d'une section supérieure réglable. Un réglage peut être nécessaire pour laisser l'espace à la tête de coupe en mouvement lorsque des angles composés ou un biseau aigu sont choisis.

Pour régler le guide :
- Desserrez la vis de serrage. **(Fig. 5)**
- Faites glisser la partie supérieure du guide vers la gauche jusqu'à la position requise et serrez la vis de serrage.
- Faites un essai avec le courant coupé pour confirmer qu'il n'y a pas d'interférence entre les parties en mouvement, la tête de coupe étant abaissée.

(8.1) INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Attention : La scie à onglets doit être contrôlée (en particulier pour le bon fonctionnement des dispositifs de sécurité) avant chaque utilisation. Ne branchez pas la scie à la source d'alimentation avant d'avoir réalisé un contrôle de sécurité. Assurez-vous que l'utilisateur est formé de manière adéquate à l'utilisation, au réglage et à la maintenance de la machine avant de la brancher à la source d'alimentation et d'utiliser la scie.

(8.2) AVERTISSEMENT : Afin de réduire le risque de blessures, veillez à toujours débrancher la scie avant de procéder au changement ou au réglage des pièces de la machine. Comparez la direction de la flèche de rotation sur le dispositif de protection à la flèche de direction sur la lame. Les dents de la lame doivent toujours être dirigées en direction du bas à l'avant de la scie. Vérifiez le serrage de la vis de l'arbre.

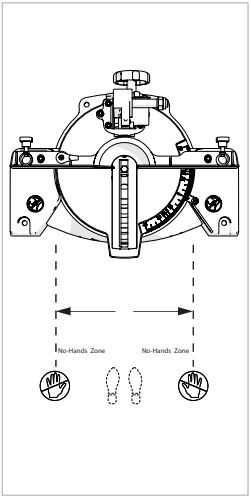


Fig. 6

(8.3) POSITON DU CORPS ET DES MAINS (Fig. 6)

- Ne placez jamais vos mains à l'intérieur de la zone « Pas de mains dans cette zone » * (au moins à 150 mm de distance de la lame). Gardez vos mains en dehors de la trajectoire de la lame.
- Fixez fermement la pièce à usiner sur la table et contre le guide afin d'éviter tout mouvement.
- Utilisez un collier de fixation si possible mais vérifiez qu'il est positionné de telle façon qu'il n'interfère pas avec la trajectoire de la lame ou d'autres pièces en mouvement de la machine.
- Évitez les opérations et les positions de la main délicates où une chute soudaine pourrait conduire vos doigts ou votre main à la lame.
- Avant d'essayer une découpe, effectuez un essai avec le courant coupé afin que vous puissiez voir la trajectoire de la lame.
- Gardez vos mains en position jusqu'à ce que l'interrupteur à gâchette MARCHE/ARRÊT soit relâché et que la lame soit complètement arrêtée.

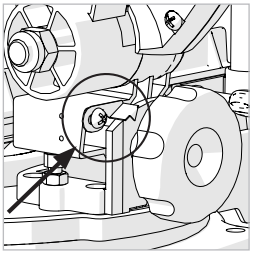


Fig. 7

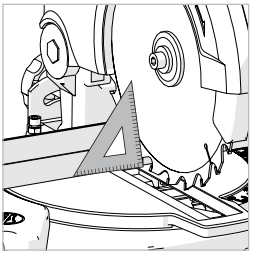


Fig. 8

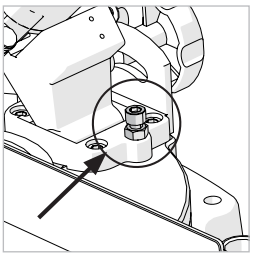


Fig. 9

(8.4) RÉGLAGE DES ANGLES DE PRÉCISION
Différents contrôles et réglages sont possibles sur cette machine. L'utilisateur aura besoin d'une équerre à 45⁰/45⁰/90⁰ pour mener à bien ces contrôles et ces réglages.

AVERTISSEMENT : Les contrôles et réglages doivent uniquement être conduits lorsque la machine est débranchée de la source d'alimentation.

ANGLES DE BISEAU (0⁰ ET 45⁰)
Réglage de la butée pour l'angle de biseau 0⁰

- Assurez-vous que la tête de coupe est verrouillée en position abaissée avec la goupille de blocage complètement insérée dans le logement. **(reportez-vous à la Fig. 15)**
- Assurez-vous que la tête de coupe est relevée, contre sa butée et que l'indicateur de biseau affiche 0⁰ sur l'échelle. **(Fig. 7)**
- Placez l'équerre de réglage sur la table avec le côté court contre la table et l'autre côté court contre la lame (évitant les plaquettes en carbure de tungstène). **(Fig. 8)**
- Si la lame ne forme pas un angle droit à 90⁰ avec la table d'onglets, un réglage est nécessaire.
- Desserrez la poignée de verrouillage de biseau et inclinez la tête de coupe sur la gauche.
- Desserrez l'écrou autobloquant sur la vis de réglage de l'angle de biseau. **(Fig. 9)**
- Utilisez une clé hexagonale pour visser ou dévisser la vis afin de régler l'angle de la lame.
- Remettez la tête de coupe en position relevée et vérifiez à nouveau l'alignement angulaire avec l'équerre de réglage.
- Répétez les étapes ci-dessus jusqu'à obtenir un alignement angulaire correct.
- Resserrez fermement l'écrou autobloquant pour le réglage de l'angle de biseau.

Réglage de l'indicateur de biseau à 0⁰

REMARQUE : L'utilisateur doit être convaincu que la lame est réglée de manière strictement perpendiculaire à la table en position relevée et contre la butée.

- Si l'indicateur n'est pas exactement aligné avec la repère 0⁰ sur l'échelle goniométrique, un réglage est nécessaire.
- Desserrez la vis de l'indicateur de biseau en utilisant un tournevis Phillips No.2 **(Fig. 10).**
- Réglez l'indicateur de biseau afin qu'il soit parfaitement aligné avec le repère 0⁰.
- Resserrez la vis.

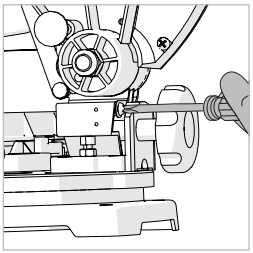


Fig. 10

Réglage de la butée pour l'angle de biseau à 45⁰

- Desserrez la poignée de verrouillage de biseau et inclinez complètement la tête de coupe sur la gauche jusqu'à ce qu'elle repose sur la butée à 45⁰.
- Utilisez une équerre de réglage pour vérifier que la lame est à 45⁰ de la table (évitant les plaquettes en carbure de tungstène).
- Si la lame de la scie n'est pas parfaitement alignée, un réglage est nécessaire.
- Remettez la tête de coupe en position relevée.
- Desserrez l'écrou autobloquant sur la vis de réglage de l'angle de biseau à 45⁰.
- Utilisez une clé hexagonale pour visser ou dévisser la vis de réglage tel que nécessaire. **(Fig. 11)**
- Inclinez la tête de coupe à 45⁰ et vérifiez à nouveau l'alignement avec l'équerre de réglage.
- Répétez les étapes ci-dessus jusqu'à obtenir l'alignement angulaire correct.
- Serrez fermement l'écrou autobloquant de réglage une fois l'alignement obtenu.

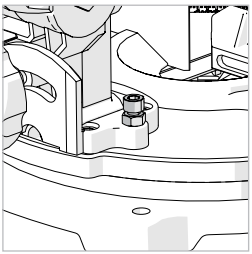


Fig. 11

Alignement du guide

Le guide doit être aligné à 90⁰ (angle droit) pour que la lame soit correctement installée. La table rotative doit être réglée sur l'angle d'onglet « 0⁰ ».

Le guide est attaché à la table par deux vis à tête à six pans creux situées de chaque côté du guide dans des fentes longitudinales. **(Fig. 12)**

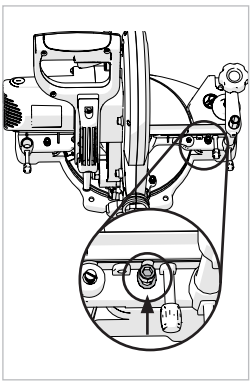


Fig. 12

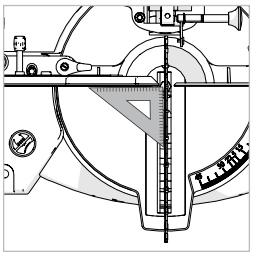


Fig. 13

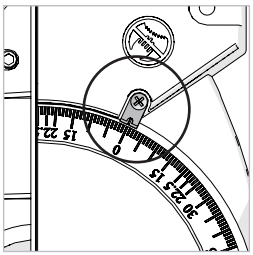


Fig. 14

- Assurez-vous que la tête de coupe est verrouillée en position abaissée avec la goupille de blocage complètement insérée dans son logement.
- Placez l'équerre de réglage sur la table avec le côté court contre le guide et l'autre côté court contre la lame (évitant les plaquettes en carbure de tungstène). **(Fig. 13)**
- Si un réglage est nécessaire, desserrez les quatre vis de réglage du guide en utilisant une clé hexagonale.
- Repositionnez le guide dans sa fente longitudinale jusqu'à obtenir l'alignement.
- Serrez fermement les vis à tête à six pans creux.

Réglage de l'indicateur de l'angle d'onglet

REMARQUE : Il existe deux échelles d'onglets moulées à l'avant de la base de la machine. Un petit indicateur fixé à la table rotative affiche l'angle choisi.

L'indicateur peut être repositionné si nécessaire en desserrant la vis de fixation au moyen d'un tournevis Phillips No2. Réglez si nécessaire puis serrez fermement la vis de fixation. **(Fig. 14)**

VÉRIFICATIONS DE RÉGLAGE FINALES

Avec la machine sur ARRÊT et débranchée de l'alimentation secteur, procédez à ce qui suit ;

Quand tous les réglages ont été effectués, réglez la machine à chacun des paramètres maximum.

Abaissez la lame à sa position la plus basse et faites tourner la lame à la main (il est recommandé de porter des gants lorsque vous effectuez cette opération) et assurez-vous que la lame ne s'accroche pas sur les pièces moulées ou de protection de la machine.

(8.5) PRÉPARATION EN VUE DE LA DÉCOUPE

NE TRAVAILLEZ PAS EN DÉSÉQUILIBRE
Gardez un bon appui et un bon équilibre. Tenez-vous sur le côté afin que votre visage et votre corps ne soient pas dans la trajectoire d'un rebond potentiel.

La découpe à la main est une cause importante d'accidents et ne doit jamais être tentée.

- Assurez-vous que la pièce à usiner repose toujours solidement sur le guide et, lorsque cela possible, qu'elle est fixée à la table au moyen du collier de fixation.
- La table à sciage doit être propre et ne pas comporter de sciures etc. avant que la pièce à usiner soit maintenue en position.
- Assurez-vous que le matériau découpé peut s'évacuer de la lame lorsque la coupe est terminée. Assurez-vous que les morceaux découpés ne puissent pas rester coincés dans une pièce de la machine.
- N'utilisez pas cette scie pour couper des petits morceaux. Si la pièce à usiner est telle que votre main ou vos doigts se trouvent à moins de 150 mm de la lame de la scie, la pièce à usiner est trop petite.

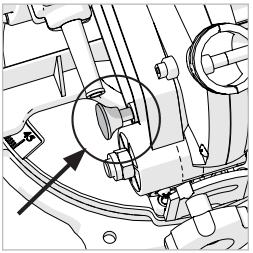


Fig. 15

(8.6) RELÂCHEMENT DE LA TÊTE DE COUPE
La tête de coupe se mettra automatiquement en position haute une fois relâchée de sa position basse de verrouillage. Elle se verrouillera en position haute de manière automatique.

Pour relâcher la tête de coupe de la position basse de verrouillage :
- Appuyez doucement sur la poignée de coupe.
- Tirez la goupille de verrouillage de la tête **(Fig. 15)** et laissez la tête de coupe remonter en position haute.

Si le relâchement est difficile :
- Faites basculer doucement la tête de coupe de haut en bas.
- Tournez simultanément la goupille de verrouillage de la tête dans le sens horaire et tirez vers l'extérieur.

Remarque : Lorsque la machine n'est pas utilisée, nous vous conseillons de verrouiller la tête de coupe en position basse avec la goupille de verrouillage complètement enfoncée dans son logement.

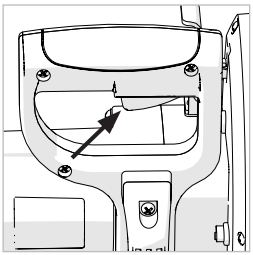


Fig. 16

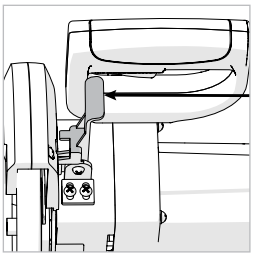


Fig. 17

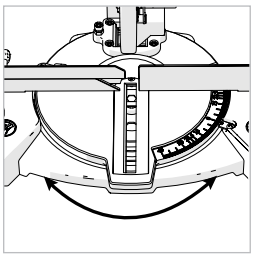


Fig. 18

L'INTERRUPTEUR MARCHE/ARRÊT DU MOTEUR (Fig. 16)
L'interrupteur à gâchette MARCHE/ARRÊT du moteur est sans loquet. Il se situe à l'intérieur de la POIGNÉE de coupe.

- Appuyez sur l'interrupteur pour démarrer le moteur.
- Relâchez l'interrupteur pour éteindre le moteur.

COUPE RÉALISÉE EN TRANCHANT
Ce type de coupe est principalement utilisé pour la découpe de matériaux de petite section. La tête de coupe se baisse doucement pour couper à travers la pièce à usiner.

- Placez la pièce à usiner sur la table et contre le guide puis maintenez-la à l'aide de fixations comme il convient.
- Saisissez la poignée de la scie.
- Démarrez le moteur et laissez la lame de la scie atteindre sa pleine vitesse.
- Appuyez sur le levier de verrouillage du carter inférieur pour relâcher la tête de coupe. **(Fig. 17)**
- Abaissez la poignée de coupe et coupez la pièce à usiner.
- Laissez la vitesse de la lame faire le travail, il n'est pas besoin d'appliquer une pression excessive sur la poignée de coupe.
- Lorsque la coupe est terminée, relâchez l'interrupteur à gâchette MARCHE/ARRÊT.
- Laissez la lame s'arrêter complètement.
- Laissez la tête de coupe remonter en position haute avec le protège-lame inférieur recouvrant complètement les dents de la lame ainsi que la tête de coupe verrouillée en position haute avant de relâcher la poignée de coupe.
- Retirez la pièce à usiner.

COUPE D'ONGLET (Fig. 18)
La table rotative de cette machine peut être tournée à 45^0 sur la gauche ou la droite par rapport à la position de coupe transversale (0^0). Des butées positives sont fournies à 45^0, 40^0, 35^0, 30^0, $22{,}5^0$, 15^0, 10^0 et 5^0 à gauche et à droite.

- Desserrez la vis de verrouillage de l'onglet **(Fig. 19)** en la tournant dans le sens antihoraire.
- Tournez la table rotative à l'angle désiré. Une échelle goniométrique à angle d'onglet est intégrée dans la table tournante pour aider aux réglages.
- Serrez la vis de verrouillage de l'onglet une fois l'angle souhaité obtenu.

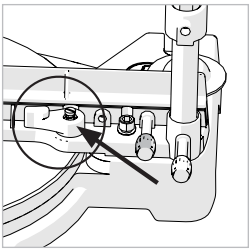


Fig. 19

Remarque : Il est important de serrer la vis de verrouillage de l'onglet même quand une butée positive a été choisie.

Remarque : La vis de verrouillage de l'onglet dispose d'un levier repositionnable avec ressort de rappel. Le repositionnement peut être nécessaire pour éviter les interférences avec les autres pièces de la machine lorsque certains angles d'onglet sont choisis.

Pour procéder au repositionnement :
- Levez le levier et tournez-le dans une position qui soit pratique.
- Desserrez le levier.

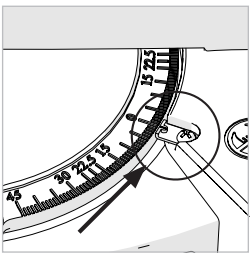


Fig. 20

COUPE EN BISEAU INCLINAISON DE LA TÊTE DE COUPE
Une coupe en biseau **(Fig. 20)** est réalisée avec la table rotative réglée sur l'onglet à 0^0.

Remarque : Il peut être nécessaire de régler la partie supérieure du guide pour laisser un espace suffisant à la tête de coupe en mouvement.

La tête de coupe peut être inclinée de la position normale 0^0 (position perpendiculaire) à un angle maximum de 45^0 par rapport à la perpendiculaire du côté gauche uniquement.

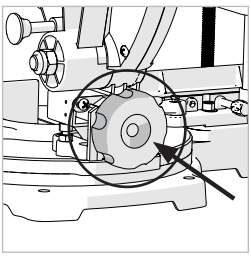


Fig. 21A

Pour incliner la tête de coupe sur la gauche :
- Desserrez la vis de verrouillage de biseau **(Fig. 21A).**
- Inclinez la tête de coupe à l'angle souhaité. Une échelle goniométrique est fournie pour aider aux réglages. **(Fig 21B).**
- Serrez la vis de verrouillage de biseau une fois l'angle souhaité obtenu.

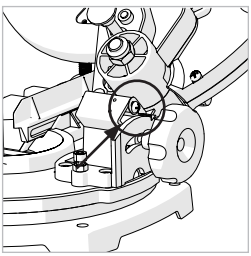


Fig. 21B

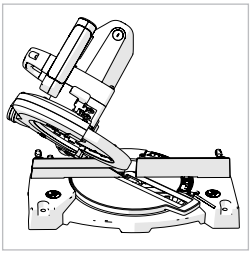


Fig. 22

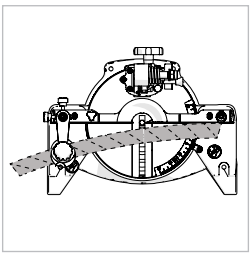


Fig. 23

Lorsque la coupe est terminée :

- Relâchez l'interrupteur à gâchette MARCHE/ARRÊT mais gardez vos mains en position et laissez la lame s'arrêter complètement.
- Laissez la tête de coupe s'élever dans sa position haute avec le protège-lame inférieur complètement déployé avant de retirer votre (vos) main(s).
- Remettez la tête de coupe en position perpendiculaire.
- Serrez le levier de verrouillage de biseau.

(8.7) COUPE COMPOSÉE (Fig. 22)

Une coupe composée est une combinaison d'une coupe d'onglet et en biseau utilisées simultanément.

Lorsqu'une coupe composée est nécessaire, choisissez les positions de biseau et d'onglet souhaitées comme précédemment expliqué.

Vérifiez toujours que la trajectoire de la lame n'interfère pas avec le guide de la machine ou toute autre partie de la machine. Réglez la partie gauche en haut du guide si nécessaire.

(8.8) COUPE D'UN MATÉRIAU BOMBÉ (Figs. 23)

Avant de couper une pièce à usiner, vérifiez si celle-ci est bombée. Si elle est bombée, la pièce à usiner doit être positionnée et coupée comme indiqué. Ne placez pas la pièce à usiner de manière incorrecte et ne la coupez pas sans le support du guide.

(8.9) NETTOYAGE DES MATÉRIAUX COINCÉS

- Mettez la scie à onglets à l'ARRÊT en relâchant l'interrupteur à gâchette.
- Laissez la lame s'arrêter complètement.
- Débranchez la scie à onglets de la source d'alimentation.
- Enlevez soigneusement les matériaux qui se sont coincés dans la machine.
- Vérifiez la sécurité et l'état du dispositif de sécurité.
- Vérifiez que les autres parties de la machine ne sont pas abîmées, comme la lame.
- Les pièces endommagées doivent être remplacées par un technicien qualifié et une inspection de sécurité doit être menée avant de réutiliser la machine.

(8.10) SUPPORT DES PIÈCES LONGUES

L'extrémité libre d'une pièce à usiner longue doit être maintenue à la même hauteur que la table de la machine. L'utilisateur devrait envisager d'utiliser un support à distance pour la pièce à usiner si jugé nécessaire.

(8.11) INSTALLATION ou RETRAIT d'une LAME

AVERTISSEMENT : Effectuez uniquement cette opération avec la machine débranchée de la source d'alimentation.

AVERTISSEMENT : Utilisez uniquement des lames Evolution authentiques qui sont conçues pour cette machine. Assurez-vous que la vitesse maximale de la lame est supérieure à la vitesse du moteur.

Remarque : Il est recommandé que l'utilisateur envisage de porter des gants de protection quand il manipule la lame lors de l'installation ou du changement de lame.

- Assurez-vous que la tête de coupe est en position haute.
- Retirez le bras de manœuvre du carter inférieur de la machine en enlevant la vis du pivot. **(Fig. 24)** Conservez cette vis en sécurité pour une utilisation ultérieure.
- Appuyez sur le levier de verrouillage du protège-lame inférieur (a) et faites tourner le protège-lame inférieur (b) en haut dans le protège-lame supérieur. **(Fig. 25)**
- Appuyez sur le bouton noir de verrouillage de l'arbre pour verrouiller l'arbre. **(Fig. 26)**

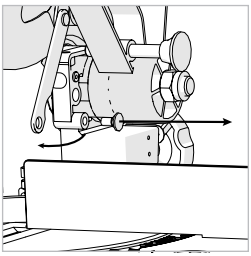


Fig. 24

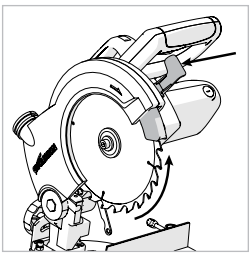


Fig. 25

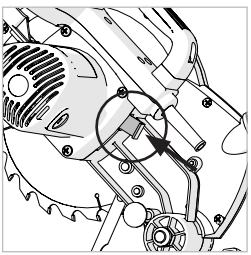


Fig. 26

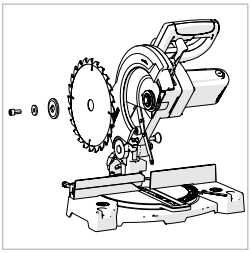


Fig. 27

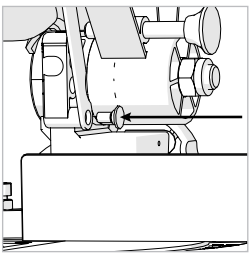


Fig. 28

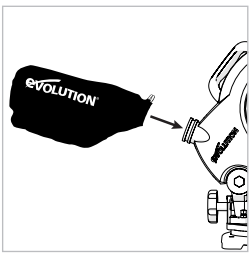


Fig. 29

- Au moyen de la clé hexagonale fournie, desserrez la vis de l'arbre et retirez la rondelle, la bride de la lame et la lame de l'arbre. **(Fig. 27)**

Remarque : La vis de l'arbre dispose d'un filetage à gauche. Tournez dans le sens horaire pour desserrer. Tournez dans le sens antihoraire pour serrer.

- Installez la nouvelle lame ø210 mm. Assurez-vous que la flèche de rotation sur la lame corresponde à la flèche de rotation de sens horaire sur le carter supérieur.

Remarque : Les dents de la lame doivent toujours être dirigées en direction du bas à l'avant de la scie.

- Installez la bride de la lame, la rondelle ainsi que la vis de l'arbre.
- Verrouillez l'arbre et serrez la vis de l'arbre en utilisant votre force de façon modérée, mais ne serrez pas trop.
- Remplacez le bas de manœuvre de protection et la vis du pivot de retenue. **(Fig. 28)**
- Assurez-vous que la clé hexagonale est retirée et que le verrouillage de l'arbre a été retiré avant d'utiliser la machine.
- Assurez-vous que le protège-lame est pleinement opérationnel avant d'utiliser la machine.

Si nécessaire, des embouts pour réduire l'usure des lames peuvent être utilisés mais uniquement selon les instructions des fabricants.

(8.12) UTILISATION D'ACCESSOIRES EVOLUTION OPTIONNELS

(non fournis en tant qu'équipement d'origine – reportez-vous aux Accessoires optionnels) </1280

(8.13) SAC À POUSSIÈRE

Un sac à poussière peut être installé sur le port d'extraction à l'arrière de la machine. Le sac à poussière s'utilise uniquement lors de la découpe de matériaux en bois.

- Faites glisser le sac à poussière sur le port d'extraction de poussière, en vous assurant que la pince à ressort serre le port soutenant le sac à poussière solidement en place. **(Fig. 29)**

Remarque : Dans un souci d'efficacité, videz le sac à poussière lorsqu'il est plein aux 2/3. Débarrassez-vous du contenu du sac à poussière de façon écologiquement responsable. Il se peut qu'il soit nécessaire de porter un masque anti-poussière lorsque vous videz le sac à poussière.

Remarque : Une machine de chantier d'extraction par aspiration peut être fixée au port d'extraction de la poussière si nécessaire. Suivez les instructions des fabricants si une telle machine est installée.

AVERTISSEMENT : N'utilisez pas le sac à poussière lors de la découpe de matériaux métalliques.

(6.1) ENTRETIEN

Remarque : Tout entretien doit être mené à bien avec la machine éteinte et débranchée de la prise secteur/de la batterie. Vérifiez régulièrement que tous les éléments de sécurité et les protections fonctionnent correctement. N'utilisez cette machine que si toutes les protections/les éléments de sécurité fonctionnent correctement. Tous les paliers du moteur de cette machine sont lubrifiés à vie. Aucune autre lubrification n'est requise. Utilisez un tissu propre et légèrement humide pour nettoyer les pièces en plastique de la machine. N'utilisez pas de solvants ou de produits similaires qui pourraient endommager les parties en plastique.

AVERTISSEMENT : Ne tentez pas de nettoyer en insérant des objets pointus à travers les ouvertures de la machine. Les sorties d'air de la machine doivent être nettoyées à l'aide d'air comprimé sec. Une quantité excessive d'étincelles peut indiquer la présence de saletés dans le moteur ou être un signe d'usure des balais en carbone.

(6.2) Si vous soupçonnez cela, faites réparer la machine et remplacez les balais par un technicien qualifié.

(6.2) s'arrête ici

Plaque de coupe de la table Une plaque de coupe de la table est installée sur cette machine. Si la plaque est endommagée ou usée, elle doit être remplacée. Des plaques de remplacement sont disponibles auprès d'Evolution Power Tools. Pour remplacer les plaques de coupe de la table :

- Retirez la vis cruciforme qui maintient la plaque sur la table rotative.
  Remarque : Il se peut qu'il soit nécessaire de retirer ou de déplacer temporairement le guide pour avoir accès à la vis de fixation.
- Soulevez la plaque à partir de la table.
- Retirez tous les débris ayant pu s'accumuler sous la plaque.
- Installez la plaque de remplacement et remettez la vis de fixation.
- Si nécessaire, remettez en place le guide et réalignez-le. **(reportez-vous à Alignement du guide et aux Figs 12 et 13)**
- Vérifiez que la plaque soit alignée et de niveau avec la table.

(6.4) PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT
Les déchets électriques et les produits mécaniques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez recycler lorsque les infrastructures le permettent.

Contactez votre municipalité ou votre revendeur pour des conseils sur le recyclage.

DÉCLARATION CE DE CONFORMITÉ
En accord avec EN ISO 17050-1:2004.

CE

Le fabricant du produit couvert par cette déclaration est.:
Evolution Power Tools, Venture One, Longacre Close, Holbrook Industrial Estate, Sheffield, S20 3FR.

Le fabricant déclare par la présente que la machine comme détaillée dans cette déclaration respecte toutes les dispositions de la Directive Machines et toutes les autres directives détaillées ci-après. Le fabricant déclare aussi que la machine comme détaillée dans cette déclaration respecte, lorsque cela s'applique, les dispositions pertinentes des exigences essentielles de santé et de sécurité.

Les directives couvertes par cette déclaration sont comme listées ci-après:

2006/42/EC.	Directive Machines.
2004/108/EC. (valid until Apr 19th 2016)	Directive relative à la compatibilité électromagnétique.
2014/30/EU. (effective from Apr 20th 2016)	Directive relative à la compatibilité électromagnétique.
93/68/EC.	Directive relative au marquage CE.
2011/65/EU.	Directive relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques (RoHS)
2002/96/EC amended by 2003/108/EC.	Telle que modifiée par la directive 2003/108/CE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

Die Maschine erfüllt weiterhin die Anforderungen der folgenden Dokumente:

EN61029-1 • EN61029-2 • EN55014-1 • EN55014-2
EN61000-3-2 • EN61000-3-3 • EN60825-1

Détails Du Produit

Description:	RAGE3-B 210mm MULTIPURPOSE COMPOUND MITRE SAW
Modèle Evolution n°:	RAGE3B2102 / RAGE3B2102EU
Modèle d'usine n°:	J1X-KZ5-210L
Tension:	230-240V~ 50Hz
Entrée:	1100W

La documentation technique requise pour prouver que le produit est conforme aux exigences des directives a été compilée et est disponible pour inspection par les autorités concernées chargées de faire appliquer la législation. Elle montre que notre dossier technique contient les documents listés ci-dessus et qu'ils sont la norme pour le produit, comme détaillé ci-dessus.

Nom et adresse du détenteur de la documentation technique.
Date: 01/03/2016
Signé : Nom imprimé : Matthew Gavins: Directeur Général du Groupe.

NOTES

eVOLUTION®

ITALIANO

Traduzione di manuali di istruzioni originali

INDICE

English	Page 2
Deutsch	Seite 32
Français	Page 62
Italiano	Pagina 92
Nederlands	Pagina 122

INTRODUZIONE	**Pagina 95**
Garanzia	Pagina 95
Specifiche Macchina	Pagina 96
Etichette E Simboli	Pagina 97
Vibrazioni	Pagina 97
Destinazione D'uso Di Questo Strumento Di Potere	Pagina 98
Uso Vietato Di Questo Strumento Di Potere	Pagina 98
MISURE DI SICUREZZA	**Pagina 99**
Sicurezza Elettrica	Pagina 99
Uso Esterno	Pagina 99
Generali Power Tool Istruzioni Di Sicurezza	Pagina 101
Ulteriori Istruzioni Di Sicurezza	Pagina 103
PER INIZIARE	**Pagina 104**
Apertura della confezione	Pagina 104
Panoramica della macchina	Pagina 105
Parti di servizio Diagramma	Pagina 106
Montaggio e preparazione	Pagina 107
Istruzioni per l'uso	Pagina 108
MANUTENZIONE	**Pagina 119**
Protezione Ambientale	Pagina 119
DICHIARAZIONE DI CONFORMITA	**Pagina 120**

(1.2) IL PRESENTE MANUALE DI ISTRUZIONIÈ STATO SCRITTO IN INGLESE

(1.3) IMPORTANTE
Si prega di leggere attentamente le tesi di istruzioni di sicurezza e di funzionamento. Per la vostra sicurezza , se non siete sicuri su qualsiasi aspetto di utilizzare questa attrezzatura vi preghiamo di consultare la relativa Helpline tecnico , il cui numero può essere trovato sul sito Elettroutensili Evolution. Operiamo Diversi Helplines Durante tutta la nostra organizzazione a livello mondiale , ma un aiuto tecnico è utile disponibile presso il fornitore .

WEB
www.evolutionpowertools.com

(1.4) Complimenti per l'acquisto o un Evolution Power Tools Machine. Si prega di completare la registrazione del prodotto 'online' , come spiegato nella linea garanzia registrazione A4 opuscolo fornito con la macchina. È utile possibile eseguire la scansione del codice a barre si trova sul volantino A4 con una Smart Phone . Ciò consentirà di convalidare periodo di garanzia della macchina attraverso il sito web Evoluzioni inserendo i tuoi dati e osmanto Garantire un servizio tempestivo , se mai necessario. Ringraziamo di cuore per aver scelto un prodotto da Evolution Power Tools .

EVOLUZIONE DI GARANZIA LIMITATA
Evolution Power Tools si riserva il diritto di apportare miglioramenti e modifiche per la progettazione del prodotto senza alcun preavviso .

Si prega di fare riferimento alla registrazione del foglietto di garanzia e / o la confezione per i dettagli o i termini e le condizioni della garanzia.

(1.5) Evolution Power Tools sarà, entro il periodo di garanzia , e dalla data di acquisto , riparerà o sostituirà qualsiasi merci riconosciute come difetti di materiale o di lavorazione . Questa garanzia è nulla se lo strumento è tornato gamba utilizzata al di là delle raccomandazioni del manuale di istruzioni , o se la macchina ha gamba danneggiato accidentalmente, per negligenza o manutenzione non corretta.

Questa garanzia non si applica alle macchine e / o componenti che siano stati alterati , modificati , o modificati in qualsiasi modo, o sottoposti a uso oltre le capacità e le specifiche consigliate. I componenti elettrici sono soggetti a garanzia dei rispettivi produttori . Tutti i beni restituiti difettoso deve essere restituito in porto franco al Evolution Power Tools.

Evolution Power Tools si riserva il diritto di riparare o sostituire con lo stesso o equivalente elemento opzionale . Non vi è alcuna garanzia - scritta o verbale - per accessori di consumo (zoals seguente elenco non esaustivo) lame, frese , trapani , scalpelli o piastre ecc In nessun caso la Evolution Power Tools è responsabile della perdita o danno risultati ting direttamente o indirettamente dal utilizzo della nostra merce o da qualsiasi altra causa. Evolution Power Tools non è responsabile di eventuali spese sostenute per tali beni o danni conseguenti . Nessun funzionario, dipendente o agente di Evolution Power Tools è autorizzato a rilasciare dichiarazioni orali o di idoneità o di rinunciare a nessuna delle precedenti condizioni di vendita e nessuno è vincolante per Evolution Power Tools.

Domande relative a questa garanzia limitata assumersi essere indirizzate alla società, sedes, oppure chiamare il numero appropriatezza Helpline.

SPECIFICHE

MACCHINA	METRIC	IMPERIAL
Motore (230-240V ~ O 110V ~ 50/60 Hz)	1100W	5A
Nessun Velocità Del Carico	4000min^{-1}	4000rpm
Consigliato Ciclo Di Servizio Massimo	30mins	30mins
Carico	6.4kg	14lb

CUTTING CAPACITIES	METRIC	IMPERIAL
Mild Steel Plate - Spessore Max	6mm	1/4"
Acciaio Dolce Box Sezione - Max Spessore Parete	3mm	1/8"
Legno - Sezione Max	50mm x 120mm	2" x 4-3/4""

MITRE	MANDATO	MAX LARGHEZZA TAGLIARE O	PROFONDITÀ MAX TAGLIARE O
0°	0°	120mm (4-3/4")	50mm (2")
45L° / 45R°	45°	80mm (3-1/8")	30mm (1-3/16")
45L° / 45R°	0°	80mm (3-1/8")	50mm (2")
0°	45°	120mm (4-3/4")	30mm (1-3/16")

DIMENSIONI LAMA	METRIC	IMPERIAL
Diametro	210mm	8-1/4"
Bore	25.4mm	1"
Massima Velocità Di	4000min^{-1}	4000rpm
Spessore	1.7mm	1/16"

NOISE & VIBRATION DATI	
Pressione sonora L_pA	89dB(A) K=3dB(A)
Livello di potenza sonora L^WA	102dB(A) K=3dB(A)
Livello di vibrazione	6m/s^2 K=1.5m/s^2

VIBRAZIONI

AVVERTENZA: Durante l'utilizzo della presente macchina l'utente può essere esposto a un livello elevato di vibrazioni che vengono trasmesse alle mani e alle braccia dell'utente stesso. Sussiste la possibilità che l'utente sviluppi la "sindrome delle dita bianche", causata dalle vibrazioni (sindrome di Raynaud). Questa condizione può causare una ridotta sensibilità termica della mano e la perdita di sensibilità generale. Gli utenti che utilizzano gli utensili elettrici in modo regolare o continuativo devono tenere costantemente sotto controllo lo stato delle proprie mani e dita. In presenza di uno dei suddetti sintomi è necessario consultare immediatamente un medico.

- La misurazione e la valutazione degli effetti delle oscillazioni sul sistema delle mani/braccia dell'uomo sono previste dalle seguenti norme: EN ISO 5349-1:2001 e EN ISO 5349-2:2002
- Molti fattori possono influenzare il livello attuale di vibrazioni durante il funzionamento, ad esempio lo stato delle superfici di lavoro e la rispettiva ubicazione, nonché la tipologia e lo stato della lama di taglio utilizzata. Prima di ogni utilizzo è necessario valutare tali fattori e, laddove possibile, adottare procedure di lavoro idonee. La gestione di tali fattori contribuisce alla riduzione degli effetti delle vibrazioni:

Utilizzo:

- Maneggiare la macchina con cautela e lasciare che esegua il proprio lavoro.
- Evitare di esercitare eccessiva forza sugli elementi di comando della macchina.
- Prestare attenzione alla sicurezza e alla stabilità, nonché all'orientamento della macchina durante l'uso.

Superficie di lavoro

- Tenere conto del materiale della superficie di lavoro, nonché dello stato, dello spessore, della robustezza, della durezza e dell'orientamento della medesima.

ETICHETTE DI SICUREZZA E SIMBOLI

AVVERTENZA: Non mettere in funzione l'apparecchio se le etichette di avvertimento e/o pericolo non sono presenti o sono danneggiate. Rivolgersi a Evolution Power Tools per ricevere etichette sostitutive.

Nota: tutti o alcuni dei seguenti simboli possono essere riportati nelle istruzioni d'uso o sul prodotto.

(1.9) ETICHETTE E SIMBOLI

Simbolo	Descrizione
V	Volt
A	Ampere
Hz	Hertz
Min^{-1}	Velocità
~	Corrente Alternata
No	Nessun Velocità Del Carico
	Indossare Occhiali Di Sicurezza
	Indossare Una Protezione Acustica
	Non Toccare
	Indossare Protezione Antipolvere
	Leggere Le Istruzioni

	Certificazione CE
	Attenzione
	Rifiuti Elettrici Ed Apparecchiature Elettroniche
	Doppio Isolamento

DESTINAZIONE D'USO DEL PRESENTE UTENSILE ELETTRICO

AVVERTENZA: Il presente prodotto è una sega multiuso per troncature e tagli obliqui, appositamente studiata per l'utilizzo con lame di taglio multiuso **Evolution.**

Utilizzare esclusivamente lame di taglio appositamente progettate per la presente macchina e/o espressamente raccomandate da Evolution Power Tools Ltd.

Se la sega è attrezzata con la corretta lama di taglio, è idonea al taglio dei seguenti materiali: Prodotti a base di legno (MDF, legno compensato, legno lamellare, pannelli truciolari, pannelli di fibre compresse ecc.)

NOTA: È possibile anche tagliare in modo sicuro legno contenente chiodi o viti non zincati, a condizione che si proceda con la massima cautela.

UTILIZZO VIETATO DEL PRESENTE UTENSILE ELETTRICO

AVVERTENZA: Il presente prodotto è una sega multiuso per troncature e tagli obliqui e può essere utilizzata solo ed esclusivamente come tale. Il prodotto non può essere modificato in alcun modo né può essere utilizzato per la propulsione di apparecchi o componenti diversi da quelli citati nelle presenti istruzioni d'uso.

AVVERTENZA: Il presente apparecchio non deve essere utilizzato da bambini né da persone con facoltà psichiche, fisiche, sensoriali e mentali limitate o non in possesso di idonee conoscenze, salvo nel caso in cui la loro incolumità e l'utilizzo sicuro della macchina siano tutelati da una persona competente o abbiano ricevuto corrette istruzioni sull'utilizzo dell'apparecchio.

DATI ELETTRICI PER I PAESI UE

IMPORTANTE
Il presente prodotto è dotato di un cavo e una spina approvati per il paese di destinazione e corrisponde agli standard/requisiti internazionali. Collegare questa sega a una tensione di rete conforme ai dati riportati sulla targhetta identificativa. I cavi o le spine danneggiati devono essere sostituiti con componenti completi e identici all'originale LasciateVi consigliare da un elettricista qualora aveste die dubbi.

All'interno del prodotto non sono presenti componenti sostituibili da parte dell'utente, fatta eccezione per quelli indicati nelle presenti istruzioni d'uso. Far sempre eseguire gli interventi di manutenzione da personale manutentore qualificato. Non smontare mai nessun componente del corpo esterno dell'apparecchio se non si è qualificati a tal fine; la presente macchina contiene tensioni pericolose.

UTILIZZO ALL'APERTO

AVVERTENZA: Per proteggersi da pericoli qualora sia necessario utilizzare il presente utensile elettrico all'aperto, non esporlo alla pioggia né utilizzarlo in ambienti umidi. Non posizionare l'apparecchio su una base umida. Utilizzare un banco di lavoro pulito e asciutto, se disponibile.

Come ulteriore misura di protezione, utilizzare un dispositivo di sicurezza per correnti di guasto (salvavita) che interrompa l'alimentazione di corrente non appena la corrente di guasto

verso terra superi i 30 mA per 30 ms. Verificare sempre il funzionamento del salvavita prima di mettere in funzione la macchina.

Se è necessario utilizzare un cavo di prolunga, tale cavo deve essere idoneo per l'utilizzo all'aperto e opportunamente contrassegnato. In caso di utilizzo di un cavo di prolunga, è necessario seguire le istruzioni del produttore.

AVVERTENZE GENERALI DI SICUREZZA PER UTENSILI ELETTRICI

Le presenti avvertenze di sicurezza per utensili elettrici sono eseguite in conformità alle norme EN60745-1:2009 e EN 61029-1:2009.

AVVERTENZA: Leggere tutte le avvertenze e le istruzioni di sicurezza. In caso di mancato rispetto delle avvertenze e delle istruzioni sussiste il pericolo di scosse elettriche, incendio e/o lesioni gravi.

Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni di sicurezza per la futura consultazione.
Il concetto di "utensile elettrico" utilizzato nelle presenti avvertenze si riferisce all'apparecchio elettrico alimentato dalla rete (con cavo) o da batteria (senza cavo).

1) Avvertenze generali di sicurezza [sicurezza sul lavoro] per utensili elettrici

- **Mantenere il luogo di lavoro pulito e perfettamente illuminato.** Gli ambienti disordinati e bui favoriscono gli incidenti.
- **Non utilizzare utensili elettrici in ambienti a rischio di esplosione, in cui siano presenti, ad esempio, liquidi infiammabili, gas o polveri.** Gli apparecchi elettrici producono scintille che possono causare l'ignizione di polveri o gas.
- **Mantenere bambini e astanti a debita distanza durante l'esecuzione di lavori con l'utensile elettrico.** La distrazione può causare la perdita di controllo dell'utensile.

2) Avvertenze generali di sicurezza [sicurezza elettrica] per utensili elettrici

- **La spina di collegamento degli utensili elettrici deve essere idonea alla presa elettrica.** Non apportare modifiche alla spina elettrica. Non utilizzare adattatori per spina in caso di utensili elettrici dotati di contatto di sicurezza (messa a terra). Le spine elettriche non modificate e le prese idonee riducono il rischio di scosse elettriche.
- **Evitare il contatto del corpo con le superfici collegate a massa, ad esempio tubi, termosifoni, fornelli e frigoriferi.** Sussiste un elevato rischio di scosse elettriche qualora il corpo sia collegato a terra.
- **Non esporre gli utensili elettrici alla pioggia né utilizzarli in ambienti umidi.** La penetrazione d'acqua in un utensile elettrico aumenta il rischio di scosse elettriche.
- **Maneggiare con cautela il cavo di alimentazione.** Non utilizzare mai il cavo di alimentazione per trasportare o appendere l'utensile e non estrarre mai la spina dalla presa elettrica tirando il cavo di alimentazione. Mantenere il cavo lontano da fonti di calore, oli, spigoli taglienti o componenti di apparecchi in movimento. Eventuali cavi elettrici danneggiati o intrecciati aumentano il rischio di folgorazione.
- **Eseguire lavori all'aperto con l'utensile elettrico solo utilizzando un cavo di prolunga idoneo all'uso in esterni.** L'utilizzo di un cavo di prolunga adatto all'uso in esterni riduce il rischio di scosse elettriche.
- **Utilizzare un dispositivo di sicurezza per correnti di guasto in caso qualora non sia possibile evitare di eseguire interventi con l'utensile elettrico in ambienti umidi.** L'utilizzo di un interruttore differenziale di sicurezza riduce il rischio di scosse elettriche.

3) Avvertenze generali di sicurezza [sicurezza personale] per utensili elettrici

- **Mantenere sempre la massima concentrazione sul lavoro che si sta eseguendo e utilizzare l'utensile elettrico in modo ragionevole.** Non

utilizzare l'utensile elettrico in condizioni di stanchezza o sotto l'effetto di droghe, farmaci o alcolici. Anche un solo attimo di disattenzione durante gli interventi con gli utensili elettrici può causare gravi lesioni.

- **Utilizzare dispositivi di protezione individuale.** Indossare sempre occhiali protettivi. I dispositivi di protezione individuale, ad esempio una maschera antipolvere, calzature antinfortunistiche antiscivolo, caschetto o protezioni auricolari, conformi alle condizioni di lavoro, riducono il rischio di lesioni.
- **Evitare l'accensione accidentale dell'utensile.** Prima di collegare l'utensile alla fonte di alimentazione e/o alla batteria e durante il sollevamento o il trasporto dell'utensile, accertarsi che l'interruttore si trovi in posizione Off. Se durante il trasporto dell'utensile viene premuto involontariamente l'interruttore di accensione o se l'utensile viene collegato all'alimentazione di rete allo stato acceso, possono verificarsi gravi infortuni.
- **Prima dell'accensione dell'utensile elettrico rimuovere tutti gli attrezzi o le chiavi di regolazione.** Una chiave inglese o una chiave per mandrino di trapano, se ancora posizionata su un componente dell'utensile elettrico in movimento, può causare gravi lesioni.
- **Non sporgersi eccessivamente.** Mantenersi sempre in una posizione stabile e costantemente in equilibrio. Ciò aiuta a mantenere il controllo dell'utensile in situazioni impreviste.
- **Indossare abbigliamento idoneo.** Non indossare indumenti ampi né gioielli. Tenere i capelli, gli indumenti e i guanti lontano dai componenti in rotazione. Gli indumenti ampi, i gioielli o i capelli lunghi potrebbero rimanere impigliati in componenti in movimento. Se sono presenti dispositivi collegabili per l'aspirazione e la raccolta di polvere, è necessario collegare anche tali dispositivi e utilizzarli correttamente. L'utilizzo di dispositivi di raccolta della polvere può evitare pericoli connessi alla polvere.

4) Avvertenze generali di sicurezza [utilizzo e cura degli utensili elettrici]

- **Non esercitare una forza eccessiva sull'utensile.** Utilizzare l'utensile elettrico adatto all'impiego previsto. Con il corretto utensile elettrico è possibile svolgere il lavoro previsto in modo più rapido e sicuro.
- **Non utilizzare l'utensile elettrico se l'interruttore di accensione/spegnimento non funziona correttamente.** Un utensile elettrico che non è più attivabile/disattivabile correttamente è pericoloso e deve essere riparato.
- **Estrarre la spina di rete e/o rimuovere la batteria dall'utensile elettrico prima di eseguire regolazioni dell'utensile, sostituire accessori o riporre l'utensile.** Tali misure precauzionali evitano il rischio di accensione accidentale dell'utensile elettrico.
- **Collocare gli utensili elettrici spenti fuori dalla portata dei bambini e non consentire l'utilizzo dell'utensile elettrico da parte di persone che non siano a conoscenza dell'utensile o delle relative istruzioni d'uso.** Gli utensili elettrici sono pericolosi se maneggiati da utenti inesperti.
- **Gli utensili elettrici devono sempre essere sottoposti a manutenzione.** Verificare che il funzionamento dei componenti in movimento sia corretto, che non siano presenti componenti danneggiati o che non sussistano condizioni particolari che possano compromettere il corretto azionamento dell'utensile. In caso di danneggiamento, l'utensile elettrico deve essere riparato prima dell'uso. Gli utensili elettrici non sottoposti a corretta manutenzione sono causa di molti incidenti.
- **Mantenere affilati e puliti gli utensili da taglio.** Gli utensili da taglio sottoposti ad accurata manutenzione e con lame affilate si inceppano raramente e sono più maneggevoli.
- **Utilizzare l'utensile elettrico, gli accessori, le punte dell'utensile ecc.** esclusivamente in conformità alle presenti

istruzioni d'uso e nel rispetto delle condizioni di lavoro e della tipologia di intervento da eseguire. L'utilizzo dell'utensile elettrico per destinazioni d'uso diverse da quelle previste può causare situazioni di pericolo.

5) Avvertenze generali di sicurezza [manutenzione] per utensili elettrici.

- **Far eseguire gli interventi di manutenzione dell'utensile elettrico esclusivamente da personale qualificato e utilizzando ricambi originali.** In tal modo viene garantita la sicurezza a lungo termine dell'utensile elettrico.

CONSIGLI SULLA TUTELA DELLA SALUTE

AVVERTENZA: Consultare un professionista se si teme che la pittura applicata alle superfici della propria abitazione contenga piombo. Le pitture contenenti piombo devono essere rimosse solo da specialisti. Non tentare di rimuoverle personalmente. Se la polvere si è depositata su una superficie, il contatto mano-bocca può portare all'assunzione di piombo. L'esposizione anche a minime quantità di piombo può causare danni irreversibili al cervello e al sistema nervoso. I neonati e i feti sono particolarmente a rischio.

AVVERTENZA: Alcuni tipi di legno e materiali simili al legno, in particolare MDF (pannelli di fibra a media densità), possono generare polveri dannose per la salute. Durante l'uso della presente sega si raccomanda di utilizzare, oltre al dispositivo di raccolta della polvere, una maschera respiratoria omologata, dotata di filtri sostituibili.

Avvertenze di sicurezza specifiche per l'utilizzo della sega per tagli obliqui

Le seguenti avvertenze di sicurezza specifiche per seghe per tagli obliqui si basano sui requisiti della norma EN 61029-2-9:2009.

SICUREZZA DELLA LAMA DI TAGLIO

AVVERTENZA: Le lame di taglio in rotazione sono estremamente pericolose e possono causare gravi lesioni o mutilazioni. Mantenere sempre le dita e le mani a una distanza di almeno 150 mm dalla lama di taglio.
Non tentare mai di rimuovere il materiale segato quando la testina di taglio non si trovi già in posizione sollevata, la paralama non sia completamente chiusa e la lama di taglio non si sia arrestata completamente.

Utilizzare esclusivamente lame di taglio raccomandate dal produttore e indicate nelle presenti istruzioni d'uso. Tali lame devono inoltre essere conformi ai requisiti della norma EN 847-1.

Non utilizzare lame di taglio danneggiate o deformate. Potrebbero rompersi e causare gravi lesioni all'utente o agli astanti.

Non utilizzare lame di taglio in acciaio superrapido (HSS).

Se l'inserto del tavolo è danneggiato o usurato, deve essere sostituito da un inserto identico, reperibile presso il produttore in base ai dati riportati nelle istruzioni d'uso.

DISPOSITIVI DI PROTEZIONE INDIVIDUALE (DPI)

È obbligatorio indossare protezioni auricolari per evitare il rischio di deficit uditivi causati dal rumore. È obbligatorio indossare occhiali protettivi per evitare la possibilità di perdita della vista a causa dell'espulsione di trucioli.

È inoltre consigliabile indossare dispositivi di protezione per le vie respiratorie poiché alcuni tipi di legno e materiali simili al legno, ad esempio MDF (pannelli di fibra a media densità), possono generare polveri tossiche.

Durante l'uso della presente macchina si raccomanda di utilizzare, oltre al dispositivo di raccolta della polvere, una maschera respiratoria omologata, dotata di filtri sostituibili. Durante la movimentazione delle lame di taglio o di materiale grezzo è necessario indossare guanti.

Si raccomanda di trasportare le lame di taglio in un supporto, laddove possibile. Durante la movimentazione della sega per tagli obliqui non è consigliato indossare guanti.

FUNZIONAMENTO SICURO

Accertarsi sempre di aver selezionato la lama di taglio corretta per il materiale da tagliare. Non utilizzare la presente sega per tagli obliqui per sezionare materiali diversi da quelli indicati nelle presenti istruzioni d'uso.

Durante il trasporto di una sega per tagli obliqui accertarsi che la lama di taglio sia fissata in posizione inferiore di 90° (in caso di sega per tagli obliqui con funzione di trazione è necessario assicurarsi che le rotaie di scorrimento siano saldamente fissate). Sollevare la macchina afferrando i bordi esterni della piastra di base con entrambe le mani (in caso di sega per tagli obliqui con funzione di trazione il trasporto va eseguito mediante le maniglie in dotazione). La macchina non deve mai essere sollevata o trasportata mediante il paralama inseribile o tramite altri elementi di tale meccanismo di azionamento.

Prima di ogni utilizzo è necessario controllare che il paralama inseribile e il relativo meccanismo non presentino danni e verificare il movimento corretto e ottimale di tutti i componenti mobili.

Mantenere il banco di lavoro e l'area del pavimento privi di tracce di sporco, ivi inclusi segatura, trucioli e sfridi.

Controllare e assicurarsi sempre che il numero di giri indicato sulla lama di taglio corrisponda almeno al regime minimo indicato sulla sega per tagli obliqui. Non deve mai essere utilizzata una lama di taglio contrassegnata da un numero di giri inferiore al regime minimo indicato sulla sega.

Qualora sia necessario utilizzare distanziatori o anelli riduttori, questi devono essere idonei allo scopo previsto e conformi alle raccomandazioni del produttore.

Se la sega per tagli obliqui è dotata di laser, questo non deve essere sostituito con un laser di altro tipo. Se il laser è guasto, deve essere riparato dal produttore o da un suo rappresentante autorizzato.
La lama di taglio può essere sostituita solo in conformità alla descrizione riportata nelle presenti istruzioni d'uso.

Non tentare mai di rimuovere pezzi di sfrido altre parti del pezzo in lavorare quando la testina di taglio non si trovi già in posizione sollevata, la paralama non sia completamente chiusa e la lama di taglio non si sia arrestata completamente.

ESEGUIRE I TAGLI A REGOLA D'ARTE E IN MODO SICURO

A seconda della possibilità, fissare sempre il pezzo da lavorare mediante la morsa blocca-pezzo sul banco sega, se in dotazione.

Prima di ogni taglio assicurarsi sempre che la sega per tagli obliqui sia stata montata in una posizione stabile.

Se necessario, la sega per tagli obliqui, in conformità ai dati riportati nelle presenti istruzioni d'uso, può essere montata su un pannello di legno o su un banco di lavoro o fissata a un supporto per sega per tagli obliqui. I pezzi da lavorare lunghi devono essere supportati mediante i supporti in dotazione o su un idoneo cavalletto di lavoro supplementare.

AVVERTENZA: Durante il funzionamento di ogni sega per tagli obliqui è possibile che corpi estranei vengano proiettati contro il viso dell'operatore, causando gravi lesioni oculari. Se necessario, prima di iniziare il lavoro con l'utensile elettrico indossare sempre occhiali protettivi o schermi protettivi di vetro dotati di protezione laterale o una maschera copri-viso completa.

AVVERTENZA: Non mettere in funzione la sega per tagli obliqui qualora manchi anche uno solo dei suoi componenti, ma solo una volta installati tutti i componenti mancanti. L'inosservanza della presente istruzione potrebbe causare gravi lesion fisiche.

ULTERIORE AVVERTENZA DI SICUREZZA TRASPORTO DELLA SEGA PER TAGLI OBLIQUI

Avvertenze di sicurezza

- La presente sega per tagli obliqui, nonostante la sua forma compatta, è molto pesante. Richiedere pertanto aiuto a persone competenti in caso di necessità di sollevare la sega per evitare di procurarsi lesioni alla schiena.
- Durante il sollevamento mantenere l'utensile vicino al corpo per evitare il pericolo di lesioni alla schiena. Durante il sollevamento piegare le ginocchia e non la schiena. Sollevare l'utensile utilizzando le apposite maniglie presenti su entrambi i lati della piastra di base della macchina.
- Non trasportare mai la sega afferrandola dal cavo di alimentazione. Se la sega viene trasportata afferrandola dal cavo, possono verificarsi danni all'isolamento o ai conduttori con conseguente pericolo di scosse elettriche o incendi.
- Prima di movimentare la sega è necessario serrare le viti di arresto dell'angolo obliquo e di inclinazione e la vite di arresto della slitta per proteggersi da movimenti improvvisi.
- Fissare la testina taglio nella posizione più bassa. Assicurarsi che il perno di arresto della testina di taglio sia completamente scattato in posizione.

AVVERTENZA: Non utilizzare il paralama come "impugnatura di sollevamento". Prima del trasporto della macchina è necessario estrarre il cavo di alimentazione dalla presa di corrente.

- Bloccare la lama di taglio nella posizione più bassa mediante il perno di arresto.
- Allentare la vite di arresto dell'angolo di taglio obliquo. Ruotare il tavolo in una delle posizioni di finecorsa.
- Fissare il tavolo in questa posizione mediante la vite di arresto.
- Utilizzare le due impugnature di trasporto a incavo, presenti su entrambi i lati della piastra di base della macchina, per il trasporto della macchina.

Posizionare la sega su un piano di lavoro sicuro e stabile ed eseguire un controllo accurato della sega.
Controllare in particolare il funzionamento di tutti i dispositivi di sicurezza prima di mettere in funzione la macchina.

MESSA IN FUNZIONE – ESTRAZIONE DELLA MACCHINA DALL'IMBALLO

AVVERTENZA: Il presente imballaggio contiene oggetti taglienti. Prestare la massima attenzione durante la rimozione dall'imballo. Per il sollevamento, il montaggio e il trasporto della presente macchina possono essere necessarie due persone. Montare la macchina mediante gli accessori in dotazione, presenti nell'imballaggio.

Controllare attentamente che la macchina si trovi in condizioni ottimali e verificare il contenuto in base all'elenco dei componenti riportato nelle istruzioni d'uso. Assicurarsi anche che tutti i componenti siano presenti in modo completo.

Qualora dovessero mancare componenti, la macchina deve essere restituita al rivenditore, insieme agli accessori, nell'imballaggio originale.

Non gettare l'imballaggio ma conservarlo in un luogo sicuro per l'intera durata della garanzia.

Smaltire quindi l'imballaggio in modo compatibile con l'ambiente. Se possibile, provvedere al suo riciclaggio. Non lasciare che i bambini giochino con sacchetti di plastica vuoti. Sussiste il pericolo di soffocamento.

(4.2) COMPONENTI IN DOTAZIONE

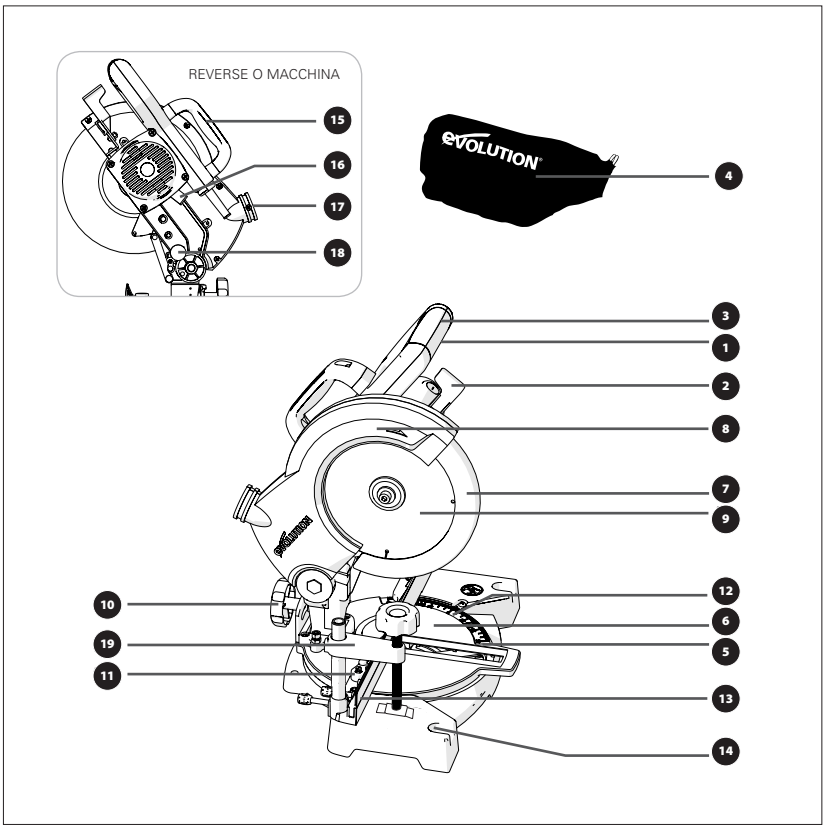
Descrizione	Quantità
Manuale di istruzioni	1
Multiuso della lama di taglio	1
Hex 6 millimetri Chiave (sostituzione della lama)	1
Hex 4 millimetri Chiave	1
Sacchetto di polvere	1
Tenere premuto morsetto	1
Spazzola di carbonio	1

(4.3) ULTERIORI ACCESSORI
Oltre agli articoli standard eccesso di offerta con questa macchina i seguenti accessori Evolution alsoavailable dal negozio online **www.evolutionpowertools.com** o dal vostro rivenditore locale.

(4.4)

Descrizione	Codice
RAGE Lama	RAGE210

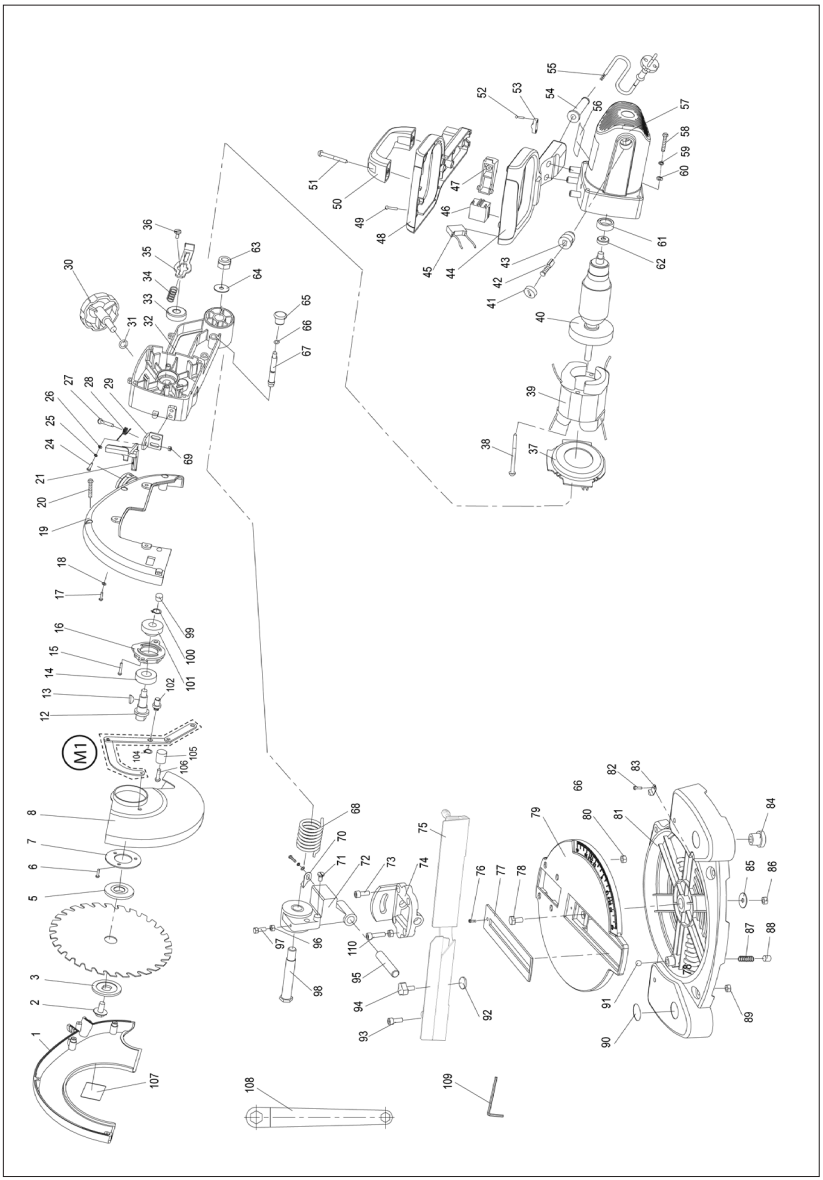
DESCRIZIONE DELLA MACCHINA



Conoscere Le Proprie Parti

1. On / Off di trigger
2. Lama Guardia Leva di blocco
3. Impugnatura di taglio
4. Dust Bag
5. Tavola rotante
6. Table Top
7. Protezione inferiore della lama
8. Guardia lama superiore
9. Lama
10. Comando di bloccaggio a vite
11. Mitre Vite di bloccaggio
12. Mitre Angolo Scala
13. Steccato
14. Foro di montaggio (x4 Corners)
15. Maniglia per il trasporto
16. Arbor Blocco
17. Polvere Port Estrazione
18. Pin capo aggancio
19. Tenere premuto morsetto

SCHEMA DELLE PARTI



MONTAGGIO E PREPARAZIONE

AVVERTENZA: Prima di eseguire regolazioni estrarre sempre la spina elettrica della sega.

MONTAGGIO PERMANENTE DELLA SEGA PER TAGLI OBLIQUI

Collocare la sega nella posizione desiderata su un banco di lavoro o su un supporto idoneo per ridurre il rischio di lesioni a causa di movimenti imprevisti della sega. La piastra di base della sega dispone di quattro fori di montaggio. La sega può essere fissata mediante viti idonee (non in dotazione). Se la sega viene utilizzata in un solo luogo, è possibile fissarla al banco di lavoro mediante dispositivi di fissaggio idonei (non in dotazione). Utilizzare rondelle e dadi di sicurezza sul lato inferiore del banco di lavoro. **(Fig. 1)**

- Per evitare lesioni dovute a componenti proiettati in aria, posizionare la sega in modo che altre persone o astanti non possano sostare in prossimità della sega (o dietro la stessa).
- Collocare la sega su una superficie robusta e piatta che garantisca sufficiente spazio di manovra e il corretto supporto del pezzo da lavorare.
- Assicurarsi che la sega sia saldamente in posizione, perfettamente orizzontale e non traballante.
- Avvitare o bloccare saldamente la sega al piano d'appoggio o al banco di lavoro.

PER USO PORTATILE

- Fissare la sega mediante dispositivi di fissaggio idonei (non in dotazione) su un pannello di montaggio robusto in legno compensato o MDF dello spessore di 18 mm (dimensioni raccomandate 800 x 500 mm).
- Le rondelle, i dadi ecc. devono possibilmente essere inseriti sul lato inferiore del pannello di montaggio in compensato o MDF per evitare una superficie di lavoro non omogenea.
- Utilizzare morse G per il fissaggio del pannello di montaggio sul piano di lavoro. **(Fig. 2)**

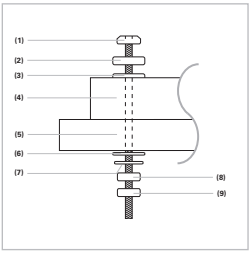


Fig. 1
1) Vis à tête hexagonale
2) Rondelle élastique
3) Rondelle lisse
4) Embase de la scie à onglet
5) Banc de travail
6) Rondelle
7) Rondelle élastique
8) Écrou hexagonal
9) Écrou de serrage

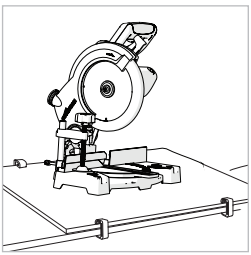


Fig. 2

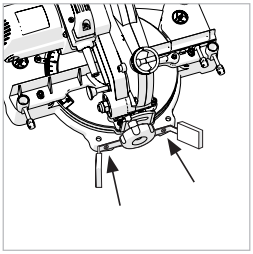


Fig. 3

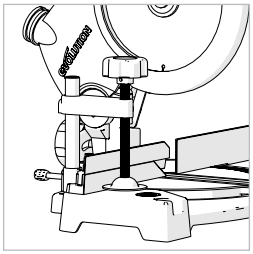


Fig. 4

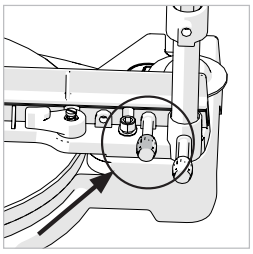


Fig. 5

Nota: Alcune macchine vengono fornite con un braccio stabilizzante posteriore, che si attacca alla base di macchine appena sotto il Pivot Bevel.

Se fornito questo braccio deve essere fissato alla base con le viti ed i dadi forniti. **(Fig. 3)**

Questo braccio fornirà maggiore stabilità per evitare che la macchina si ribalti in caso di rilascio improvviso della testa di taglio.

MORSA BLOCCA-PEZZO (Fig. 4)

Nella battuta di finecorsa della macchina è inserito, su ogni lato della parte posteriore, un blocchetto di fissaggio. Tali blocchetti di fissaggio sono appositamente studiati per posizionare la morsa blocca-pezzo.

- Regolare la morsa sul blocchetto più adatto al lavoro di taglio e accertarsi che sia completamente premuta verso il basso.
- Tirare la manopola di arresto della battuta di finecorsa per fissare lo stelo della morsa nel blocchetto.
- Posizionare il pezzo da tagliare sul banco sega contro la battuta e nella posizione desiderata.
- Regolare la morsa mediante le manopole di arresto e il volantino in modo che il pezzo da lavorare sia saldamente trattenuto sul banco sega.

Eseguire un "giro a vuoto" a macchina spenta. A tal fine la morsa non deve influenzare la corsa della lama di taglio o la corsa di tutti gli altri componenti della testina di taglio in posizione abbassata.

PARTE SUPERIORE SCORREVOLE DELLA BATTUTA

Il lato sinistro della battuta dispone di una parte superiore regolabile. Se si devono realizzare tagli inclinati o combinati molto appuntiti, può essere necessario uno spostamento per creare una distanza sufficiente per la testina di taglio mobile.

Regolazione della battuta:

- Allentare la manopola di arresto. **(Fig. 5)**
- Spostare la parte superiore della battuta verso sinistra portandola nella posizione desiderata e serrare la manopola di arresto.
- Eseguire un 'giro a vuoto' con l'apparecchio spento per assicurarsi che non si verifichi alcun contatto tra i componenti in movimento quando la testina di taglio è abbassata.

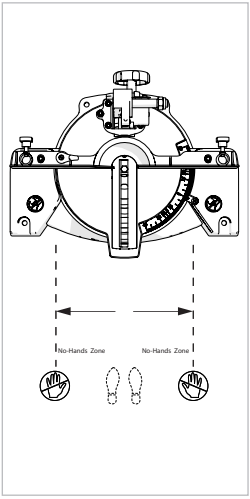


Fig. 6

ISTRUZIONI D'USO

Avvertenza : La sega per tagli obliqui deve essere controllata prima di ogni utilizzo (in particolare per verificare il corretto funzionamento dei dispositivi di protezione). Collegare la sega alla rete solo una volta eseguito un controllo di sicurezza. Assicurarsi che l'utente sia opportunamente formato riguardo all'utilizzo, alla regolazione e alla manutenzione della macchina prima di collegare la macchina alla rete e mettere in funzione la sega.

AVVERTENZA: Prima di procedere alla sostituzione o alla regolazione di componenti della macchina, estrarre sempre la spina elettrica della sega per evitare il pericolo di lesioni. Confrontare la freccia della direzione di rotazione presente sul paralama con la freccia di direzione presente sulla lama di taglio. I denti della lama di taglio nella parte anteriore della sega devono sempre essere rivolti verso il basso. Controllare che la vite di fissaggio della lama di taglio sia saldamente serrata nel mozzo.

POSIZIONAMENTO DEL CORPO E DELLE MANI (FIG. 6)

- Le mani devono sempre rimanere all'esterno della "zona di pericolo" (a distanza di almeno 150 mm dalla lama di taglio). Prestare attenzione che le mani non entrino mai nella traiettoria di taglio della lama.
- Fissare saldamente il pezzo da lavorare al banco e contro la battuta per impedire ogni movimento.
- Se possibile, utilizzare una morsa blocca-pezzo ma controllare la posizione affinché non pregiudichi la corsa di taglio della lama o altri componenti mobili della macchina.
- Evitare movimenti sfavorevoli e movimenti delle mani in cui le dita o una mano possano finire a contatto con la lama di taglio in caso di slittamento improvviso.

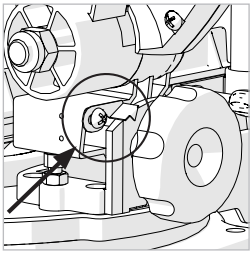


Fig. 7

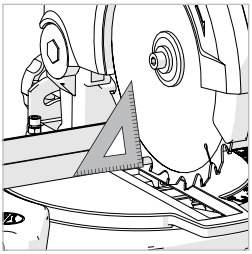


Fig. 8

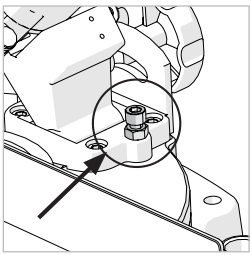


Fig. 9

- Prima della realizzazione di un taglio eseguire un 'giro a vuoto' a macchina spenta per stabilire la corsa della lama di taglio.
- Mantenere le mani in posizione finché la macchina è stata spenta mediante l'interruttore On/Off a grilletto e la lama di taglio si è arrestata completamente.

REGOLAZIONE DELLE ANGOLAZIONI DI PRECISIONE

Con la presente macchina è possibile eseguire vari controlli/ regolazioni. L'utente necessita di una squadra angolare graduata da 90° 45°/45° (non in dotazione) per poter eseguire tali controlli e regolazioni.

AVVERTENZA: I controlli/le regolazioni possono essere eseguiti solo con la macchina scollegata dalla rete.

ANGOLO DI INCLINAZIONE (0° E 45°)

Regolazione a 0° della battuta dell'angolo di inclinazione.

- Accertarsi che la testina di taglio si trovi sempre nella posizione di bloccaggio più bassa e che il perno di arresto sia completamente scattato in posizione.
- Accertarsi che la testina di taglio poggi verticalmente contro la rispettiva battuta e che l'indicatore dell'angolo di inclinazione indichi 0° sulla scala graduata. **(Fig. 7)**
- Posizionare la squadra graduata sul tavolo, facendo in modo che l'estremità corta poggi sul tavolo e l'altra estremità sulla lama di taglio (non sulle punte TCT). **(Fig. 8)**
- Se la lama di taglio non si trova a un'angolazione di 90° rispetto alla sega , è necessario adattare il tavolo.
- Allentare l'impugnatura di arresto dell'angolo di inclinazione e ribaltare la testina di taglio verso sinistra.
- Allentare il dado di arresto della vite di regolazione dell'angolo di inclinazione. **(Fig. 9)**
- Ruotare la vite verso l'interno e verso l'esterno mediante una chiave esagonale per regolare l'angolazione della lama di taglio.
- Riportare la testina di taglio in posizione verticale e controllare l'angolazione mediante la squadra graduata.
- Ripetere le suddette fasi fino al raggiungimento dell'angolazione corretta.
- Serrare nuovamente a fondo il dado di arresto della vite di regolazione dell'angolo di inclinazione.

Regolazione a 0° dell'indicatore dell'angolo di inclinazione

NOTA: L'utente deve assicurarsi che la lama di taglio sia esattamente perpendicolare al tavolo quando la testina di taglio si trova in posizione verticale e in corrispondenza della rispettiva battuta.

- Se l'indicatore non è esattamente allineato al contrassegno di 0° del misuratore di angolazione, è necessario effettuare un adattamento.
- Allentare la vite dell'indicatore dell'angolo di inclinazione mediante un cacciavite a croce n. 2. **(Fig. 10)**
- Regolare l'indicatore dell'angolo di inclinazione in modo che sia esattamente allineato al contrassegno di 0°.
- Serrare nuovamente a fondo la vite.

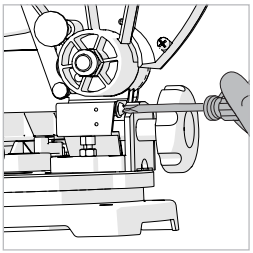


Fig. 10

Regolazione a 0° della battuta dell'angolo di inclinazione

- Allentare l'impugnatura di arresto dell'angolo di inclinazione e ribaltare completamente la testina di taglio verso sinistra finché poggia contro la battuta di 45°.
- Verificare mediante la squadra graduata se la lama di taglio si trova a un'angolazione di 45° rispetto al tavolo (non collocare la squadra graduata sulle punte TCT).
- Se la lama di taglio non è allineata in modo preciso, è necessario effettuare un adattamento.
- Riportare la testina di taglio in posizione verticale.
- Allentare il dado di arresto della vite di regolazione dell'angolo di inclinazione di 45°.
- Se necessario, ruotare la vite verso l'interno o verso l'esterno mediante una chiave esagonale. **(Fig. 11)**
- Inclinare la testina di taglio nella posizione a 45° e controllare nuovamente l'orientamento mediante la squadra graduata.
- Ripetere le suddette fasi fino al raggiungimento dell'angolazione corretta.
- Una volta terminato l'allineamento, serrare a fondo il dado di arresto della vite di regolazione.

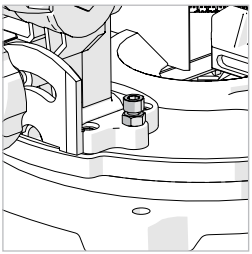


Fig. 11

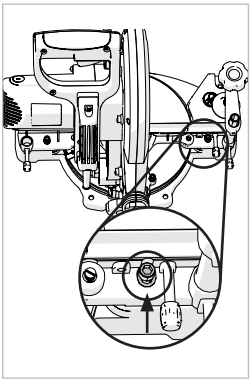


Fig. 12

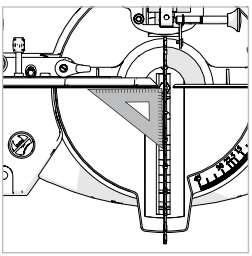


Fig. 13

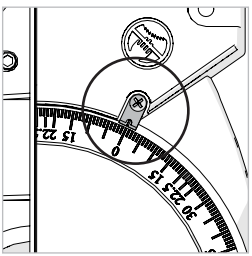


Fig. 14

Allineamento della battuta

La battuta di finecorsa deve essere impostata esattamente a 90° (ad angolo retto) rispetto a una lama di taglio impostata correttamente. La tavola rotante deve essere regolata a un angolo obliquo di '0°'.

La battuta è fissata mediante due viti a brugola, situate su entrambi i lati della battuta in fessure allungate. **(Fig. 12)**

- Accertarsi che la testina di taglio si trovi sempre nella posizione di bloccaggio più bassa e che il perno di arresto sia completamente scattato in posizione.
- Posizionare la squadra graduata sul tavolo, facendo in modo che l'estremità corta poggi sul tavolo e l'altra estremità sulla lama di taglio (non sulle punte TCT). **(Fig. 13)**
- Se è necessario effettuare un adattamento, svitare le quattro viti di regolazione della battuta mediante una chiave esagonale.
- Posizionare nuovamente la battuta nelle fessure allungate fino al raggiungimento dell'allineamento corretto.
- Serrare nuovamente a fondo le viti a brugola.

REGOLAZIONE DELL'INDICATORE DELL'ANGOLO OBLIQUO.

AVVISO: Sul lato anteriore della piastra di base della macchina sono stampigliate due scale angolari graduate per taglio obliquo. Un piccolo indicatore sulla tavola rotante indica l'angolazione selezionata.

Se necessario, l'indicatore può essere riposizionato allentando la vite di fissaggio corrispondente mediante un cacciavite a testa a croce n. 2. Se possibile, effettuare un adattamento, quindi serrare nuovamente a fondo la vite di fissaggio. **(Fig. 14)**

PREPARAZIONE AL TAGLIO ASSUMERE UNA POSTURA DI LAVORO SICURA.

Mantenersi in posizione stabile e costantemente in equilibrio. Posizionarsi lateralmente, affinché il volto e il corpo si trovino all'esterno della linea di possibile contraccolpo. La sezionatura a mani libere è una delle cause principali di infortuni e pertanto non è consentita.

- Assicurarsi che il pezzo da lavorare sia sempre saldamente in contatto con la battuta e, se possibile, sia fissato al tavolo mediante la morsa blocca-pezzo.
- Il banco sega deve essere pulito e privo di segatura ecc. prima di bloccare in posizione il pezzo da lavorare.
- Assicurarsi che il materiale di taglio possa cadere liberamente a lato della lama di taglio mentre si esegue il taglio. Assicurarsi che i pezzi da tagliare non possano rimanere incastrati in nessun altro componente della macchina.
- Non utilizzare la presente sega per tagliare pezzi di piccole dimensioni. Se la mano o il dito si trova a distanza inferiore di 150 mm dalla lama di taglio, il pezzo da lavorare è troppo piccolo.

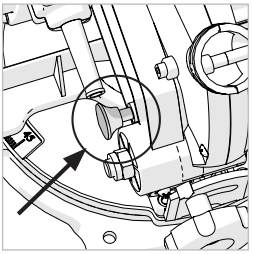


Fig. 15

INTERRUTTORE ON/OFF DEL MOTORE (Fig. 15)

L'interruttore ON/OFF del motore non è bloccabile.
Si trova nell'impugnatura di taglio.

- Premere l'interruttore per attivare il motore.
- Rilasciare l'interruttore per spegnere il motore.

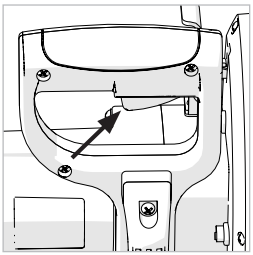


Fig. 16

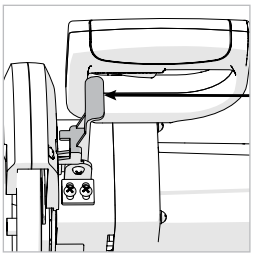


Fig. 17

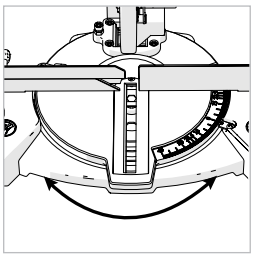


Fig. 18

IL MOTORE INTERRUTTORE ON / OFF (Fig. 16)
L'interruttore di attivazione ON / OFF del motore è un tipo senza ritenuta. E 'posizionato all'interno della maniglia di taglio.

- Premere il pulsante per avviare il motore.
- Rilasciare l'interruttore per spegnere il motore.

TRONCATURA
Questo tipo di taglio viene utilizzato prevalentemente per materiale con sezioni trasversali ridotte. La testina di taglio viene premuta leggermente verso il basso per tagliare il pezzo da lavorare.

- Collocare il pezzo da lavorare sul tavolo e contro la battuta e fissarlo mediante una/più morse a seconda delle necessità.
- Afferrare la maniglia della sega.
- Accendere il motore e attendere che la lama di taglio abbia raggiunto la massima velocità.
- Premere il dispositivo di bloccaggio di sicurezza inferiore per rilasciare la testina di taglio. **(Fig. 17)**
- Abbassare l'impugnatura di taglio ed eseguire il taglio attraverso il pezzo da lavorare.
- Non è necessario esercitare un'eccessiva pressione sull'impugnatura di taglio. Far funzionare la lama di taglio ad alta velocità.
- Una volta terminato il taglio, rilasciare l'interruttore ON/OFF.
- Attendere che la lama di taglio si sia fermata completamente.
- Attendere che la testina di taglio abbia raggiunto la posizione superiore e che il paralama inferiore copra completamente i denti della sega. Quando la testina di taglio è scattata in posizione superiore, è possibile rilasciare l'impugnatura di taglio.
- Rimuovere il pezzo da lavorare.

MITRE TAGLIO (Fig. 18)
La tavola rotante della macchina può essere ruotata di 45^0 a sinistra oa destra dalla croce - taglio (0^0) posizione normale . Fermate positive sono fornite a 45^0, 40^0, 35^0, 30^0, $22{,}5^0$, 15^0, 10^0 e 5^0 sia alla mano destra e lati sinistro .

- Allentare la vite di bloccaggio Mitre **(Fig. 19)** ruotandola in senso antiorario.
- Girare la tavola rotante per l'angolazione desiderata. Una scala goniometro spigolo viene incorporato nella tavola rotante per aiutare l'impostazione.
- Serrare la vite di bloccaggio Mitre quando il desiderato inclinazione deve avvenire .

Nota: è importante per stringere il bloccaggio Mitre Avvitare anche se è stato selezionato un arresto meccanico.

Nota: La Vite di bloccaggio Mitre ha una leva riposizionabile caricato a molle . Riposizionamento può essere necessario per evitare interferenze con altre parti della macchina quando sono selezionati certi angoli obliqui .

Per riposizionare :
- Sollevare la leva e girare in una posizione comoda .
- Rilasciare la leva .

Taglio inclinato inclinando la testa TAGLIO
Un taglio conica **(Fig. 20)** è fatto con la tavola rotante fissato a 0^0 mitra .

Nota : Potrebbe essere necessario regolare la parte superiore della la recinzione per creare lo spazio per il movimento di taglio testa .

La testa di taglio può essere inclinato dalla normale 0^0 (posizione perpendicolare) ad un angolo massimo di 45^0 dalla perpendicolare al solo lato sinistro.

Per inclinare la testa di taglio a sinistra :
- Allentare la vite di bloccaggio conico . **(Fig. 21a)**
- Inclinare la testa di taglio per l'angolo richiesto. Un goniometro scala è fornita come un aiuto per l'impostazione. **(Fig. 21b)**
- Serrare la vite di bloccaggio conica quando il desiderato è stato selezionato angolo .

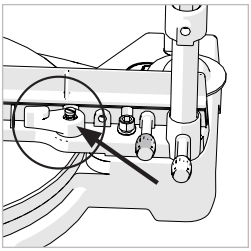


Fig. 19

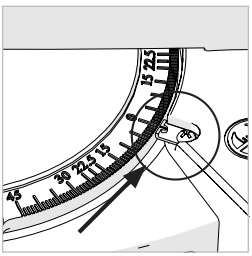


Fig. 20

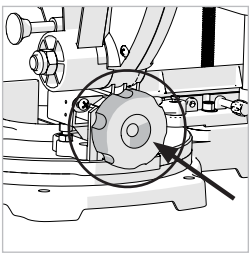


Fig. 21A

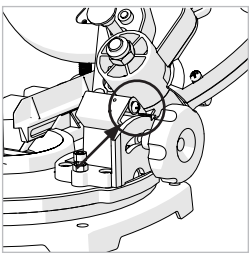


Fig. 21B

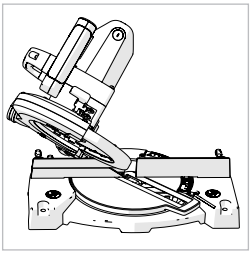


Fig. 22

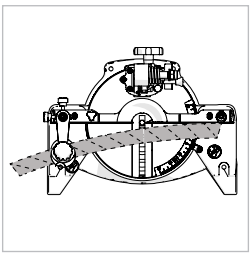


Fig. 23

Quando il taglio è completato:

- Rilasciare l' interruttore ON / OFF di attivazione , ma tenere le mani in posizione e permettere alla lama di interrompere completamente.
- Consentire la testa di taglio a salire nella posizione superiore , con la protezione della lama inferiore completamente schierato prima di togliere la mano tua (s) .
- Riportare la testa di taglio in posizione perpendicolare .
- Serrare la leva di bloccaggio conico .

(8.7) TAGLIO COMPOSTO (Fig. 22)

Un taglio composto è una combinazione di un mitra e il taglio obliquo impiegato contemporaneamente. Quando è necessario un taglio composto, selezionare quello desiderato posizioni angolari e mitra , come precedentemente descritto . Verificare che il percorso della lama non interferisce sempre con la recinzione macchine o altre parti della macchina. Regolare la sezione in alto a sinistra del recinto, se necessario.

(8.8) TAGLIO MATERIALE BOWED (Fig. 23)

Prima di tagliare ogni pezzo , controllare per vedere se è piegato. Se viene piegato il pezzo va posizionato e tagliare come mostrato. Non posizionare il pezzo in modo non corretto o tagliare il pezzo senza il sostegno della recinzione.

(8.9) CLEARING MATERIALE inceppata

- Girare troncatrice "OFF ", rilasciando il grilletto .
- Lasciare che la lama di venire ad un arresto completo .
- Scollegare la troncatrice dalla rete elettrica .
- Rimuovere con cautela il materiale inceppata dal dispositivo .
- Controllare lo stato e il funzionamento del dispositivo di sicurezza .
- Verificare la presenza di qualsiasi altro danno a qualsiasi parte del macchina ad esempio la lama .
- Eventuali componenti danneggiati sostituito da un competente tecnico e di un controllo di sicurezza prima di effettuare utilizzare nuovamente la macchina .

(8,10) SUPPORTNG pezzi lunghi
All'estremità libera di un lungo pezzo deve essere sostenuto alla stessa altezza della tavola della macchina . L'operatore dovrebbe considerare l'utilizzo di un supporto del pezzo a distanza , se ritenuto necessario .

(8.11) DI INSTALLARE O RIMUOVERE UNA LAMA

ATTENZIONE : solo effettuare questa operazione con la macchina scollegata dalla rete elettrica .

ATTENZIONE : Utilizzare solo lame Evolution genuini che sono progettati per questa macchina . Assicurarsi che la velocità massima della lama è maggiore della velocità del motore .

Nota : Si raccomanda che l'operatore ritiene che indossa guanti di protezione durante la manipolazione della lama durante l'installazione o quando si cambia la lama .

- Assicurarsi che la testa di taglio è in posizione superiore .
- Rimuovere il braccio operativo protezione inferiore dalla macchina togliendo la vite perno. **(Fig. 24)** Conservare la vite in modo sicuro per un uso futuro.
- Premere il tasto inferiore coprilama leva di bloccaggio (a) e ruotare la protezione della lama inferiore (b) e nella protezione della lama superiore. **(Fig. 25)**
- Premere il pulsante nero pergolato lucchetto per bloccare il pergolato . **(Fig. 26)**

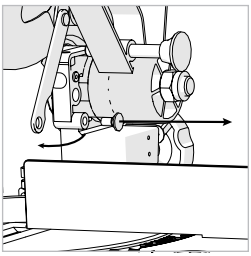


Fig. 24

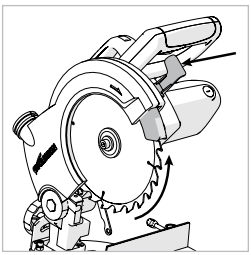


Fig. 25

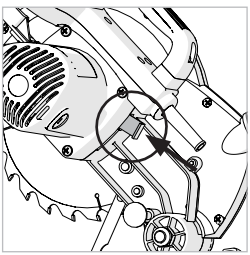


Fig. 26

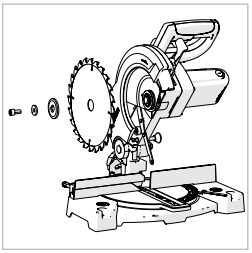


Fig. 27

- Utilizzando la chiave esagonale in dotazione , allentare la vite pergolato e rimuovere la rondella e la flangia della lama e la lama da il pergolato. **(Fig. 27)**

Nota : La vite pergolato ha una filettatura sinistrorsa . Girare in senso orario per allentare . Girare in senso antiorario per stringere .

- Installare la nuova lama Ø210 mm . Assicurarsi che la freccia di rotazione sulla lama corrispondente alla freccia rotazione oraria sulla protezione superiore .

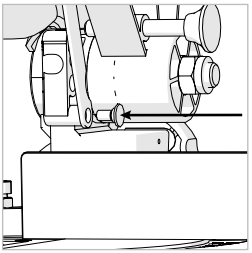


Fig. 28

Nota : I denti della lama dovrebbero sempre rivolta verso il basso nella parte anteriore della sega .

- Installare la flangia del disco , rondella e vite pergolato .
- Bloccare il pergolato e serrare la vite di pergolato con forza moderata , ma non stringere troppo .
- Sostituire il braccio operativo di guardia e la sua vite di perno di fissaggio. **(Fig. 28)**
- Assicurarsi che la chiave esagonale è rimossa e il blocco del pergolato ha rilasciato prima di utilizzare .
- Assicurarsi che la protezione della lama è perfettamente funzionante prima di usare la macchina .

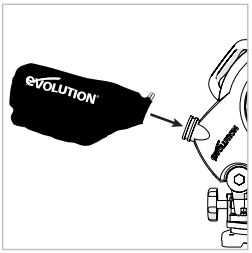


Fig. 29

Se necessario , Blade Bore Ridurre Inserti deve essere utilizzato solo in conformità con le istruzioni del produttore.

(8.12) USO DI ACCESSORI EVOLUTION OPZIONALI (non forniti come equipaggiamento originale - vedere Ulteriori Accessori)

(8.13) DUST BAG

Un Sacchetto polvere può essere montato sulla porta di estrazione nella parte posteriore della macchina. Il sacchetto è da utilizzare quando si taglia solo materiali in legno.

- Far scorrere il sacchetto sopra la porta di aspirazione , garantendo che attanaglia la molla della porta tenendo il sacchetto saldamente in posizione. **(Fig. 29)**

Nota: per l'efficienza operativa svuotare il sacchetto quando diventa 2/3 . Smaltire il contenuto del sacchetto per la polvere in modo ecologicamente responsabile . Potrebbe essere necessario indossare una mascherina antipolvere quando svuotare il sacchetto .

Nota: Una macchina di estrazione sottovuoto workshop può essere collegato alla porta di aspirazione della polvere, se necessario. Seguire le istruzioni del produttore se tale macchina è dotata .

ATTENZIONE : non utilizzare la polvere Borsa durante il taglio di materiali metallici .

(6.1) MANUTENZIONE

Nota : Gli interventi di manutenzione devono essere eseguite con la macchina spenta e scollegata dalla rete elettrica / batteria alimentatore.

Verificare che tutti i dispositivi di sicurezza e le protezioni di funzionare correttamente su una base regolare . Usare la macchina solo se tutte le protezioni / caratteristiche di sicurezza sono pienamente operativi .

Tutti i cuscinetti del motore di questa macchina sono lubrificati a vita . Nessun ulteriore lubrificazione è richiesto.

Usare un panno pulito , leggermente umido per pulire le parti in plastica della macchina . Non utilizzare solventi o prodotti simili che potrebbero danneggiare le parti in plastica .

ATTENZIONE : Non tentare di pulire inserendo oggetti attraverso le aperture nelle macchine involucri ecc Le macchine prese d'aria deve essere pulita con aria compressa secca . Scatenando eccessiva può indicare la presenza di sporcizia nel motore o usurati carboncini .

(6.2) Se si sospetta avere la macchina a manutenzione e le spazzole sostituite da un tecnico qualificato .

Inserisci tabella Un unico pezzo inserto tavolo è montato su questa macchina . Se è danneggiato o usurato , deve essere sostituito . Inserti di ricambio sono disponibili presso Evolution Power Tools .

Per sostituire gli inserti della tabella :

- Rimuovere la vite a croce che fissa l'inserto per la tavola rotante .

Nota: potrebbe essere necessario rimuovere temporaneamente o riposizionare il recinto per accedere alla vite di fissaggio .

- Sollevare l'inserto dal tavolo .
- Rimuovere eventuali residui che potrebbero essersi accumulati sotto l'inserto .
- Inserire l'inserto di sostituzione , e sostituire la vite di fissaggio .
- Se necessario sostituire e riallineare la recinzione. **(vedi Fence Allineamento e Fichi 12 & 13)**
- Controllare che l'inserto è sdraiato a livello e di livello all'interno della tabella .

(6.4) PROTEZIONE AMBIENTALE

Rifiuti prodotti elettrici non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici . Riciclare dove esistono strutture. Verificare con le autorità locali o al rivenditore per il riciclaggio consigli.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA 'CE
In conformità alla norma EN ISO 17050-1:2004

Il fabbricante del prodotto oggetto della presente dichiarazione è:
Evolution Power Tools, Venture One, Longacre Close, Holbrook Industrial Estate, Sheffield, S20 3FR

Il costruttore dichiara che la macchina come descritto nella presente dichiarazione soddisfa tutte le pertinenti disposizioni della direttiva macchine e altre direttive utili come di seguito dettagliato. Il produttore dichiara, inoltre, che la macchina come descritto nella presente dichiarazione, se del caso, soddisfa le pertinenti disposizioni di requisiti essenziali di sicurezza e.

Le direttive di cui alla presente dichiarazione sono di seguito dettagliate:

2006/42/EC.	Direttiva Macchine.
2004/108/EC. (valid until Apr 19th 2016)	Direttiva sulla compatibilità elettromagnetica.
2014/30/EU. (effective from Apr 20th 2016)	Direttiva sulla compatibilità elettromagnetica.
93/68/EC.	La direttiva sul marchio CE.
2011/65/EU.	La restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose Sostanze nelle apparecchiature elettriche (RoHS).
2002/96/EC as amended by 2003/108/EC.	La direttiva sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).

Ed è in conformità con i requisiti applicabili dei seguenti documenti:

EN61029-1 • EN61029-2 • EN55014-1 • EN55014-2
EN61000-3-2 • EN61000-3-3 • EN60825-1

Dettagli del prodotto

Descrizione:	RAGE3-B 210mm MULTIPURPOSE COMPOUND MITRE SAW
N. modello:	RAGE3B2102 / RAGE3B2102EU
N. modello:	J1X-KZ5-210L
Tensione:	230-240V ~ 50Hz
Input:	1100W

La documentazione tecnica necessaria per dimostrare che il prodotto soddisfa i requisiti della Direttiva è stata compilata ed è disponibile per l'ispezione da parte delle autorità competenti incaricate, e verifica che la documentazione tecnica contiene i documenti di cui sopra e che sono gli standard corretti per il prodotto da sopra specificato.

Nome e indirizzo del titolare documentazione tecnica.
Date: 01/03/2016
Signed: Print: Matthew Gavins: Group Chief Executive

NOTES

eVOLUTION®

NEDERLANDS

Vertaling van de originele gebruiksaanwijzing

INHOUD

English	Pagina 2
Deutsch	Seite 32
Français	Pagina 62
Italiano	Pagina 92
Nederlands	Pagina 122

INTRODUCTION	**Pagina 125**
Garantie	Pagina 125
Productspecificatie	Pagina 126
Labels en symbolen	Pagina 127
Vibratie	Pagina 127
Het bedoelde gebruik van dit elektrische gereedschap	Pagina 128
Verboden gebruik van dit elektrische gereedschap	Pagina 128
VEILIGHEIDSMAATREGELEN	**Pagina 129**
Elektrische veiligheid	Pagina 129
Gebruik buitenshuis	Pagina 129
Algemene veiligheidsmaatregelen voor elektrisch gereedschap	Pagina 131
Aanvullende veiligheidsinstructies	Pagina 133
AAN DE SLAG	**Pagina 134**
Uitpakken	Pagina 134
Overzicht apparaat	Pagina 135
Diagram service onderdelen	Pagina 136
Montage en voorbereiding	Pagina 137
Gebruiksaanwijzing	Pagina 138
ONDERHOUD	**Pagina 148**
Bescherming van het milieu	Pagina 148
VERKLARING VAN CONFORMITEIT	**Pagina 150**

(1.2) DEZE HANDLEIDING WAS OORSPRONKELIJK IN HET ENGELS GESCHREVEN.

(1.3) BELANGRIJK
Lees deze bedienings- en veiligheidsinstructies aandachtig en volledig door. Voor uw eigen veiligheid is het belangrijk dat u contact opneemt met de desbetreffende hulplijn indien u enigszins onzeker bent over een bepaald aspect van het apparaat. Dit nummer kunt u op de website van Evolution Power Tools vinden. Wij beheren meerdere hulplijnen binnen onze wereldwijde organisatie, technische hulp is echter ook bij uw leverancier beschikbaar.

WEB
www.evolutionpowertools.com

(1.4) Gefeliciteerd met de aankoop van een Evolution Power Tools-machine. Wij vragen u om uw productregistratie online te voltooien, zoals beschreven in de A4 brochure met betrekking tot de online garantieregistratie meegeleverd met deze machine. U kunt ook de QR-code op de A4-brochure met een smartphone scannen. Dit geeft u de mogelijkheid om de garantieperiode van uw machine via de website van Evolution te valideren door uw gegevens in te voeren en daarmee een snelle service te verzekeren indien u deze ooit nodig hebt. Wij danken u hartelijk dat u voor een product van Evolution Power Tools gekozen hebt.

BEPERKTE GARANTIE VAN EVOLUTION
Evolution Power Tools behoudt zich het recht voor om verbeteringen en aanpassingen aan het productontwerp door te voeren zonder voorafgaande kennisgeving.

Zie de brochure over de garantieregistratie en/of de verpakking voor meer informatie over de algemene voorwaarden van de garantie.

(1.5) Evolution Power Tools zal, binnen de garantie datum, en na de originele datum van aankoop, goederen die gebrekkig zijn in materialen of arbeid, repareren of vervangen. Deze garantie vervalt, indien het gereedschap dat wordt teruggestuurd anders is gebruikt dan zoals is aanbevolen in de handleiding of indien de machine is beschadigd door een ongeluk, verwaarlozing of slecht onderhoud. Deze garantie is niet van toepassing op apparaten en/of onderdelen die gewijzigd, veranderd of op enigerlei wijze aangepast zijn, of die gebruikt zijn in strijd met de aanbevolen vermogens en specificaties.

Elektrische componenten zijn onderhevig aan de garanties van de betreffende fabrikanten. Alle geretourneerde defecte goederen zullen met voorafbetaalde vracht naar Evolution Power Tools worden gezonden. Evolution Power Tools behoudt zich het recht voor om mogelijk het artikel te repareren of voor een zelfde of gelijkmatig artikel te vervangen. Er is geen garantie, niet schriftelijk noch mondeling, voor verbruiksartikelen zoals (de volgende lijst is niet uitputtend) zaagbladen, snijders, beitels of peddels enz. In geen geval zal Evolution Power Tools aansprakelijk zijn voor verlies of schade die direct of indirect resulteert uit het gebruik van onze koopwaar of om enige andere reden.

Evolution Power Tools is niet aansprakelijk voor eventuele gemaakte kosten ten behoeve van zulke goederen of voor eventuele gevolgschade. Leidinggevenden, werknemers en vertegenwoordigers van Evolution Power Tools zijn niet geautoriseerd om mondelinge verklaringen over de geschiktheid af te leggen of om af te zien van de voorgaande verkoopsvoorwaarden; dergelijke mondelinge verklaringen zijn niet bindend voor Evolution Power Tools.

Vragen over de beperkte garantie moeten worden gesteld aan het hoofdkantoor van het bedrijf, of het juiste hulplijnnummer moet gebeld worden.

TECHNISCHE SPECIFICATIES

MACHINE	METRIEK	KEIZERLIJK
Motor (230-240V ~ or 110V ~ 50/60 Hz)	1100W	5A
RPM geen belasting	4000min^{-1}	4000rpm
Aanbevolen maximale inschakelduur	30mins	30mins
Gewicht	6.4kg	14lb

ZAAGCAPACITEITEN	METRIEK	KEIZERLIJK
Zacht stalen plaat – Max dikte	6mm	1/4″
Zacht stalen balken – Max dikte van randen	3mm	1/8″
Hout – Max dikte	50mm x 120mm	2″ x 4-3/4″″

VERSTEK (GRADEN)	SCHUIN (GRADEN)	MAXIMALE BREEDTE VAN SNEDE	MAXIMALE DIEPTE VAN SNEDE
0°	0°	120mm (4-3/4″)	50mm (2″)
45L° / 45R°	45°	80mm (3-1/8″)	30mm (1-3/16″)
45L° / 45R°	0°	80mm (3-1/8″)	50mm (2″)
0°	45°	120mm (4-3/4″)	30mm (1-3/16″)

AFMETINGEN BLADE	METRIEK	KEIZERLIJK
Diameter	210mm	8-1/4″
Boordiameter	25.4mm	1″
Max snelheid RPM	4000min^{-1}	4000rpm
Dikte	1.7mm	1/16″

INFORMATIE OVER GELUID EN TRILLINGEN	
Geluidsdrukniveau L_pA	89dB(A) K=3dB(A)
Geluidsvermogensniveau L^WA	102dB(A) K=3dB(A)
Trillingsniveau	6m/s^2 K=1.5m/s^2

(1.6) Opmerking: De vibratiemeting is onder normale omstandigheden uitgevoerd in overeenstemming met: **BS EN 61029-1:2009**

De opgegeven totale trillingswaarde is gemeten volgens een standaard testmethode en kan worden gebruikt voor het vergelijken van het ene apparaat met het andere.
De opgegeven totale trillingswaarde kan ook gebruikt worden voor een voorlopige beoordeling van blootstelling

(1.7) VIBRATIE

WAARSCHUWING: Bij het gebruik van deze machine kan de operator worden blootgesteld aan een hoge mate van vibratie doorgegeven aan de hand en arm. Hierdoor is het mogelijk dat de operator de ziekte "Vibratie witte vingers" (Raynaud-syndroom) krijgt. Deze conditie kan de temperatuurgevoeligheid van de hand verminderen en er kan gevoelloosheid ontwikkelen. Langdurige of regelmatige gebruikers van deze machine moeten de conditie van hun handen en vingers goed in de gaten houden. Indien een van deze symptomen optreden, moet u onmiddellijk een dokter raadplegen.

- De meting en beoordeling van de blootstelling aan vibratie die aan de hand wordt doorgegeven op de werkplek, wordt gegeven in: **BS EN ISO 5349-1:2001 en BS EN ISO 5349-2:2002.**

- Veel factoren kunnen het werkelijke vibratieniveau tijdens bediening beïnvloeden, zoals de omstandigheid van de werkoppervlakken en het soort en de conditie van de gebruikte machine. Voor elk gebruik moet dergelijke factoren worden beoordeeld en indien nodig moeten passende werkmethoden worden gebruikt. Het beheren van deze factoren kan de effecten van vibratie verminderen.

Hantering
- Behandel de machine met zorg, laat de machine het werk doen.
- Vermijd overmatige fysieke inspanning op de machinebediening.
- Denk aan uw veiligheid en stabiliteit, en de richting van de machine tijdens het gebruik.

Werkoppervlak
- Houd rekening met het materiaal van het werkoppervlak; zijn conditie, dichtheid, sterkte, stijfheid en oriëntatie.

WAARSCHUWING: De trillingsemissie tijdens het daadwerkelijke gebruik van het elektrisch gereedschap kan afwijken van de aangegeven totaalwaarde, dit is afhankelijk van de manier waarop het gereedschap gebruikt wordt.
De noodzaak om veiligheidsmaatregelen te treffen om de gebruiker te beschermen zijn gebaseerd op een schatting van de blootstelling in de werkelijke gebruiksomstandigheden (rekening houdend met alle fases van de gebruikscyclus, zoals de keren dat het apparaat is uitgeschakeld, wanneer het apparaat inactief is tijdens het werk, in aanvulling op de schakeltijd).

(1.8) LABELS & SYMBOLEN

WAARSCHUWING: Bedien deze machine niet indien waarschuwings- en/of instructielabels ontbreken of beschadigd zijn. Neem contact op met Evolution Power Tools voor vervangende labels.

Opmerking: Alle of sommige van de volgende symbolen kunnen in de handleiding of op het product getoond worden.

(1.9) ETIKETTEN & SYMBOLEN

Symbool	Beschrijving
V	Volt
a	Ampère
hz	Hertz
min^{-1}	Snelheid
~	Wisselstroom
no	Onbelast Toerental
	Draag Een Veiligheidsbril
	Draag Gehoorbescherming
	Niet Aanraken
	Dragen Dust Protection
	Lees De Instructies
CE	CE-Certificering
	Waarschuwing
	Afgedankte Elektrische En Elektronische Apparatuur
	Dubbel Geïsoleerd

(1.10) HET BEDOELDE GEBRUIK VAN DIT ELEKTRISCHE GEREEDSCHAP

WAARSCHUWING: Dit product is een handbediende verstekzaagmachine en is ontworpen om gebruikt te worden met speciale zaagbladen van Evolution. Gebruik alleen de accessoires ontworpen voor deze machine en/of specifiek aanbevolen door Evolution Power Tools Ltd.

Wanneer deze zaagmachine van het juiste zaagblad is voorzien, kan het gebruikt worden voor het zagen van:

Zacht Staal
Aluminium
Hout

(1.11) VERBODEN GEBRUIK VAN DIT ELEKTRISCHE GEREEDSCHAP

WAARSCHUWING: Dit product is een handbediende verstekzaagmachine en mag alleen als zodanig gebruikt worden. Het mag op geen enkele manier aangepast worden, of gebruikt worden voor het aandrijven van andere apparatuur of toebehoren die niet in deze handleiding voorgesteld worden.

(1.13) WAARSCHUWING: Deze machine is niet bedoeld om gebruikt te worden door personen (inclusief kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of mentale vaardigheden, of met een gebrek aan kennis en ervaring, tenzij ze onder toezicht staan of instructies hebben ontvangen over het veilige gebruik van de machine door een persoon verantwoordelijk voor hun veiligheid en die bevoegd is om het toestel veilig te gebruiken.

Kinderen moeten onder toezicht worden gehouden om te verzekeren dat ze geen toegang tot deze machine hebben en ervoor te zorgen dat ze niet met deze machine mogen spelen.

(1.14) ELEKTRISCHE VEILIGHEID
Deze machine is voorzien van een correct aangegoten stekker en netsnoer voor de aangegeven markt. Als het snoer beschadigd is, moet het worden vervangen door een speciale kabel of set beschikbaar bij de fabrikant of zijn vertegenwoordiger.

(1.15) GEBRUIK BUITENSHUIS

WAARSCHUWING: Voor uw eigen bescherming, is het belangrijk dat wanneer dit gereedschap buitenshuis wordt gebruikt, het niet blootgesteld wordt aan regen of in vochtige locaties wordt gebruikt. Gebruik het gereedschap niet op vochtige oppervlakken. Gebruik een schone droge werkbank, indien beschikbaar. Gebruik voor extra bescherming een aardlekschakelaar die de toevoer zal doorbreken indien de lekstroom hoger is dan 30mA voor 30ms. Controleer altijd de werking van de aardlekschakelaar voordat u de machine gebruikt. Indien een verlengsnoer nodig is, moet het een geschikt type zijn voor gebruik buitenshuis en van een label zijn voorzien die dit aangeeft. De instructies van de fabrikant moeten worden opgevolgd bij het gebruik van een verlengsnoer.

(2.1) ALGEMENE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES VOOR ELEKTRISCH GEREEDSCHAP
(Deze algemene veiligheidsinstructies zijn zoals gespecificeerd in **BS EN 60745-1:2009 & EN 61029-1:2009).**

WAARSCHUWING: Lees alle veiligheidswaarschuwingen en -instructies. Het niet opvolgen van waarschuwingen en instructies kan leiden tot een elektrische schok, vuur en/of persoonlijk letsel.

Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor toekomstig gebruik. De term "elektrisch gereedschap (power tool)" in waarschuwingen refereert naar uw elektrische gereedschap op netstroom (met snoer) of uw elektrische gereedschap op batterijen (zonder snoer).

(2.2) 1) Algemene veiligheidswaarschuwingen voor elektrisch gereedschap [Veiligheid in de werkplaats]

a) Houd uw werkplek schoon en goed verlicht. Rommelige of donkere gebieden zijn een uitnodiging voor ongelukken.
b) Bedien geen elektrisch gereedschap in een explosieve atmosfeer, zoals in de aanwezigheid van brandbare vloeistoffen, gassen of stof. Elektrisch gereedschap maakt vonken die de stof of gassen kunnen ontsteken.
c) Houd kinderen en omstanders uit de buurt tijdens het bedienen van elektrisch gereedschap. Afleidingen kunnen ervoor zorgen dat u de controle verliest.

(2.3) 2) Algemene veiligheidswaarschuwingen voor elektrisch gereedschap [Elektrische veiligheid]

a) De stekker van het elektrische gereedschap moet overeenkomen met het stopcontact. U mag de stekker nooit bewerken Maak geen gebruik van adapterstekkers met geaard elektrisch gereedschap. Ongewijzigde stekkers en overeenkomende stopcontacten verminderen het risico op een elektrische schok.
b) Vermijd lichaamscontact met geaarde oppervlakken, zoals pijpen, radiatoren, roosters en koeltoestellen. Er bestaat een groter risico op een elektrische schok wanneer uw lichaam geaard is.

c) Stel uw elektrische gereedschap niet bloot aan regen of natte omstandigheden. Wanneer water een elektrisch gereedschap binnendringt verhoogt het risico op een elektrische schok.
d) Ga voorzichtig met het snoer om. Gebruik het snoer niet voor het dragen of trekken van het elektrische gereedschap of voor het verwijderen van de stekker. Houd het snoer uit de buurt van hitte, olie, scherpe randen of bewegende onderdelen. Beschadigde of in de war geraakte snoeren vergroten het risico op elektrische schokken.
e) Bij het buitenshuis opereren van snoeren, dient u een verlengkabel voor gebruik buitenshuis te gebruiken. Het gebruik van een geschikte kabel voor gebruik buitenshuis vermindert het risico op een elektrische schok.
f) Indien het bedienen van een elektrisch gereedschap op een vochtige locatie niet voorkomen kan worden, dient u een voeding met een aardlekschakelaar te gebruiken. Het gebruik van een aardlekschakelaar vermindert het risico op een elektrische schok.

(2.4) 3) Algemene veiligheidswaarschuwingen voor elektrisch gereedschap [Persoonlijke veiligheid].

a) Blijf alert, let goed op wat u doet en gebruik uw gezonde verstand bij het opereren van een elektrisch gereedschap. Gebruik niet een elektrisch gereedschap wanneer u moe of onder de invloed van drugs, alcohol of medicatie bent. Een moment van onoplettendheid tijdens het bedienen van elektrische gereedschappen kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel.
b) Gebruik beschermende uitrusting. Draag altijd oogbescherming. Het gebruik van beschermende apparatuur zoals stofmaskers, slipvrije veiligheidsschoenen, een helm of oorbescherming bij de juiste omstandigheden verminderen de kans op persoonlijke letsels.
c) Vermijd het onbedoeld opstarten. Verzeker dat de schakelaar zich in de uit-positie bevindt voordat u de voeding of batterij met het apparaat verbindt, of wanneer u het apparaat oppakt of draagt. Het dragen van elektrische gereedschappen met uw vinger op de schakelaar of het verbinden met een stroombron terwijl de stekker op aan staat, is een uitnodiging voor ongelukken.
d) Verwijder mogelijke aanpassings-of moersleutels voordat u het elektrische gereedschap inschakelt. Een sleutel verbonden met een bewegend onderdeel van een elektronisch gereedschap kan tot persoonlijk letsel leiden.
e) Reik niet te ver uit. Zorg ervoor dat u altijd stevig in balans staat. Dit geeft u een betere bediening over het elektrische gereedschap in onverwachte situaties.
f) Draag de juiste kleding. Draag geen losse kleding of juwelen. Houd uw haar, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende onderdelen. Losse kleding, juwelen of lang haar kunnen verstrikt raken in bewegende onderdelen.
g) Indien een toestel is voorzien van een verbinding voor stofafzuiging en verzamelfaciliteiten, moet u verzekeren dat deze correct zijn aangesloten en juist worden gebruikt. Het gebruik van stofverzameling kan gevaren gerelateerd aan stof verminderen.

(2.5) 4) Algemene veiligheidswaarschuwingen voor elektrisch gereedschap [Het gebruik en onderhoud van elektrisch gereedschap].

a) Forceer het elektrische gereedschap niet. Gebruik het juiste elektrische gereedschap voor uw doeleinde. Het juiste elektrische gereedschap zal de taak beter en veiliger voltooien op een tempo waarvoor het is ontworpen.
b) Gebruik het elektrische gereedschap niet indien de schakelaar het toestel niet aan-of uitzet. Een elektrische gereedschap dat niet kan worden bediend met de schakelaar is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.
c) Verbreek de verbinding met de voeding van het elektrische gereedschap en/of de batterij van het elektrische gereedschap voordat u aanpassingen maakt, accessoires vervangt of elektrische gereedschappen opslaat. Dergelijke preventieve veiligheidsmaatregelen verminderen het risico op het per ongeluk opstarten van het elektrische gereedschap.
d) Berg niet-gebruikte elektrische gereedschappen op uit de buurt van kinderen en laat geen personen onbekend met het elektrische gereedschap of deze instructies het elektrische gereedschap bedienen. Elektrische gereedschappen zijn gevaarlijk in handen van onervaren gebruikers.
e) Elektrische gereedschappen onderhouden. Controleer of er sprake is van verkeerde uitlijning of het breken van bewegende onderdelen of een andere conditie die het gebruik van het elektrische gereedschap kan beïnvloeden. Indien er sprake is van beschadiging moet het elektrische gereedschap worden gerepareerd voor gebruik. Veel ongelukken worden veroorzaakt door slecht onderhouden elektrische gereedschappen.
f) Houd snijdende gereedschappen scherp en schoon. Goed onderhouden snijdende gereedschappen met scherpe snijranden lopen minder vaak vast en zijn makkelijker te bedienen.
g) Gebruik het elektrische gereedschap en de inzetgereedschappen enz. in overeenstemming met deze instructies, houd rekening met de werkomstandigheden en het werk dat moet worden uitgevoerd. Het gebruik van het elektrische gereedschap voor handelingen anders dan bedoeld kan tot gevaarlijke situaties leiden.

(2.6) 5) Algemene veiligheidswaarschuwingen voor elektrisch gereedschap [Onderhoud]
a) Laat een gekwalificeerde reparateur uw elektrische gereedschap alleen met gebruik van originele vervangende onderdelen onderhouden. Dit zal verzekeren dat de veiligheid van uw elektrische gereedschap onderhouden wordt.

(2.7) GEZONDHEIDSADVIES

WAARSCHUWING: Bij het gebruik van deze machine kunnen stofdeeltjes geproduceerd worden. In sommige gevallen, afhankelijk van de materialen waarmee u werkt, kunnen deze bijzonder schadelijk zijn. Indien u het vermoeden hebt dat de verf op het materiaal dat u probeert te snijden lood bevat, moet u professioneel advies raadplegen. Verf gebaseerd op lood mag alleen verwijderd worden door een deskundige, wij raden u aan om het niet zelf te proberen te verwijderen. Wanneer de stof op oppervlakten neervalt, kan contact van uw hand op uw mond leiden tot de inname van lood. Blootstelling aan zelfs lage hoeveelheden lood kan tot onomkeerbare schade aan uw hersenen en zenuwstelsel leiden. Jonge en ongeboren kinderen zijn met name kwetsbaar.

Houd rekening met de risico's verbonden aan de materialen waar u mee werkt en verminder het risico op blootstelling. Aangezien sommige materialen stof produceren die schadelijk kan zijn voor uw gezondheid, raden wij u aan om een goedgekeurd gezichtsmasker met vervangbare filters te gebruiken bij het gebruik van deze machine.

Neem de volgende regels altijd in acht:

- Werk in goed geventileerde ruimtes.
- Werk met goedgekeurde veiligheidsuitrusting, zoals stofmaskers die speciaal ontworpen zijn om microscopische deeltjes te filteren.

(2.8) WAARSCHUWING: de werking van elk elektrische gereedschap kan er toe leiden dat er voorwerpen richting uw ogen worden geschoten, wat kan leiden tot ernstige oogschade. Voordat u het elektrische gereedschap gebruikt, dient altijd een veiligheidsbril of een veiligheidsbril met zijbescherming te dragen, of een volledig gelaatsscherm indien nodig.

(3.5) EXTRA VEILIGHEIDSINSTRUCTIES - VERSTEKZAGEN

De volgende specifieke veiligheidsinstructies voor verstekzagen zijn gebaseerd op de vereisten van **EN61029-2-9:2009.**

ZAAGBLADVEILIGHEID.

WAARSCHUWING: Roterende cirkelzaagbladen zijn extreem gevaarlijk en kunnen ernstig letsel en amputatie veroorzaken. Houd uw vingers en handen te allen tijde ten minste 150mm van het zaagblad vandaan. Probeer gezaagd materiaal nooit te verwijderen totdat de zaagkop zich in de bovenpositie bevindt, de beschermkap volledig gesloten is en het zaagblad gestopt is met bewegen.

Gebruik alleen zaagbladen die aanbevolen worden door de fabrikant en zoals beschreven in deze handleiding en die voldoen aan de vereisten van EN 847-1. Gebruik geen zaagbladen die beschadigd of misvormd zijn, aangezien ze zouden kunnen versplinteren en ernstig letsel aan de operator en omstanders kunnen veroorzaken. Gebruik geen zaagbladen die vervaardigd zijn uit snelstaal (HSS). Indien het tafelinzetstuk beschadigd of versleten is, moet het worden vervangen voor een identieke eenheid, beschikbaar bij de fabrikant beschreven in deze handleiding.

(3.6) PERSOONLIJKE BESCHERMINGSMIDDELEN

Er moet hoorbescherming worden gedragen om het risico op gehoorschade te verminderen. Er moet oogbescherming worden gedragen, om de mogelijkheid op het verlies van het gezichtsvermogen veroorzaakt door uitgeworpen splinters te voorkomen. Bescherming van de ademhalingsorganen wordt ook aanbevolen, aangezien sommige hout- en houtsoortproducten, met name MDF (Medium-Density Fibreboard), stof kunnen produceren dat schadelijk voor uw gezondheid kan zijn.

Wij raden het gebruik van een goedgekeurd gezichtsmasker aan bij het gebruik van deze machine, in combinatie met het gebruik van een stofafzuigingsinstallatie.

Handschoenen moeten gedragen worden bij het hanteren van zaagbladen en ruwe materialen. Het is aanbevolen om zaagbladen in een houder te dragen, voor zo ver dit mogelijk is. Het is niet aanbevolen om handschoenen te dragen bij het bedienen van de verstekzaag.

(3.7) VEILIGE BEDIENING
Controleer altijd of u de juiste zaag hebt geselecteerd voor het materiaal dat u wilt zagen. Gebruik deze verstekzaag niet voor het zagen van materialen die niet in deze handleiding zijn gespecificeerd. Verzeker bij het transporteren van een verstekzaag dat de zaagkop vergrendeld is in de positie 90 graden omlaag (verzeker bij een schuivende verstekzaag dat de schuifbalken vergrendeld zijn). Til de machine op door de buitenste randen van de basis met beide handen vast te pakken (gebruik bij een schuivende verstekzaag de meegeleverde handvatten). De machine mag onder geen enkele omstandigheid opgetild of getransporteerd worden met gebruik van de rechthoekige beschermkap of een onderdeel van zijn besturingsmechanisme. Controleer voor ieder gebruik de werking van de rechthoekige beschermkap en zijn besturingsmechanisme om te verzekeren dat er geen schade aanwezig is, en dat alle bewegende onderdelen soepel en correct functioneren. Houd de werkbank en het vloergebied schoon, vrij van zaagsel, splinters en afgesneden stukken.

Controleer en verzeker altijd dat de snelheidsmarkering op het zaagblad ten minste gelijk is aan de snelheid zonder belasting aangegeven op de verstekzaag. Onder geen enkele omstandigheid mag u een zaagblad gebruiken, ontworpen voor een snelheid die lager is dan de snelheid zonder belasting aangegeven op de verstekzaag. Wanneer het gebruik van afstands- en reductieringen nodig is, moeten deze geschikt zijn voor het bedoelde doeleinde en voldoen aan de aanbevelingen van de fabrikant. Indien de verstekzaag voorzien is van een laser, mag deze niet vervangen worden met een ander type. Indien de laser niet goed functioneert, zal deze gerepareerd of vervangen worden door de fabrikant of zijn geautoriseerde vertegenwoordiger.

Het zaagblad zal alleen vervangen worden zoals beschreven in de handleiding. Probeer afgezaagde stukken of andere stukken van het werkstuk nooit te verwijderen totdat de zaagkop zich in de bovenpositie bevindt, de beschermkap volledig gesloten is en het zaagblad gestopt is met bewegen.

(3.8) VOER SNEDEN CORRECT EN VEILIG UIT
Indien mogelijk, probeer het werkstuk altijd op de zaagtafel te bevestigen, met gebruik van de meegeleverde werkklem. Verzeker voor elke snede dat de verstekzaag in een stabiele positie is gemonteerd. Eventueel kan de verstekzaag op een houten basis of werkbank gemonteerd worden of aan een verstekzaagstand bevestigd worden, zoals beschreven staat in deze handleiding. Lange werkstukken moeten ondersteund worden op de meegeleverde werksteunen of op geschikte extra werksteunen.

(3.4) WAARSCHUWING: Indien er onderdelen ontbreken, kunt u uw machine niet gebruiken totdat de ontbrekende onderdelen zijn vervangen. Het niet opvolgen van deze regel kan leiden tot ernstig lichamelijk letsel.

(3.9) AANVULLENDE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES UW VERSTEKZAAG DRAGEN

Veiligheidsadvies
- Ondanks het compacte formaat is deze verstekzaag zwaar. Om het risico op rugletsel te verlagen, moet u bekwame hulp zoeken bij het optillen van de zaag.
- Om het risico op rugletsel te verlagen, moet u het gereedschap dicht bij uw lichaam houden bij het optillen. Ga door uw knieën zodat u vanuit uw benen kan tillen, niet vanuit uw rug. Til het toestel op met gebruik van de handgreepgebieden aan de beide kanten van de machinevoet.
- Draag de verstekzaag nooit aan zijn stroomsnoer. Door de verstekzaag aan zijn stroomsnoer te dragen kunt u de isolatie of het draad beschadigen, wat een elektrische schok of vuur kan veroorzaken.

- Voordat u de verstekzaag beweegt, moet u de vergrendelingschroeven voor het verstek- en schuinzagen en de vergrendelingschroef van het schuifmechanisme aandraaien om onverwachte bewegingen te voorkomen.
- Vergrendel de zaagkop in zijn laagste positie. Controleer of de vergrendelpen van de zaagkop volledig geëngageerd is in zijn opening.

WAARSCHUWING: Gebruik de zaagbladbescherming niet als een "optilpunt". De stroomkabel moet uit het stopcontact verwijderd worden voordat u de machine gaat verplaatsen.

- Vergrendel de zaagkop in de onderpositie met gebruik van de vergrendelpin van de zaagkop.
- Maak de vergrendelschroef van de verstekhoek los. Draai de tafel naar een van zijn maximale instellingen.
- Vergrendel de tafel in zijn positie met gebruik van de vergrendelschroef.
- Gebruik de twee handvatopeningen aan de zijkanten van het voetstuk van de machine, voor het verplaatsen van de machine.

Plaats de zaag op een stevig stationaire werkoppervlak en controleer de zaag zorgvuldig. Controleer met name het functioneren van alle veiligheidsfuncties van de machine voordat u de machine opnieuw bedient.

(4.1) AAN DE SLAG - UITPAKKEN

Let op: Deze verpakking bevat scherpe objecten. Wees voorzichtig bij het uitpakken. Verwijder de machine, samen met de meegeleverde accessoires, uit de verpakking.

Controleer zorgvuldig of de machine zich in een goede conditie bevindt en controleer of alle accessoires die in deze handleiding worden genoemd aanwezig zijn. Let er ook op dat alle accessoires compleet zijn. Indien er onderdelen ontbreken, moet de machine en zijn accessoires samen in hun originele verpakking teruggebracht worden naar de leverancier. Gooi de verpakking niet weg, bewaar deze zorgvuldig tijdens de garantieperiode. Verwijder de verpakking op een milieuvriendelijke manier. Recycle indien mogelijk. Laat kinderen niet met de lege plastic zakjes spelen, in verband met verstikkingsgevaar.

(4.2) MEEGELEVERDE ARTIKELEN

Beschrijving	Hoeveelheid
Instructiehandleiding	1
Veelzijdig zaagblad	1
Zeshoekige sleutel 6mm (vervanging zaagblad)	1
Zeshoekige sleutel 4mm	1
Dust Bag	1
Houd Clamp	1
Koolborstels	1

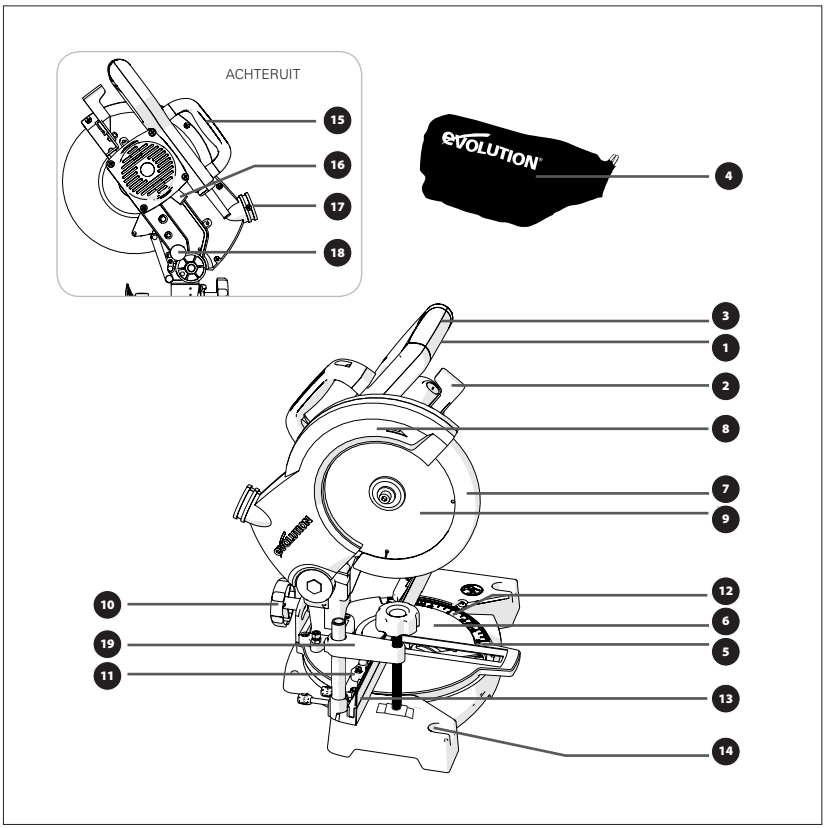
(4.3) EXTRA ACCESSOIRES

Naast de standaard artikelen die met deze machine worden geleverd, zijn de volgende accessoires ook beschikbaar bij de Evolution online shop op **www.evolutionpowertools.com** of bij uw lokale leverancier.

(4.4)

Beschrijving	Onderdeel-Nr.
RAGE Blade	RAGE210

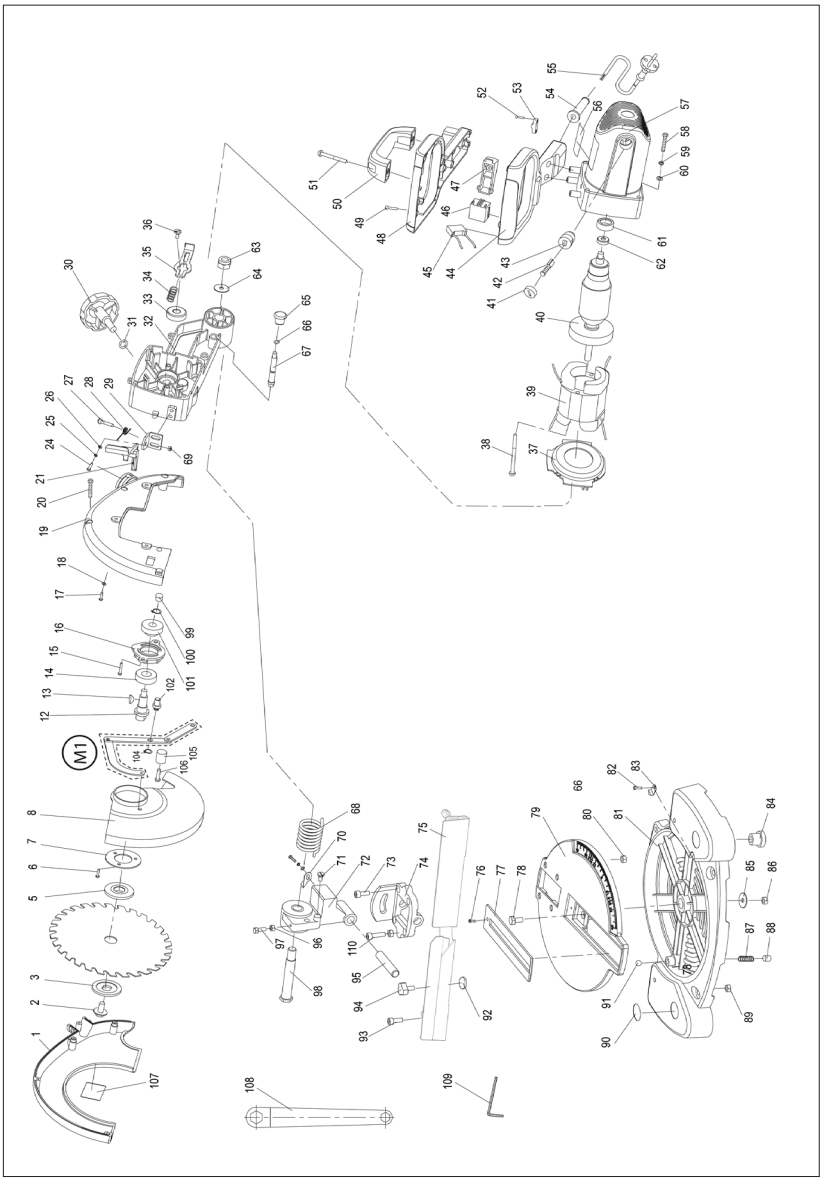
VERSTEKZAAGMACHINE



Ken uw onderdelen

1. Aan / uit-schakelaar Trigger
2. Blade Guard Locking Lever
3. Snijden Handle
4. Stofzak
5. Draaitafel
6. Table Top
7. Lagere Blade Guard
8. Upper Blade Guard
9. Mes
10. Bevel Locking Screw
11. Mitre Locking Screw
12. Mitre Hoek Scale
13. Omheining
14. Mounting Hole (x 4 Corners)
15. Carry Handle
16. Arbor Lock
17. Dust Extraction Port
18. Hoofd grendelstift
19. Houd omlaag Clamp

ONDERDELEN SCHEMA



(7.1) MONTAGE EN VOORBEREIDING

WAARSCHUWING: Ontkoppel altijd de voeding naar de zaagmachine voordat u eventuele aanpassingen aanbrengt.

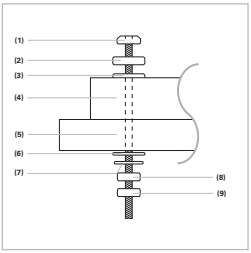
(7.2) PERMANENTE MONTAGE VAN DE VERSTEKZAAG

Om het risico op letsel door het onverwachts starten van zaagbeweging te verminderen, plaats de zaag op de gewenste locatie, op een werkbank of een geschikte machinestandaard. De basis van de zaag heeft vier montagegaten, waardoor geschikte bouten (niet meegeleverd) kunnen worden geplaatst om de verstekzaag te bevestigen. Indien de zaag op een locatie moet worden gebruikt, kunt u de zaag permanent vastzetten met gebruik van de geschikte bevestigingsmiddelen (niet meegeleverd). Gebruik vergrendelsluitringen en -moeren aan de onderkant van de werkbank. **(Afb. 1)**

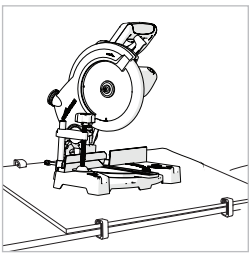
- Om letsel veroorzaakt door rondvliegend puin te voorkomen, moet u de zaag zo positioneren dat andere mensen en omstanders niet te dicht in de buurt van de zaag kunnen staan (of erachter).
- Plaats de zaag op een stevig, vlak oppervlak waar er genoeg ruimte is voor het hanteren en juiste ondersteunen van het werkstuk.
- Ondersteun de zaag zodat de machinetafel vlak is en de zaag niet schommelt.
- Bevestig de zaag stevig op de ondersteuningsstand of werkbank vast met gebruik van bouten of klemmen.

(7.3) VOOR MOBIEL GEBRUIK

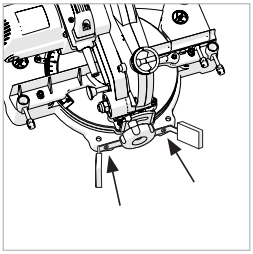
- Monteer de zaag op een stuk multiplex of MDF van 18mm dik (minimaal aanbevolen afmetingen 800mm x 500mm) met gebruik van de juiste bevestigingsmiddelen (niet meegeleverd).
- Het kan nodig zijn om de sluitringen, moeren enz. aan de onderkant van de multiplex- of MDF-montageplaat in het hout te verwerken, om een ongelijk werkoppervlak te voorkomen.
- Gebruik G-klemmen om de montageplaat op het werkoppervlak te bevestigen. **(Afb. 2)**



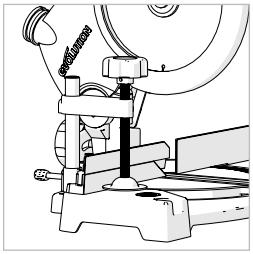
Afb. 1
1) Hex hoofd bouten
2) Veerring
3) Platte ring
4) Mitre zagen basis
5) Workbench
6) Platte ring
7) Veerring
8) Zeskantmoer
9) Borgmoer



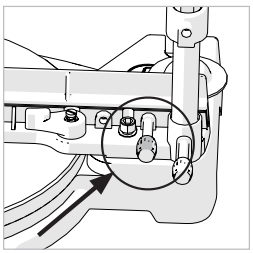
Afb. 2



Afb. 3



Afb. 4



Afb. 5

Opmerking: Sommige machines zijn voorzien van een achterste stabiliserende arm, die hecht aan de machines bodem net onder het Bevel Pivot.

Indien voorzien deze arm moet worden gehecht aan het basisstation met behulp van de bouten en moeren. **(Afb. 3)**

Deze arm zal extra stabiliteit leveren/

(7.4) VASTZETKLEM (Afb. 4)
Twee openingen (één aan elke kant) zijn in de achterkant van de hek van de machine opgenomen. Deze openingen zijn aanwezig voor het positioneren van de vastzetklem.

- Plaats de klem bij de opening die het best geschikt is voor de zaagtoepassing, verzeker dat het helemaal ingedrukt is.
- Draai de duimschroef van het hek aan om de pijler van de klem in de opening van het hek te vergrendelen.
- Plaats het werkstuk dat u wilt zagen op de zaagtafel, tegen het hek en in de gewenste positie.
- Pas de klem aan met gebruik van de duimschroeven en het handwiel, zodat het stevig het werkstuk tegen de zaagtafel vastzet.

Voer een proefbeweging uit met de stroom uitgeschakeld. Verzeker dat de vastzetklem niet met het pad van het zaagblad interfereert, of met het pad van een ander onderdeel van de zaagkop terwijl het naar beneden gebracht wordt.

(7.5) HET SCHUIVENDE BOVENHEKGEDEELTE

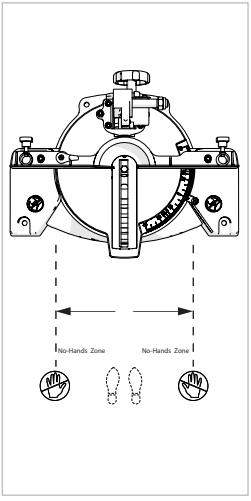
De linkerkant van het hek heeft een instelbaar bovengedeelte. Afstelling kan nodig zijn om de bewegende zaagkop de ruimte te geven, wanneer acute afschuining of samengestelde hoeken geselecteerd zijn.

Voor het aanpassen van het hek:
- Maak de duimschroef los. **(Afb. 5)**
- Schuif het bovengedeelte van het hek naar links naar de gewenste positie en draai de duimschroef opnieuw aan.
- Voer een proefbeweging uit met de stroom uit, om te controleren dat er geen interferentie tussen bewegende onderdelen plaatsvindt bij het omlaag brengen van de zaagkop.

(8.1) GEBRUIKSAANWIJZING

Let op: De verstekzaag moet voor ieder gebruik geïnspecteerd worden (met name het functioneren van de beschermingskappen). Sluit de zaag niet op een voedingsbron aan voordat er een veiligheidsinspectie is uitgevoerd. Verzeker dat de operator voldoende training heeft ontvangen in het gebruik, het afstellen en het onderhoud van de machine, voordat deze de verbinding maakt met de voeding en de zaag bedient.

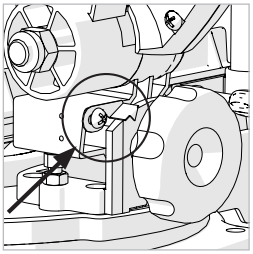
(8.2) WAARSCHUWING: om het risico op letsel te verminderen, moet u altijd de stekker uit het stopcontact halen voordat u machineonderdelen vervangt of afstelt. Vergelijk de richting van de rotatiepijl op de beschermkap met de richtingspijl op het zaagblad. De zaagbladtanden moeten altijd naar beneden zijn gericht aan de voorkant van de zaag. Controleer de strakheid van de asschroef.



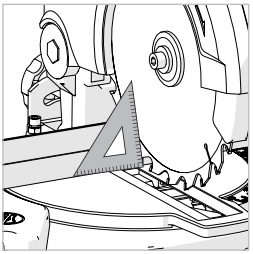
Afb. 6

(8.3) POSITIONERING VAN HET LICHAAM en DE HAND (Afb. 6)

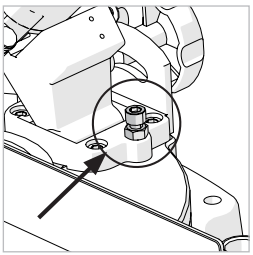
- Plaats uw handen nooit in het "handenvrije gebied" (tenminste op 150mm afstand van het zaagblad). Houd uw handen uit de buurt van het pad van het zaagblad.
- Zet het werkstuk stevig op de tafel en tegen het hek om beweging te voorkomen.
- Gebruik een vastzetklem indien mogelijk, maar controleer of het zo geplaatst is dat het niet interfereert met het pad van het zaagblad of andere bewegende machineonderdelen.
- Vermijd onhandige handelingen en handposities, waarbij een onverwachte beweging uw vingers of handen in het zaagblad terecht kunnen doen komen.
- Voordat u een snede gaat maken, voer eerst een proefbeweging uit met de stroom uit, zodat u het pad van het zaagblad kunt zien.
- Houd uw handen in positie totdat de AAN/UIT-trekker losgelaten is en het zaagblad volledig gestopt is.



Afb. 7



Afb. 8



Afb. 9

(8.4) AFSTELLING van PRECISIEHOEKEN
Er zijn verschillende controles/aanpassingen op deze machine mogelijk. De operator zal een 45⁰/45⁰/90⁰ vierkant (niet meegeleverd) nodig hebben, om deze controles en aanpassingen uit te voeren.

WAARSCHUWING: controles/aanpassingen mogen alleen uitgevoerd worden wanneer de machine ontkoppeld is van de voeding.

SCHUINE HOEKEN (0⁰ EN 45⁰)

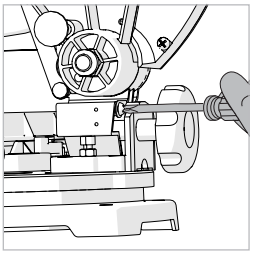
Afstelling 0⁰ schuine stop

- Verzeker dat de zaagkop zich in de vergrendelde benedenpositie bevindt met de vergrendelpin helemaal in zijn opening. **(zie Afb. 15)**
- Verzeker dat zaagkop naar boven is gericht tegen zijn stop en dat de afschuinwijzer 0° op de schaal aangeeft. **(Afb. 7)**
- Plaats het instelvierkant op de tafel met een korte kant tegen de tafel en de andere korte kant tegen het zaagblad (vermijd de TCT-tanden). **(Afb. 8)**
- Indien het zaagblad geen rechte hoek van 90° met de verstektafel heeft, is afstelling nodig.
- Maak de vergrendelhendel voor schuin zagen los en beweeg de zaagkop naar links.
- Maak de borgmoer op de afstelschroef voor de hoek schuin zagen los. **(Afb. 9)**
- Gebruik een zeshoekige sleutel om de schroef naar binnen of buiten te draaien om de hoek van het zaagblad aan te passen.
- Plaats de zaagkop terug in de bovenpositie en controleer de hoekuitlijning opnieuw met de instelhoek.
- Herhaal de bovenstaande stappen totdat een correcte hoekuitlijning bereikt is.
- Draai de borgmoer van de afstelling hoek schuin zagen stevig aan.

Afstelling 0º afschuinwijzer

OPMERKING: De operator moet overtuigd zijn dat het zaagblad loodrecht op de tafel staat wanneer deze zich in de bovenpositie tegen zijn stop bevindt.

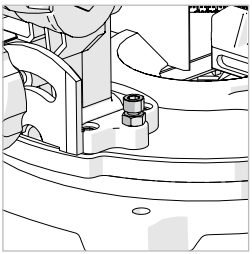
- Indien de wijzer niet precies uitgelijnd is met de 0° markering van de hoekmeter, is afstelling noodzakelijk.
- Maak de schroef van de afschuiningwijzer los met gebruik van een #2 kruiskopschroevendraaier. **(Afb. 10)**
- Stel de afschuiningwijzer zo in dat het exact op een lijn staat met de 0° markering.
- Draai de schroef opnieuw aan.



Afb. 10

Afstelling 45º schuine stop

- Maak de vergrendelhendel voor schuin zagen los en beweeg de zaagkop helemaal naar links totdat het tegen de 45° stop rust.
- Gebruik een instelhoek om te controleren of het zaagblad zich op 45° richting de tafel bevindt (vermijd de TCT-tanden).
- Indien het zaagblad niet exact uitgelijnd is, zal afstelling van de uitlijning noodzakelijk zijn.
- Breng de zaagkop terug naar zijn bovenpositie.
- Maak de borgmoer op de afstelschroef voor 45° afschuining los.
- Gebruik een zeshoekige sleutel om de afstelschroef naar binnen en naar buiten te draaien, zoals vereist. **(Afb. 11)**
- Kantel de zaagkop terug naar de instelling 45° en controleer de hoekuitlijning opnieuw met de instelhoek.
- Herhaal de bovenstaande stappen totdat de correcte hoekuitlijning bereikt is.
- Draai de borgmoer van de afstelschroef stevig aan wanneer uitlijning bereikt is.

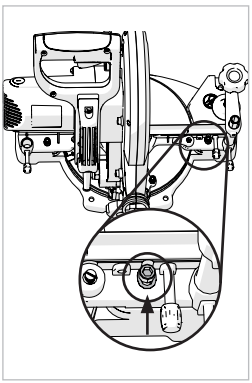


Afb. 11

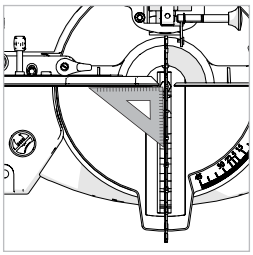
Hekuitlijning

Het hek moet uitgelijnd worden op 90° (rechthoekig) tegenover een correct geïnstalleerd zaagblad. De draaiende tafel moet ingesteld zijn op een 0° verstekhoek.

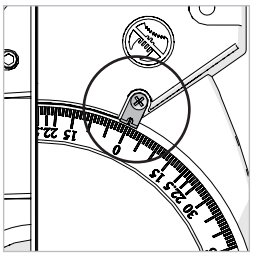
Het hek wordt vastgezet op de tafel met twee zeskantige inbusschroeven, die zich aan beide kanten van het hek in langwerpige sleuven bevinden. **(Afb. 12)**



Afb. 12



Afb. 13



Afb. 14

- Verzeker dat de zaagkop zich in de vergrendelde benedenpositie bevindt met de vergrendelpin helemaal in zijn opening.
- Plaats een instelhoek op de tafel met een korte kant tegen het rek en de andere korte kant tegen het zaagblad (vermijd de TCT-tanden). **(Afb. 13)**
- Indien aanpassing noodzakelijk is, maakt u de vier afstelschroeven van het hek los met een zeshoekige sleutel.
- Herplaats het hek in zijn langwerpige sleuven totdat uitlijning bereikt is.
- Draai de zeshoekige inbusschroeven stevig aan.

Wijzeraanpassing verstekhoek

OPMERKING: Er zijn dubbele verstekhoekschalen aan de voorkant van het machinevoetstuk gegoten. Een kleine wijzer bevestigd aan de draaiende tafel geeft de geselecteerde hoek aan.

Eventueel kan de wijzer opnieuw afgesteld worden door de bevestigingsschroef los te maken met gebruik van een #2 kruiskopschroevendraaier. Stel de wijzer juist in en draai vervolgens stevig de bevestigingsschroef aan. **(Afb. 14)**

LAATSTE AANPASSINGSCONTROLES

Wanneer de machine uitgeschakeld is en niet verbonden is met het lichtnet, voert u de volgende handelingen uit;

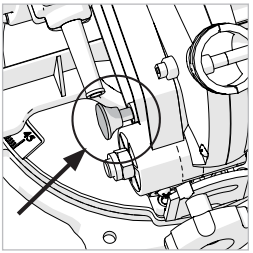
Wanneer alle aanpassingen gemaakt zijn, plaats de machine in elk van de maximale instellingen.

Breng het zaagblad omlaag naar zijn laagste positie en draai het zaagblad met uw hand, (het is raadzaam om hierbij handschoenen te dragen) en controleer of het zaagblad niet in aanraking komt met onderdelen van het gietwerk van de machine of de beschermkappen.

(8.5) VOORBEREIDING OP HET MAKEN VAN EEN SNEDE

BEHOUD EEN VEILIGE HOUDING
Sta stevig en in balans. Sta aan één kant zodat uw gezicht en lichaam zich buiten de zaaglijn bevinden bij mogelijke terugslag.

Vrij met de hand zagen is één van de meest voorkomende oorzaken voor ongelukken en mag niet geprobeerd worden.



Afb. 15

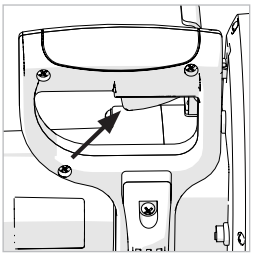
- Verzeker dat het werkstuk zich stevig tegen het hek bevindt en klem het werkstuk vast met de vastzetklem indien dat praktisch is.
- De zaagtabel moet schoon zijn en mag geen zaagsel etc. bevatten voordat het werkstuk in positie vastgeklemd wordt.
- Verzeker dat afgezaagd materiaal gemakkelijk zich gemakkelijk opzij van de zaag vandaan kan bewegen, wanneer de snede voltooid is. Verzeker dat afgezaagd materiaal niet 'vast komt te zitten' ergens in de machine.
- Gebruik deze zaag niet voor het zagen van kleine stukjes. Indien het werkstuk dat u wilt snijden ervoor zorgt dat u uw handen of vingers binnen 150mm van het zaagblad moet plaatsen, is het werkstuk te klein.

(8.6) De ZAAGKOP ONTGRENDELEN
De zaagkop zal automatisch naar de bovenpositie stijgen wanneer deze uit de vergrendelde onderpositie wordt ontgrendeld. Het zal automatisch in de bovenpositie vergrendelen.

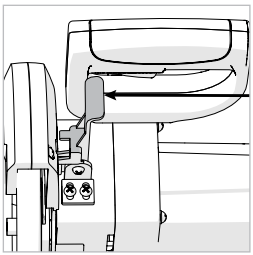
Om de zaagkop uit de vergrendelde onderpositie te ontgrendelen:
- Duw zachtjes op het zaaghandvat.
- Trek de vergrendelpin van de kop uit **(Afb. 15)** en laat de zaagkop omhoog gaan naar zijn bovenpositie.

Indien het ontgrendelen lastig is:
- Schud de zaagkop rustig omhoog en omlaag.
- Draai op hetzelfde moment de ontgrendelpin van de kop met de klok mee en trek deze naar buiten.

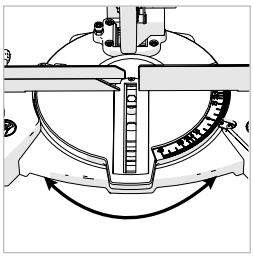
Opmerking: Wij raden u aan om de zaagkop in de onderpositie te vergrendelen met de ontgrendelpin volledig in zijn opening, wanneer de machine niet in gebruik is.



Afb. 16



Afb. 17



Afb. 18

DE AAN/UIT-SCHAKELAAR VAN DE MOTOR (Afb. 16)
De AAN/UIT-trekkerschakelaar van de motor vergrendelt zichzelf niet. Het bevindt zich in het ZAAGHANDVAT.

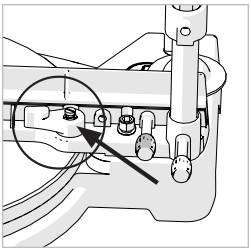
- Druk de schakelaar in om de motor te starten.
- Laat de schakelaar los om de motor uit te zetten.

HAKZAGEN
Dit type snede wordt voornamelijk gebruikt voor het zagen van kleine of smalle gedeeltes materiaal. De zaagkop wordt voorzichtig naar beneden geduwd om door het werkstuk te zagen.

- Plaats het werkstuk op de tafel en tegen het hek en zet het vast met klem(men) voor zo ver nodig.
- Pak het zaaghandvat vast.
- Zet de motor aan en laat het zaagblad zijn volle snelheid bereiken. Druk de vergrendelhendel van de onderste beschermkap in om de zaagkop vrij te geven. **(Afb. 17)**
- Breng het zaaghandvat naar beneden en zaag door het werkstuk.
- Laat de snelheid van de zaag het werk doen, het is niet nodig om grote druk op het zaaghandvat uit te oefenen.
- Wanneer de snede voltooid is, laat de AAN/UIT-trekkerschakelaar los.
- Laat het zaagblad volledig tot stilstand komen.
- Laat de zaagkop naar zijn bovenpositie stijgen, waarbij de onderste beschermkap de zaagtanden volledig bedekt, en de zaagkop in de bovenpositie vergrendelen, voordat u het zaaghandvat loslaat.
- Verwijder het werkstuk.

VERSTEKZAGEN (Afb. 18)
De draaiende tafel op deze machine kan 45° graden naar rechts en links gedraaid worden vanaf de normale rechte zaagpositie (0°). Er bevinden zich vooringestelde stops op 45^0, 40^0, 35^0, 30^0, $22{,}5^0$, 15^0, 10^0 en 5^0 aan zowel de rechter- als linkerkant.

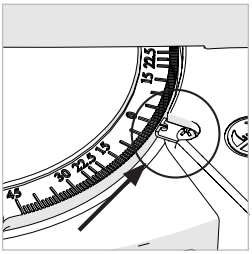
- Maak de vergrendelschroef van de verstekhoek los **(Afb. 19)** door deze tegen de klok in te draaien.
- Draai de draaiende tafel naar de gewenste hoek. Er bevindt zich een gradenboog van de verstekhoek in de draaitafel om het instellen makkelijker te maken.
- Zet de vergrendelschroef van de verstekhoek vast, zodra de gewenste hoek is ingesteld.



Afb. 19

Opmerking: Het is belangrijk om de vergrendelschroef van de verstekhoek vast te draaien, ook als er een vooringestelde stop is geselecteerd.

Opmerking: De vergrendelschroef van de verstekhoek heeft een veerbelaste verstelbare hendel. Verstellen kan nodig zijn om interferentie met andere onderdelen te voorkomen bij het selecteren van sommige verstekhoeken.



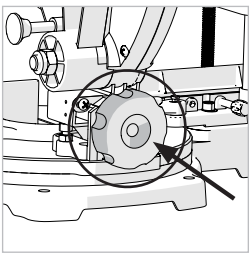
Afb. 20

Om te verplaatsen:
- Til de hendel omhoog en deze stel in op een gunstige positie.
- Laat de hendel los.

SCHUIN ZAGEN De ZAAGKOP KANTELEN
Een schuine snede **(Afb. 20)** wordt gemaakt met de draaitafel ingesteld op 0^0 verstek.

Opmerking: Het kan nodig zijn om het bovengedeelte van het hek aan te passen om ruimte voor de bewegende zaakkop te maken.

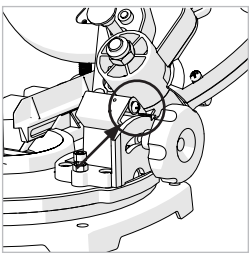
De zaagkop kan gekanteld worden van de normale 0° (loodrechte stand) tot een maximale hoek van 45° alleen naar links.



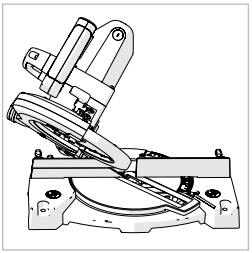
Afb. 21A

Om de zaagkop naar links te kantelen:
Maak de vergrendelschroef voor het schuin zagen los. **(Afb. 21A)**

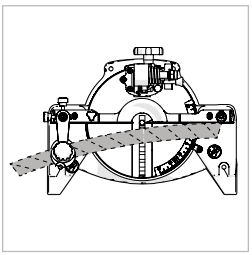
- Kantel de zaagkop naar de benodigde hoek. Er is een gradenboog beschikbaar als hulpmiddel bij het instellen. **(Afb. 21B)**
- Zet de vergrendelschroef voor het schuin zagen weer vast nadat de gewenste hoek geselecteerd is.



Afb. 21B



Afb. 22



Afb. 23

Wanneer het zagen is voltooid:

- Laat de AAN/UIT-trekkerschakelaar los, maar houd uw handen in positie en wacht totdat het zaagblad volledig gestopt is.
- Laat de zaagkop naar zijn bovenste positie terugkeren, met de onderste beschermkap volledig op zijn plaats, voordat u uw hand(en) verwijdert.
- Breng de zaagkop terug naar de rechtopstaande stand.
- Maak de vergrendelschroef voor schuin zagen vast.

(8.7) SAMENGESTELD ZAGEN (Afb. 22)

Een samengestelde snede is een combinatie van een versteksnede en een schuine snede tegelijkertijd. Wanneer u een samengestelde snede wilt uitvoeren, selecteert u de posities voor het verstek en schuin zagen zoals in de vorige stappen is beschreven. Controleer altijd of het pad van het zaagblad niet met het hek of andere onderdelen van de machine interfereert. Pas het bovengedeelte aan de linkerkant van het hek aan, indien nodig.

(8.8) GEBOGEN MATERIALEN ZAGEN (Afb. 23)

Controleer bij ieder werkstuk, voor het zagen, of het gebogen is. Indien het werkstuk gebogen is, moet het geplaatst en gezaagd worden zoals hieronder wordt weergegeven. Plaats het werkstuk niet op een verkeerde manier en zaag het werkstuk niet zonder de ondersteuning van het hek.

(8.9) VASTGELOPEN MATERIAAL VERWIJDEREN

- Zet de verstekzaag "UIT" door de activatieschakelaar los te laten.
- Laat het zaagblad volledig tot stilstand komen.
- Verwijder de stekker van de verstekzaag uit het stopcontact.
- Verwijder voorzichtig het vastgelopen materiaal uit de machine.
- Controleer de veiligheid en conditie van de beschermkap.
- Controleer op schade aan andere onderdelen van de machine, zoals bijvoorbeeld het zaagblad.
- Zorg ervoor dat beschadigde onderdelen door een bekwame techneut vervangen worden en dat er een veiligheidsinspectie wordt uitgevoerd voordat de machine opnieuw gebruikt wordt.

(8.10) LANGE WERKSTUKKEN ONDERSTEUNEN
Het vrije uiteinde van een lang werkstuk moet ondersteund worden op dezelfde hoogte als de machinetafel. De operator zou het gebruik van een extra werkstukondersteuning kunnen overwegen, indien dit nodig is.

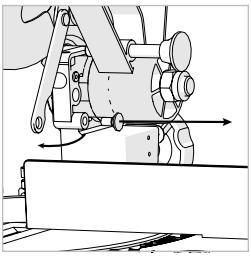
(8.11) Een ZAAGBLAD MONTEREN of VERWIJDEREN

WAARSCHUWING: Voer deze handeling alleen uit wanneer de machine ontkoppeld is van het lichtnet.

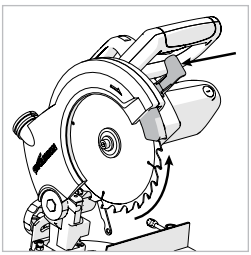
WAARSCHUWING: Gebruik alleen echte Evolution-zaagbladen ontworpen voor deze machine. Verzeker dat de maximale snelheid van het zaagblad hoger is dan de snelheid van de motor.

Opmerking: het is aanbevolen dat de operator beschermende handschoenen gebruikt bij het hanteren van het zaagblad bij de installatie of het vervangen van het zaagblad.

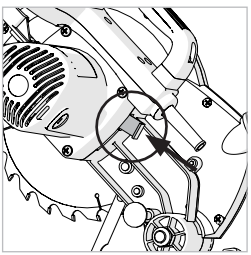
- Verzeker dat de zaagkop zich in de bovenpositie bevindt.
- Verwijder de bedieningsarm van de onderste beschermkap van de machine door de schroef te verwijderen. **(Afb. 24)** Bewaar deze schroef veilig voor toekomstig gebruik.
- Duw de vergrendelhendel van de onderste beschermkap (a) en draai de onderste beschermkap (b) omhoog in de bovenste beschermkap. **(Afb. 25)**
- Druk de zwarte asvergrendelknop in om de as te vergrendelen. **(Afb. 26)**



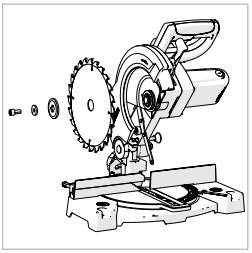
Afb. 24



Afb. 25



Afb. 26

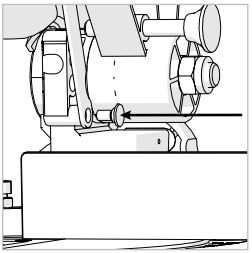


Afb. 27

- Maak de schroef van de as los met gebruik van de meegeleverde zeshoekige sleutel, en verwijder de sluitring en bladflens en het zaagblad uit de as. **(Afb. 27)**

Opmerking: De asschroef heeft een linkerschroefdraad. Draai de schroef met de klok mee om los te draaien. Draai tegen de klok in om vast te draaien.

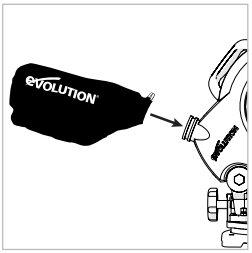
- Installeer het nieuwe ø210mm zaagblad. Verzeker dat de rotatiepijl op het zaagblad overeenkomt met de rotatiepijl op de bovenbeschermkap.



Afb. 28

Opmerking: De zaagbladtanden moeten altijd naar beneden zijn gericht aan de voorkant van de zaag.

- Monteer de zaagbladflens, sluitring en asschroef.
- Vergrendel de as en draai de asschroef aan met matige kracht, maar draai de asschroef niet te strak aan.
- Monteer de bedieningsarm en borgschroef terug op hun plaats. **(Afb. 28)**
- Verzeker dat de zeshoekige sleutel verwijderd is en dat de asvergrendeling vrijgegeven is voordat u de machine gebruikt.
- Verzeker dat de beschermkap juist functioneert voordat u de machine gebruikt.



Afb. 29

Indien nodig, kunt u inzetstukken plaatsen voor het verminderen van het bot worden van de zaag, in overeenstemming met de instructies van de fabrikant.

(8.12) HET GEBRUIK VAN OPTIONELE EVOLUTION-ACCESSOIRES
(niet meegeleverd als originele apparatuur – zie extra toebehoren)

(8.13) STOFZAK
Er kan een stofzak op de afzuigopening aan de achterkant van de machine geplaatst worden. De stofzak wordt alleen gebruikt bij het zagen van houten materialen.

- Schuif de stofzak over de stofafzuigopening, verzeker dat de veerklem de opening vastpakt zodat de stofzak stevig op zijn plaats zit. **(Afb. 29)**

Opmerking: Voor de operationele efficiëntie is het het beste om de stofzak te legen wanneer deze 2/3e vol zit. Verwijder de inhoud van de stofzak op een ecologisch verantwoordelijke manier. Het kan nodig zijn om een stofmasker te dragen bij het legen van de stofzak.

Opmerking: U kunt een afzuiginstallatie op de stofafzuigpoort aansluiten indien nodig. Volg de instructies van de fabrikant, indien u een dergelijk toestel wilt aansluiten.

WAARSCHUWING: Gebruik de stofzak niet bij het zagen van metalen materialen.

(6.1) ONDERHOUD

Opmerking: Onderhoud moet worden uitgevoerd met de machine uitgeschakeld en niet verbonden met het lichtnet/de batterij voorraad. Controleer regelmatig of alle veiligheidsfuncties en beschermingen goed werken. Gebruik deze machine alleen als alle beschermingen/veiligheidsfuncties goed werken. Alle motorlagers in deze machine zijn permanent gesmeerd. Geen verdere smering is nodig. Gebruik een schone, licht vochtige doek voor het schoonmaken van de plastic onderdelen van het toestel. Gebruik geen oplosmiddelen of dergelijke producten die de plastic onderdelen kunnen beschadigen.

WAARSCHUWING: Probeer de machine niet te reinigen door puntige objecten door de openingen in de machinebehuizing te steken enz. De ventilatieopeningen moeten worden schoongemaakt met gebruik van samengeperste droge lucht. Overmatig vonken kan erop duiden dat er vuil in de motor aanwezig is of dat de koolborstels versleten zijn.

(6.2) Indien dit wordt vermoed, moet u de machine onderhouden laten worden en de borstels laten vervangen door een gekwalificeerde technicus. **(6.2)**

Eindigt hier.

Tafelinzetstuk

Er is een eendelig tafelinzetstuk op deze machine gemonteerd. Indien deze beschadigd of versleten is, moet het vervangen worden. Vervangende inzetstukken zijn beschikbaar bij Evolution Power Tools.

Om de tafelinzetstukken te vervangen:

- Verwijder de kruiskopschroef die het inzetstuk op de draaitafel vastzet. Opmerking: Het kan nodig zijn om het hek tijdelijk te verwijderen of verplaat sen om toegang te verkrijgen tot de bevestigingsschroef.
- Til het inzetstuk van de tafel.
- Verwijder eventueel vuil dat zich onder het inzetstuk heeft opgehoopt.
- Monteer het vervangende inzetstuk en schroef de bevestigingsschroef terug op zijn plaats.
- Indien dit nodig is, kunt u het hek vervangen of opnieuw uitlijnen. **(Zie hekuitlijning en Afb. 12 & 13)**
- Controleer of het inzetstuk vlak en gelijk aan de tafel ligt.

(6.4) BESCHERMING VAN HET MILIEU

Afgedankte elektrische producten mogen niet als huishoudafval worden verwerkt. Gelieve het product te recyclen indien mogelijk. Neem contact op met uw locale overheid of leverancier voor recyclingadvies.

EG VERKLARING VAN CONFORMITEIT
In overeenstemming met EN ISO 17050-1:2004

CE

De fabrikant van het product waar deze verklaring betrekking op heeft is:
Evolution Power Tools, Venture One, Longacre Close, Holbrook Industrial Estate, Sheffield, S20 3FR

De fabrikant verklaart hierbij dat de machine zoals beschreven in deze verklaring voldoet aan alle relevante bepalingen van de machinerichtlijn en andere relevante richtlijnen zoals hieronder beschreven. De fabrikant verklaart verder ook dat de machine, zoals beschreven in deze verklaring, indien van toepassing, aan de relevante bepalingen over de vereisten voor essentiële gezondheid en veiligheid voldoet.

The Directives covered by this Declaration are as detailed below:

2006/42/EC.	Machinerichtlijn.
2004/108/EC. (valid until Apr 19th 2016)	Richtlijn voor elektromagnetische compatibiliteit.
2014/30/EU. (effective from Apr 20th 2016)	Richtlijn voor elektromagnetische compatibiliteit.
93/68/EC.	De CE-merk-richtlijn.
2011/65/EU.	De richtlijn Beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische apparatuur (RoHS).
2002/96/EC as amended by 2003/108/EC.	De richtlijn afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA).

En is in overeenstemming met de van toepassing zijnde vereisten van de volgende documenten:

EN61029-1 • EN61029-2 • EN55014-1 • EN55014-2
EN61000-3-2 • EN61000-3-3 • EN60825-1

Productgegevens

Beschrijving:	RAGE3-B 210mm MULTIPURPOSE COMPOUND MITRE SAW
Evolution-model-nr:	RAGE3B2102 / RAGE3B2102EU
Fabrieksmodel-nr:	J1X-KZ5-210L
Stroomspanning:	230-240V ~ 50Hz
Invoer:	1100W

De technische documentatie die vereist is om te demonstreren dat het product aan de vereisten van de richtlijnen voldoet is verzameld en beschikbaar voor onderzoek door relevante handhavinginstanties, en verifieert dat ons technische dossier de documenten hierboven bevat en dat ze de correcte standaarden zijn voor het hierboven beschreven product.

Naam en adres van houder technische documentatie.
Date: 01/03/2016
Signed: Print: Matthew Gavins: Group Chief Executive

NOTES

www.evolutionpowertools.com

UK
Evolution Power Tools Ltd
Venture One
Longacre Close
Holbrook Industrial Estate
Sheffield
S20 3FR

+44 (0)114 251 1022

US
Evolution Power Tools LLC
8363 Research Drive
Davenport
Iowa
52806

+1 866-EVO-TOOL

EU
Evolution Power Tools SAS
61 Avenue Lafontaine
33560
Carbon-Blanc
Bordeaux

+ 33 (0)5 57 30 61 89

Discover Evolution Power Tools

Visit: **www.evolutionpowertools.com** or download the QR Reader App on your smart phone and scan the QR code (Right).

V2.2